

# КАНОН

ЕЖЕМЕСЯЧНОЕ  
ХРИСТИАНСКОЕ  
РЕКЛАМНО-  
ИНФОРМАЦИОННОЕ  
ИЗДАНИЕ

State of Washington  
Russian Monthly  
Publication

(93) July 2010

FREE



СТР. 12

## КРИВЫЕ ЗЕРКАЛА

«Наш мир - это королевство кривых зеркал, где одно выглядит уродливым и смешным, а другое - красивым и величавым.»



### **Упасть в небо...**

**Д**обрый день вам, друзья!  
В разгаре лета к нам приблизился самый значимый государственный праздник – День независимости США. Радостные жители выбрались на холмы своих городов и сёл, заполнив площади и мостовые, чтобы во всю грудь вдохнуть свободу, единство, прочувствовать сладость настоящей американской мечты. Прикованные к параду взрывающих поднебесье разноцветных фейерверков, люди с благодарностью и упоением смотрели в небо.

В это время в Киргизии разворачивалась уличная гражданская война, в Ираке и Афганистане продолжались военные действия, кто-то готовил очередной теракт на Ближнем Востоке. А мы в центре цивилизации, в самом сердце мира, за шаг до окончания мирового кризиса и в процессе преодоления голода в Африке. Пожалуй, ни одно государство на планете не культивирует права и свободы человека так, как Соединённые Штаты Америки.

Свобода как ощущение, как состояние души – это самый необходимый фактор для полноценной жизни личности, воздух и вода для нашего развития. Независимость делает человека счастливым существом на Земле, дарит крылья, открывает безграничные возможности. Но она же способна

на разрушительную, деструктивную атаку против нас, потому что многими воспринимается как вседозволенность. Дело в том, что из-за грехопадения люди, по сути, утратили свободу выбора. Под этим понятием, к примеру, мы, христиане, понимаем свободу в том, чтобы быть или не быть праведным. В то же время террорист воспринимает свободу, как право убить или не убить сотни людей во имя своей идеи.

Учёные доказали, что эффективнее всего в манипуляции сознанием действуют слова и понятия, которые не имеют однозначного смысла, которые можно трактовать и так, и эдак. К таким словам относятся свобода, демократия, справедливость и т.п. Преодолев тысячелетние навязанные оковы различных несвобод, человек вырвался в абсолютно незаполненное пространство вседозволенности и доступности удовлетворения спроецированных желаний. Политика двойных стандартов, которую внедряет князь мира, работает на то, чтобы тем или иным социальным группам придать свойства толпы, а потом с помощью навязывания им якобы альтернативной логики и нестандартного мышления, закрутить перед глазами калейдоскоп из разноцветных стекляшек, манящих в тёмное зазеркалье.

Всякий рождённый в этот мир человек рождается в рабство греха. У человека нет выбора; его воля с самого момента зачатия подчинена этому миру и тому, что получило власть над человеком – плоти. Если разобраться, не существует понятия независимости. Всё в жизни взаимосвязано, и мы, как не крути, зависим от чего-то. Сильнейшие государства объединяются в содружества, подписывая международные соглашения и конвенции. Зачем? Чтобы контролировать её величество свободу и наши права. Религии и государственный у строй, система правосудия и денежные отношения были придуманы людьми лишь для того, чтобы контролировать волю человека. Бесценный дар индивидуальности, его главное достояние вышло из-под контроля самого носителя. Сколько не придумали этических норм, на сколько

востребованными не были бы этикет и высокие манеры, человек всё равно морально деградирует, потому что держит в своих руках то, что не может контролировать.

Да, мы свободны совершать какие-то действия внутри этого рабства, но всё равно прикованы к стене плоти тяжёлыми цепями, которые никогда не пустят нас на свободу. Мы можем не замечать эти цепи, можем даже думать о них, как о том, что естественно и даже прекрасно, но они всё равно будут оставаться цепями желаний и инстинктов, которыми окутано наше сознание, которые никогда не позволят нам объективно увидеть Бога.

Это происходит потому, что дьявол выливает сегодня миллионы кривых зеркал, с помощью которых происходит тотальная подмена понятий. Вставленные в пышные золотые рамы, кривые зеркала показывают нас такими, какими мы хотели бы себя видеть, но они никогда не бывают честными. В них можно примерять ещё не полученные награды, предстать в образе невинного чистого создания, будучи патологическим грешником, посмотреть на искажённый мир, не ощутив фальши, почувствовать себя оправданным после предательства. Но стоит закрыть глаза и представить себя в наготе первозданного состояния. Тот, кто ещё на это способен, сразу почувствует себя грутально обманутым, ограбленным до нитки, жалким безликим манекеном, слепым без поводья среди дороги, над пропастью во ржи.

Посмотрев на глубину рва, из которого вытащил меня Иисус, увидев неискажённое отображение своего сердца в Его чистых глазах, сразу хочется упасть в небо просто в Его объятия, ценить и грамотно распоряжаться своей свободой. Только Он даёт мне независимость от королевства кривых зеркал, суверенное право выбора, право распоряжаться и управлять этой землёй, наполняя небеса добротой.

**С уважением,  
главный редактор,  
Олег Мартыненко**





LAW OFFICE OF  
**ANTHONY DOUGHERTY**



LAW OFFICE OF  
**ANNA R. TSEYTLIN**



LAW OFFICE OF  
**KENNETH L. GROVER**

**Автомобильные аварии**

**Медицинские ошибки**

**Травмы на работе**

**Восстановление кредитной Истории**

**Автомобильные аварии**

**Завещания, доверенности**

**Иммиграционное право**

**Семейное право**

**DUI**

**Криминальное право**

**Все виды штрафов (\$150)**

• non criminal, в округах Pierce, King, Snohomish

## В НАДЕЖНЫХ РУКАХ РЕШАЮТСЯ ВСЕ ПРОБЛЕМЫ

*" После аварии мы уже потеряли все надежды на восстановление прежней жизни. Но оказалось, что все намного проще с помощью адвокатской фирмы Anthony Dougherty "*

**451 S.W. 10th Street, Suite 104,  
Renton, WA 98057 - Main Office**

**6320 Evergreen Way, Suite 201A,  
Everett, WA 98203**



**Михаил Жовтис**  
паралигал

# 425.264.2000

**КРИМИНАЛ**



**ШТРАФЫ**



**АВАРИИ**



**ИММИГРАЦИЯ**



**DUI**





Главный Редактор / Editor-in-chief  
**Oleg Martynenko**

[editor@kanonseattle.com](mailto:editor@kanonseattle.com)

Редколлегия / Contributors

**Andrey Martynenko**

**Victoria Gaydaeva**

**Julia Maruk**

**Nadia Khomaziuk**

Дизайн и верстка / Design

**Kanon Advertising Agency**

[www.kanonusa.com](http://www.kanonusa.com)

Рекламный отдел / Office

**(425) 772-8462**

Факс / Fax

**(425) 740-0258**

Эл. ящик / E-mail

[info@kanonseattle.com](mailto:info@kanonseattle.com)

Вэб сайт / Web-site

[www.kanonseattle.com](http://www.kanonseattle.com)

Почтовый адрес / Mail Address

**KANON INC.**

**P.O. BOX 705**

**BOTHELL, WA 98041-0705**

Адрес редакции / Address

**14400 Bel-Red Rd, Suite 101B**

**Bellevue, WA 98007**

Часы работы / Work hours

**Mo-Fr 10am - 6.30pm**



KANON INC.

Издатель и правообладатель  
компания Kanon, Inc.  
Журнал издается с 2002 года.  
Распространяется бесплатно на  
территории штата Вашингтон.  
Ежемесячный тираж до 10,000.  
Мнение редакции не всегда  
совпадает с мнением авторов  
публикаций. Рукописи не  
возвращаются и не рецензируются.  
За содержание рекламных  
объявлений ответственность несет  
рекламодатель. Перепечатка  
или частичное использование  
материалов из журнала Канон, а  
так же с вэб сайта [www.kanon-seattle.com](http://www.kanon-seattle.com) возможно только с  
письменного разрешения редакции.  
2002-2010 © KANON INC.

## АВТОМОБИЛИ

Auto Auctions .....	69
European Auto Clinic .....	34
Excalibur Limo Service .....	35
International TLC .....	66
Master Auto Glass .....	66
Mercedes of Lynnwood .....	23
SK Trucking .....	66
VPA auto repair .....	35
Лимузин сервис .....	71
Тонировка стекол .....	68

## БУХГАЛТЕРИЯ / TAX RETURN

Владимир Раскин .....	64
-----------------------	----

## ЗАЙМЫ / ФИНАНСЫ

Sergey Shirokov .....	68
Tatyana Koshevaya .....	69
Лариса Боришкевич .....	64

## КОСМЕТИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

Elena Skin Care .....	71
Fantastic Cuts .....	71

## МАГАЗИНЫ

Costless Warehouse .....	39
JR Furniture .....	8
Quality Furniture Inc. ....	30
Орешницы .....	10

## МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ

Adult and Child Medicine .....	64
Лана Полингер .....	65

## НЕДВИЖИМОСТЬ

Elena Ropalo .....	61
Max Rombakh .....	18
Виктор Горбачук .....	45
Виталий Петровский .....	26
Евгений Кулиновский .....	22
Микшанские .....	67
Петр Боришкевич .....	52
Эдвард Амбарцумян .....	23

## ПУТЕШЕСТВИЯ (TRAVEL)

Mission Valley .....	64
World of Travel .....	49

## СВАДЕБНЫЕ УСЛУГИ

Colibri Catering .....	70
New Wedding Decor .....	70
Olga's wedding Service .....	70

Букеты и венки .....	70
Свадьба вашей мечты .....	70

## СТОМАТОЛОГИ

College Way Dental .....	27
Людмила Шур .....	18

## СТРАХОВАНИЕ

Alla Kozlov .....	68
Elina Belyaeva .....	69
Jenia Solovieva .....	10
Manchik Insurance .....	67
Oksana Kuchernyuk .....	70
SAV-ON .....	27
Vitaliy Reznichenko .....	65
Валентина .....	64
Жанна Мельник .....	67
Лариса Десятник .....	69

## СТРОИТЕЛЬСТВО / РЕМОНТ

Voda Construction .....	71
-------------------------	----

## ТЕЛЕВИДЕНИЕ

Kartina TV .....	57
------------------	----

## ТЕЛЕФОНЫ

Видео телефоны .....	71
----------------------	----

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Crystal Bright Cleaning .....	69
Inland Transport .....	34
ResCare Home Care .....	66
Universal Language Service .....	11
Продавец мебели .....	68
Уборка офисов .....	68

## УБОРОЧНЫЙ БИЗНЕС

Comfort, Inc. ....	52
Crystal Bright .....	69

## УРОКИ, ШКОЛЫ, ЗАНЯТИЯ

Avel (брокер) .....	11
Pacific Truck Solution .....	68
T&M Taras Trucking .....	71

## УСЛУГИ / РАЗНОЕ

Cemeteries & Funeral Home .....	67
Diana's Day Care .....	68
Elite Home Care .....	78
Finishing Touch Florist .....	71
FIS Inc. (Переводы) .....	38
Novo Scarp Metal .....	69
Памятники .....	61

Тестирование организма .....	26
------------------------------	----

## ФОТО / ВИДЕО

Elom pictures .....	65
Leo's photo .....	65
LV video production .....	45
PJ Studio .....	70
Prestige Studio .....	70
Udodik Photography .....	44

## ЦЕРКВИ / МИССИИ

Courage Mission .....	48
Вашингтон Христианский .....	41

## ЮРИДИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

Feldman&Lee .....	5
Kvasnyuk Law Office .....	53
Seattle Slavic Association .....	19
Taylor Law Firm .....	79
Евгений Книжников .....	56
Михаил Жовтис .....	3
Павел Степанов .....	73
Степан Балух .....	31



постоянные обновления на нашем вэб-сайте

[www.kanonseattle.com](http://www.kanonseattle.com)

## ЗАКАЗ РЕКЛАМЫ

по тел. (425) 772-8462

на сайте [www.KanonSeattle.com](http://www.KanonSeattle.com)

DEADLINE IS ON

**23**

ПРИЕМ  
РЕКЛАМЫ  
НЕ ПОЗДНЕЕ  
23-ГО ЧИСЛА

БЛАНК ЗАКАЗА НА СТР. 71

или

[www.KanonSeattle.com/classified](http://www.KanonSeattle.com/classified)

Информация — живая. Реклама — творческая. Традиция — христианская.



604 West Meeker St,  
Suite 206,  
Kent, WA 98032  
fax 253.859.2295

3002 Colby Ave., Suite 203,  
Everett, WA 98201  
fax 425.775.8016

19303 44th Ave W,  
Lynnwood, WA 98036  
fax 425.775.8016

# АДВОКАТЫ

FELDMAN & LEE, P.S.  
WWW.FELDMANLEE.COM



## АВТОМОБИЛЬНЫЕ И ДРУГИЕ ВИДЫ АВАРИЙ

- аварии на большегрузных автомобилях
- велосипедные
- мотоциклетные
- аварии с вовлечением пешеходов
- укусы собак
- оплата услуг после получения компенсации

## КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО

- DUI
- незаконное хранение или ношение огнестрельного оружия
- воровство и кражи
- серьезные нарушения правил уличного движения
- угрозы, покушения и нападения
- преступления несовершеннолетних
- нарушения условных осуждений
- преступления, связанные с наркотиками
- федеральные уголовные обвинения

## СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- предбрачные и послебрачные договоры
- родительский план
- алименты
- разводы
- раздел имущества
- завещания

Джеймс Фельдман  
Брэндон Фельдман  
Каторжана Кростовска  
Джозеф Джордан  
Дэвид Ли



КОНСТАНТИН  
ПОЛОНСКИЙ  
ассистент адвоката

**РУССКАЯ ЛИНИЯ**  
**253.859.2488**



# ОГЛАВЛЕНИЕ



## тема номера

### 14 КОРОЛЕВСТВО КРИВЫХ ЗЕРКАЛ

Величие мира всегда находится в соответствии с величием духа, смотрящего на него. Добрый находит здесь на земле свой рай, злой имеет уже здесь свой ад.

## еврейский мир

### 24 КТО ОТКРЫЛ АМЕРИКУ?

в 1654 году первые 23 еврея ступили на землю Манхэттена, бывшего в то время голландской провинцией и потому называвшегося Новый Амстердам, где их ждала негостеприимная встреча.

## здоровье

### 28 БЕЛОСНЕЖНАЯ УЛЫБКА

Красивая улыбка - один из основных атрибутов привлекательности и открытости человека.

## мир путешествий

### 36 СОЛНЕЧНЫЙ ОСТРОВ

Уникальное сочетание благоприятных климатических факторов превратили Кипр в настоящую здравницу.

## слово пастора

### 58 ГАРАНТИРОВАННАЯ ЗАЩИТА

Секрет защиты и безопасности заключается в том, что каждый человек должен построить личные отношения с Богом

12 КОРОЛЕВСТВО КРИВЫХ ЗЕРКАЛ

20 СВЕЖЕВЫЖАТЫЕ СОКИ

24 КТО ОТКРЫЛ АМЕРИКУ?

28 БЕЛОСНЕЖНАЯ УЛЫБКА

32 ГОЛ-ГОЛ-ГОЛ!

36 СОЛНЕЧНЫЙ ОСТРОВ

42 БУТЕРБРОДЫ

46 КУЛЬТУРА ЖЕНСКОГО СЧАСТЬЯ

50 ВАШ ВОПРОС - НАШ ОТВЕТ

54 Я - ДРУГ?

58 ГАРАНТИРОВАННАЯ ЗАЩИТА

60 КРОССВОРД

62 НОВОСТИ ВЫСОКИХ ТЕХНОЛОГИЙ

74 ДРЕВНИЕ ЗАПОВЕДИ И СОВРЕМЕННЫЕ ПРИОРИТЕТЫ

76 ЖЕЛАЕМ ПОДЕЛИТЬСЯ!



# ВНИМАНИЕ! ВСЕГО 1 УИК-ЕНД!

РАСПРОДАЖА НЕМЕЦКОЙ ПОСУДЫ НА 1 МИЛЛИОН ДОЛЛАРОВ! ПРОДАНО ДОЛЖНО БЫТЬ ВСЕ!

**7 И 8 АВГУСТА 2010**  
СУББОТА С 10:00 А.М. ДО 7:00 Р.М. ВОСКРЕСЕНЬЕ: С 11:00 А.М. ДО 5:00 Р.М.  
(503) 652-1515

**MONARCH HOTEL**  
12566 SE 93RD AVE. CLACKAMAS, OR 97015

**90% OFF**  
ALL ITEMS

- Безопасная для здоровья посуда, в которой можно готовить без добавления воды и жира, неоднократно демонстрировалась на различных ярмарках, шоу и в домашних условиях.
- Изготовлена из 4-7 слоев в наборах по 22, 18 и 12 предметов.
- Пароварки, кастрюли для варки с двойным дном, нагреваются быстро и равномерно. Из хирургической нержавеющей стали SUS316L. Края сделаны так, что при переливании жидкость не стекает по кастрюле. Датчики температуры и вытока!!!
- Обычно продукция продается за тысячи долларов – **ТОЛЬКО** теперь вы можете приобрести по цене ниже себестоимости!

НАБОР ПОСУДЫ ИЗ 14 ПРЕДМЕТОВ

**FROM \$159.95\***  
Regular sold for \$1,273

БЕСПЛАТНО  
НЕМЕЦКИЙ НОЖ  
каждому посетителю

**БЕСПЛАТНО**  
индукционная плита стоимостью \$200\*\*  
или  
**\$30 СКИДКА**  
на любой набор посуды  
с этим купоном

**Немецкая скороварка**  
Многофункциональная и безопасная.  
Сокращает время приготовления на 75%.



**FROM \$129.95**  
Reg: \$562  
код: 2800209



Набор кухонный  
из 6 предметов  
**NOW \$19.95**  
Reg: \$29  
код: 2800713

**Сковорода**  
код: 104225  
while supplies last



**NOW \$99.95**  
Reg: \$389  
Модель: HCB44  
imported by only supply

**Нож для разделки мяса**



**FROM \$9.95 ea**  
Reg: \$89  
код: 2300328

**12 предметов из хирургической стали**  
Многофункциональный набор посуды, в который входят: кастрюли, сковороды и котелки, изготовленные из высококачественной нержавеющей стали.



**NOW \$99.95\***  
Reg: \$879  
while supplies last

**Немецкие ножницы**  
код: 2800100



**NOW \$5.95**  
Reg: \$20

**7 ножей со стойками**



**\$10.00**  
Reg: \$180  
Профессиональные  
немецкие ножи  
со стойками  
и чехлами  
на 7, 12, 15 и 24 шт.  
while supplies last  
код: 2800702

**ПОЖИЗНЕННАЯ ГАРАНТИЯ  
НА ВСЮ ПРОДУКЦИЮ  
ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО  
НЕМЕЦКАЯ ПОСУДА  
МНОГО НОВЫХ  
НАИМЕНОВАНИЙ  
ДОЛЖНО БЫТЬ РАСПРОДАНО ВСЕ!**



**Столовый набор  
из 72 предметов**  
Разнообразие,  
высококачество,  
традиционные,  
современные  
и в стиле модерн.  
**NOW \$159.95**  
Reg: \$1,434  
код: 2800402

**30, 31 ИЮЛЯ И 1 АВГУСТА 2010**  
ПЯТНИЦА, СУББОТА С 10:00 А.М. ДО 7:00 Р.М. ВОСКРЕСЕНЬЕ: С 12:00 Р.М. ДО 5:00 Р.М.  
(425) 455-1300

**HILTON BELLEVUE**  
300 112TH AVENUE SE BELLEVUE, WA 98004  
2.4 MILES NORTH OF I-90 AND 0.5 MILES WEST OF I-405 ON 112TH AVENUE SE (IN THE KING COUNTY ZONE)

В СВЯЗИ С БАНКРОТСТВОМ ПОСТАВЩИКА МЫ БЫЛИ НАНЯТЫ ДЛЯ ПОЛНОЙ РАСПРОДАЖИ БОЛЬШОГО РАЗНООБРАЗИЯ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННОЙ НЕМЕЦКОЙ КУХОННОЙ ПОСУДЫ. ВСЕ ТОВАРЫ АБСОЛЮТНО НОВЫЕ, В УПАКОВКЕ С ПОЛНОЙ ГАРАНТИЕЙ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

HURRY! SEVERAL ITEMS HAVE LIMITED SUPPLY! ALL ITEMS SOLD UP TO 90% OFF! \*PRICE AFTER INSTANT COUPON. TWO-THREE DAYS ONLY! \*\*INDUCTION WITH ANY COOKWARE SET OVER \$250.00



**0%**  
interest  
for 24 month

# ОГРОМНЫЙ ВЫБОР МЕБЕЛИ

AICO

ASHLEY

Stylus

PALLISER

MILLENNIUM

SCHNADIG

S



AICO

Monte Carlo Collection™



AICO

Oppulente Collection™



В нашем салоне постоянно доступны все коллекции мебели от указанных брендов



ASHLEY  
FURNITURE INDUSTRIES, INC.



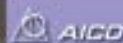


# ОТ ЛУЧШИХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ

Низкие цены • Отличный сервис • Русскоговорящие консультанты



Vilagio Collection™



Excelsior Collection™



10" Queen  
Visco Memory foam  
mattress + base



**\$795**

**Visco memory foam**  
**Buy one Get one FREE!**

Visco memory  
foam pillow

**\$45**



**JR Furniture**  
"Discover the Difference"

visit us at [www.jrfurniture.biz](http://www.jrfurniture.biz)

Call toll free: **1-877-JRFURNITURE (1-877-573-8764)**

1201 ANDOVER PARK E • SOUTHCENTER (Across from Costco)  
**(206) 575-1451**

19220 33RD AVE W • LYNNWOOD (Near Alderwood Mall)

**(425) 776-1499**

BELLINGHAM LOCATION • 4165 MERIDIAN ST • Bellingham WA

**(360) 734-8000**

40NW BURNSIDE • GRESHAM OR (Gresham Square)

**(503) 491-8898**

OW OPEN IN HILLSBORO, OR (Across from Regal Cinema on TV Hwy)

**(503) 591-8898**







# FARMERS






## Insurance Protection For

**You and Your Family**

Home  
Auto  
Recreational Vehicles  
Term and Whole Life  
and more

**Your Business**

Contractors  
Commercial Vehicles  
Commercial Buildings  
Restaurants  
Retail Services  
Auto dealerships

**Jenia Solovieva**  
INSURANCE AGENCY

Phone 425-679-5252 • Fax 425-484-4114

13256 Norhup Way, Suite #4, Bellevue, WA 98005 E-mail: ysolovyeva@farmersagent.com




# ВПЕРВЫЕ В АМЕРИКЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ОРЕШНИЦА!

- Выпекает аккуратно сделанных 12 половинок орешков и всего за 1-2 минуты.
- Включаем лёгкий и вкусный рецепт.
- Экономьте ваши деньги и кушайте свежие домашние орешки собственного приготовления!

Высылайте check / money order по адресу: Oreshnitsa International Company P.O. BOX 13445, Mill Creek, WA 98082 Или заказывайте Электрическую Орешницу на вебсайте: [www.oreshnitsa.com](http://www.oreshnitsa.com)

ДОСТАВКА ПО ВСЕЙ АМЕРИКЕ И КАНАДЕ!

Также вы можете самостоятельно забрать свой заказ в городах Everett и Vancouver WA

Кол-во	Цена за штуку	Доставка
1	\$79.99	\$12.50
2	\$79.99	\$16.50
3	\$79.99	\$20.50
4	\$79.99	\$24.50
5	\$74.99	\$29.50
6	\$74.99	\$19.50

\$79.99

+ \$12.50 shipping & handling

Oreshnitsa International Company (425) 357-8266, (425) 244-6927, oic@oreshnitsa.com



Universal Language Service

# Принимаем на работу

с последующим карьерным ростом

Ассистент бухгалтера

Секретарь / Диспетчер

## Требования

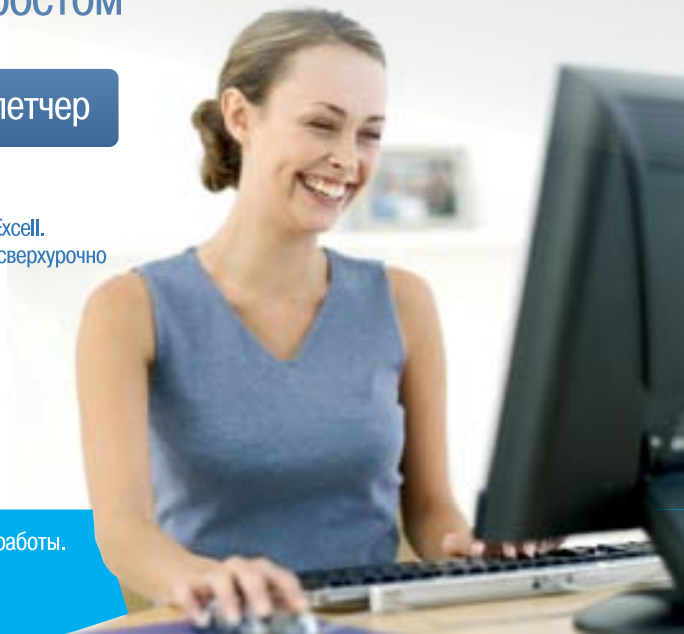
1. Свободно печатать на компьютере, умение работать с программами Word, Excell.
2. Работать полны или частичный рабочий день, при необходимости работать сверхурочно (overtime), умение работать в стрессовых ситуациях, позитивный настрой.
3. Свободно писать и говорить на английском языке.
4. Умение выполнять разностороннюю работу, отвечать на звонки, назначать переводчиков, работать с клиентами.

425 454 8072 ext. 25

Позвоните и оставьте ваше сообщение на английском языке о своем опыте работы.

Резюме отправляйте на email: [hr@ULSonline.net](mailto:hr@ULSonline.net)

Наше переводческое агентство находится в центре Bellevue



## Полное обучение как торговать и зарабатывать на бирже

ОСВОБОДИСЬ  
ОТ ЯРМА  
повседневной работы

- что такое биржа
- понятие рынка
- психология рынка
- технический анализ
- и многое другое

Обучение по всему западному побережью:  
Seattle; Portland; Sacramento; Los Angeles

Avel. Cell: (206) 326-9879

# Королевство кривых зеркал

СЕГОДНЯ ДЬЯВОЛ ИЗГОТОВЛЯЕТ МИЛЛИОНЫ КРИВЫХ ЗЕРКАЛ, ИНДИВИДУАЛЬНЫХ ДЛЯ КАЖДОГО, ЧТОБЫ ЧЕЛОВЕК ВИДЕЛ МИР В ЕМУ, ДЬЯВОЛУ, УГОДНОМ СВЕТЕ. СВЕТЕ, КОТОРЫЙ ПЕРЕВОРАЧИВАЕТ ВСЁ ВВЕРХ ДНОМ. ОДНОВРЕМЕННО С ЭТИМ ОН С НЕБЫВАЛОЙ ЯРОСТЬЮ РАЗБИВАЕТ ПРЯМЫЕ ЗЕРКАЛА, ГЛЯДЯ В КОТОРЫЕ ЛЮДИ МОГЛИ БЫ УЗНАТЬ ПРАВДУ О СЕБЕ И О НЁМ.

Каждому из нас с детства знакома сказка Губарева «Королевство кривых зеркал», в которой повествуется о приключениях маленькой школьницы, попавшей в сказочное королевство. Главной особенностью этого необычного государства были его зеркала, число которых практически доходило до

числа жителей. Производство зеркал было приоритетным для экономики этой сказочной державы. Тому же, кто умышленно или случайно разбивал их, грозила тюрьма или смерть. Чем же был вызван столь странный культ? Дело в том, что это были не обычные зеркала, а кривые, в которых добро выглядело уродливым и смешным, а зло – красивым и величавым. С помощью них злобные феодалы королевства держали народ в неведении и повиновении.

На первый взгляд, это просто интересная детская сказка, но она напоминает окружающий мир. Мир, в котором разврат представляется, как любовь, подлость, как ум, деньги, как счастье, взятки, как благодарность, наркотики, как свобода, обрядовость, как духовность, доброта, как слабость, искренность, как глупость, семья, как оковы. Мир, в котором добродетель превращена в пошлость, а грех – в счастье. Мир, в котором патология превращена в норму, а

норма – в болезнь. Мир, в котором грех рисуется в самых радужных красках, приглашая следовать ему, а праведность, как теснота и скорбь, удел слабых и убогих. Мир, в котором восхищаются и преклоняются перед тиранами и деспотами, и распинают последователей добра, смеясь над ними. Мир, в котором женщины превращаются в мужчин, а мужчины в женщин. Мир, в котором призывают Божье имя в языческий день солнца и славят Его идолопоклонническими ритуалами. Мир, в котором Слово Божье заменено человеческими преданиями. Мир, в котором библейская книга Откровение объявлена закрытой для понимания. Мир, в котором дьявол приходит в одеждах света, как избавитель, а Бог объявляется виновником страданий и бед людей...

Сегодня дьявол изготавливает миллионы кривых зеркал, индивидуальных для каждого, чтобы человек видел мир в ему, дьяволу, удобном свете. Свете, который переворачивает всё вверх дном. Одновременно с этим сатана с небывалой яростью разбивает





если мы в него попали? Что делать, когда депрессия, уныние, беды, непонимание окружающих сковали нашу жизнь, сделав её невыносимой? Что делать, когда нам кажется, что всё кончено, что зло и несчастья победили?... Уверен, что каждый из нас, уважаемые читатели, в своей жизни сталкивался, а может быть, прямо сейчас столкнулся с этими вопросами. И вот ответить на них, найти выход из

ВЕЛИЧИЕ МИРА  
ВСЕГДА НАХОДИТСЯ  
В СООТВЕТСТВИИ С  
ВЕЛИЧИЕМ ДУХА,  
СМОТРЯЩЕГО НА  
НЕГО. ДОБРЫЙ  
НАХОДИТ ЗДЕСЬ НА  
ЗЕМЛЕ СВОЙ РАЙ,  
ЗЛОЙ ИМЕЕТ УЖЕ  
ЗДЕСЬ СВОЙ АД.

прямые зеркала, глядя в которые люди могли бы узнать правду о себе и о нём. И главным зеркалом, против которого и направлены сатанинские усилия, является Слово Господне. «Ибо, кто слушает Слово и не исполняет, тот подобен человеку, рассматривающему природные черты лица своего в зеркале: он посмотрел на себя, отошёл и тотчас забыл, каков он. Но кто вникнет в закон совершенный, закон свободы, и пребудет в нём, тот, будучи не слушателем забывчивым, но исполнителем дела, блажен будет в своём действии». С помощью кривых зеркал злая сила поработывает миллионы людей, заставляя их работать на своих духовных плантациях, где эти работники рано или поздно находят смерть. Почти вся планета Земля превращена ныне в злое королевство кривых зеркал. Как же узнать, не смотрю ли и я в своей жизни в одно из них, «любезно» предоставленное мне сатаной? А, может быть, я уже и сам для кого-то превратился в кривое зеркало? Как выйти из этого королевства,

«королевства кривых зеркал» поможет древняя библейская книга Иова.

В своё время патриарх попал в царство злое, в которых кривых зеркал, в которых сатана был представлен Богом, а Бог - сатаной, в которых ложь была представлена истиной, а истина - ложью, а путь в пропасть изображался как путь к свободе и избавлению. И вот, пройдя сквозь эти смертоносные зеркала, Иов, наконец, с Божьей помощью, победил их власть, увидев мир и события своей жизни в истинном свете, в правильном зеркале Божьей праведности.



«Иов... был непорочен, справедлив и богобоязнен, и удалялся от зла». Это показывает нам, что он не жил в вакуумных условиях, ибо зло и грех окружали его. У него, как у властителя, было куда больше возможности грешить, чем у подавляющего большинства людей сегодня. Многие мечтают о грехе, но не могут совершить его, так как не имеют возможности, согрешая при этом на уровне мыслей. В наш век удовлетворение похоти стало одним из самых рекламируемых грехов. О нём говорят, его показывают. Сегодня миллионы людей замирают перед витринами ювелирных магазинов, с жадностью наблюдая за сверканием бриллиантов и изумрудов. Во имя ценностей, золота люди убивают друг друга, теряют человеческий облик. Но для Иова они не были идолом, и это прекрасно показали обстоятельства его жизни. Сегодня многие мечтают разбогатеть, чтобы повеселиться, пожить всласть. Но Иов, имея всё необходимое для подобного «отрывания», не прожигал жизнь. Сегодня многие мечтают достичь высокого положения, дабы затем упиваться своей властью, унижать людей. Иов был полновластным хозяином тысяч людей, с

которыми он по законам Востока мог делать практически всё, что угодно. Он обладал тем, чего большинству из живущих сегодня никогда не достичь. Он мог

делать всё это, но не делал. Ему был доступен любой грех, самый утончённый и изысканный, при этом никто из окружающих людей не упрекнул бы его ни в чём. Ибо, во-первых, он был правитель, во-вторых, мораль того времени была низка, и, в-третьих, все окружающие его





властители делали эти грехи. Сегодня фактор общественного мнения останавливает многих от открытых грехов. Других останавливают возможные последствия, к примеру, развод, потеря имущества, имиджа, наконец, тюрьма. И именно это служит для них препятствием ко греху, который их столь притягивает, но который они совершить всё же опасаются. Но всего этого не было у Иова. Ему не грозил ни развод, ни конфискация имущества... Ничего кроме... Божьего неодобрения. Иов удалялся от зла, окружающего его. Его жизнь была борьбой с грехом, с искушением. Дьявол постоянно предлагал ему что-то новое, но безрезультатно. Иов был с Богом, и Господь хранил его.

А удаляемся ли мы от зла? Или мы, напротив, ищем его, покупая аморальную по содержанию литературу, с замиранием сердца переключая каналы телевизора, ища фильмы, будоражащие наше воображение; идя в клубы и на дискотеки, читая астрологическую и оккультную литературу, с интересом слушая и выпрашивая о подноготной жизни ближнего, а затем распространяя сплетни и слухи. Другая категория людей не ищет сама зла и греха, но радушно принимает их, когда они входят в жизнь. Так, при удобных обстоятельствах проявляя измену или нечестность,

а затем вновь выполняя роль верного супруга или работника: подвернулся случай, так почему же не воспользоваться им? Третья группа людей не ищет зла и не радуется его приходу, но и не борется с грехом. Такие люди, попав в плохую компанию, вначале сторонятся её обычаев, но затем, не имея воли, начинают жить по её законам. И только лишь небольшая группа людей, по примеру Иова, не

ищет зла, не заигрывает с грехом при удобном случае, а оказывает сопротивление вторжению греха в жизнь и удаляется от зла. К какой же из четырёх групп сегодня принадлежит каждый из нас? Это вопрос, ответ на который мы даём втайне, но последствия которого рано или поздно станут явны для всех.

Другой

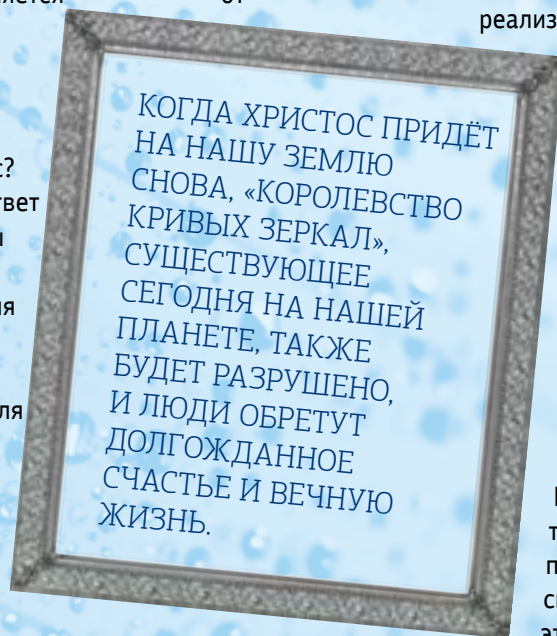
характеристикой Иова названа справедливость. Словарь Даля говорит, что «справедливый - это правильный, сделанный законно, по правде, по совести, идущий по правде, неподкупный, творящий праведный суд». Делим ли мы людей на чужих и своих, причём, «свои» правы в наших глазах всегда, а «чужие» - нет. Иову, как правителю, было очень легко не задумываться над понятием справедливости. Ибо своим богатством и властью он любое своё даже самое недостойное решение мог заставить считать «справедливым». Сколько «кривды» в

отношениях с людьми, в финансовой сфере творим мы, не имея и тысячной доли возможностей Иова. Представим же себе на минуту, что нам даны те возможности, которыми располагал патриарх, т.е. возможность бесконтрольно распоряжаться имуществом не только своим, но и ближних, право казнить и миловать, право удовлетворять любые похоти и желания, право не отчитываться ни перед кем из людей, то как бы мы тогда вели себя? Сохранили ли бы мы вообще человеческий облик? Или тогда бы и раскрылась наша истинная сущность, прикрываемая сейчас неимением возможности для

реализации своих желаний? Недаром говорят: дай человеку деньги и власть, и он раскроется. Удаляясь от зла, имея страх Божий, творя справедливость, Иов был непорочен. Непорочный - это тот, в ком нет пороков, дурных свойств, качеств; это чистый,

доблестный. Но первая ступень на пути к непорочности - удаление от зла. Таким был правитель земли Уц - патриарх Иов.

В суете повседневной жизни, в быстроте постоянно меняющихся событий, в тревогах, радостях, ожиданиях, труде, разговорах, мы забываем о другой жизни, недоступной нашему взору. Мы забываем, что кроме мира людей, машин, заводов, политических партий, словом, всего того, что окружает нас, существует другой мир, невидимый нами, но не становящийся от этого







МЫ БЛАГОДУШНО  
ДРЕМЛЕМ, КОГДА  
БЕСЧЕСТЯТ ДРУГИХ  
ЛЮДЕЙ, НО СРАЗУ  
ОЖИВАЕМ, КОГДА  
ЗАДЕВАЮТ НАС.

Своим же обетованиям и завету.

Анализируя историю Иова, мы видим, что и сегодня дьявол использует те же методы,

воздействуя теперь

нереальным. Это духовный мир, где борются силы добра и зла. За каждый миг нашей жизни идёт великая борьба между Христом и сатаной. Но так было не всегда. Первоначально дьявола не было, а был осеняющий херувим Люцифер, занимавший высочайшее место в небесной иерархии, уступая только Христу. Однажды в его сердце родилась зависть. Постепенно это чувство овладело им всецело, и он начал подговаривать других к восстанию, обвиняя Бога в несправедливости и деспотизме. Он уверяет ангелов, что подлинное счастье, радость и свободу дарует им не Христос, незаслуженно возвышенный, а он, Люцифер. Конечно же, Бог мог во мгновение ока уничтожить завистника, но тогда Он предстал бы, как деспот, чьё правление зиждется не на любви, а на насилии. Да, Бог бы мог заставить, чтобы все служили Ему, но это была бы уже покорность, вызванная страхом. Но такое поклонение Господу не нужно. Когда же на нашей планете была основана жизнь, дьявол явился нашим прародителям в образе змея и соблазнил их. И Адам, призванный быть главой земли, её представителем в небесном совете, потерял это право,

которое захватил дьявол. Так действие сатаны вплоть до Второго Пришествия Христа ограничено землёй.

В атаке сатаны на Иова усматривается несколько примечательных моментов. Во-первых, он поражает его детей, и не в какой-нибудь день, а именно в день празднества. Дьявол играет на контрасте: недавнее веселье внезапно сменяется трагедией. Такой быстрый переход переносится и чувствуется психологически, конечно же, намного острее, чем постепенно развивающийся кризис. Во-вторых, беды обрушиваются одна за другой, не давая времени опомниться. И, в-третьих, дьявол исполнителем всех

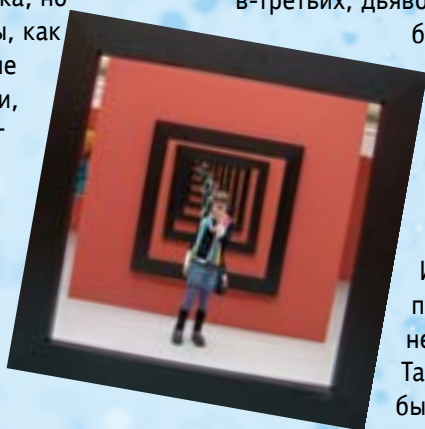
бедствий выставляет Бога, Которого Иов всегда считал добрым и любящим, Которому он всегда верно и искренне служил. И это было для патриарха страшным необъяснимым ударом. Таким образом, быстрота бед, их тяжесть должна была сломить Иова, а прямое

участие во всём этом Бога внести полное замешательство в его мысли. Так дьявол пытался уничтожить у него веру и надежду на Бога, только

которые и могли спасти его и помочь выстоять, ибо как можно надеяться и верить в Того, Кто поступает вопреки

на нас с вами. С одной стороны, он пытается нас сломать болезнями, бедами, а с другой - выставить виновником и исполнителем всего Бога, а самому как бы уйти в тень. И сегодня тысячи людей восклицают, что если есть добрый Бог, то откуда столько зла? И проклинают Его, забывая при этом, что в нашем мире, кроме нас и Господа, присутствует ещё и злая сила. Причём мы, в отличие от Иова, её сами часто приглашаем различными способами в свою жизнь, отвергая Бога и не желая жить по Его закону, а потом, когда демоны начинают губить нас, то мы проклинаем Бога за эти напасти, забывая, что сами виновны в том, что позволили демонам взять власть нашей жизни. Но если мы верны Богу, как бы дьявол не пытался нас, подобно Иову, сбить с толку, мы можем быть уверены в нашем Отце, доказавшем Свою любовь на Голгофе.

В последние годы в повседневной жизни мы всё чаще встречаемся с проявлениями людской злобы, нетерпимости, гнева. Ещё совсем недавно, 20-30 лет назад, гнев, нетерпимость имели своё обоснование с человеческой точки зрения. Так пролетариат ненавидел буржуев, потому что они богаты. Знатные фамилии поливали друг друга грязью,





потому что боролись за власть. Папство гнало с нечеловеческой злобой реформаторов, потому что они обличали его лжеучения. В наши же дни проявления злобы и гнева носят, в основном, немотивированный, даже с человеческой точки зрения, характер. Другая особенность наших дней состоит в выявлении основных причин гнева. Исследуя древние летописи, читая жизнеописания великих деятелей истории и сцен из повседневной жизни разных эпох, мы видим, что одной из ведущих причин гнева была борьба за дело, за идеи. Гнев на врагов, обрушивающихся на родную землю, гнев против предателей страны, гнев против лжесвидетелей. Сегодня главная причина гнева состоит в том, что задевают лично меня, мои интересы. При этом высокие идеалы, порядочность уже, к сожалению, устарели.

Мы благодушно дремлем, когда бесчестят других людей, но сразу оживаем, когда задевают нас. Мы исходим «праведным» гневом вне зависимости от того, правы или нет. Мы готовы уничтожить всякого, кто делает это.

Третьей особенностью наших дней является отношение к Божьему гневу. Писание говорит, что те народы, которые отвергли Божье прощение и спасение, которые закоснели в своих грехах, отдавшись всецело злой силе, постиг гнев Божий. Ассирия, Вавилон, Мидия, Рим испытали это на себе. Да, люди грешили во все века, но никогда так открыто в людях не был потерян страх Божий. «И ниспал огонь с неба от Бога и пожрал их; а диавол, прельщавший их, ввержен в озеро огненное и серное, где зверь и лжепророк, и будут мучиться день и ночь во веки веков». Такова участь тех, которые отвергли Бога, попрали Его закон, отдали себя в руки злой силе. Где будем мы, когда на землю будут излиты чаши гнева, в которых не будет милости и прощения? Сегодня ещё можно всё

изменить, можно сойти с пути греха и плотского гнева. Быть может, схождение с этого пути не будет безболезненным, ибо дьявол не желает выпускать нас, но уход с этого пути - жизнь.

Маленькие, но смелые герои сказки Губарева с помощью волшебных ключей проникают в Башню Смерти и освобождают жителей королевства

НЕ СОЗДАВАЙТЕ  
ВОКРУГ СЕБЯ  
ПУСТЫНЮ,  
НАЗЫВАЯ ЕЁ  
МИРОМ.

от страшной власти кривых зеркал. Последние разбиваются и люди начинают видеть правду и зло в истинном свете. Когда Христос придёт на нашу землю

снова, «королевство кривых зеркал», существующее сегодня на нашей планете, также будет разрушено, и люди обретут долгожданное счастье и вечную жизнь. Но обретут её не все. Огромная часть людей останется погребённой под грудой разбитых дьявольских зеркал, с которыми они не пожелали расстаться. Ведь всегда приятнее себя видеть великим, красивым, могущественным, пусть даже это и не правда. Всегда приятно, когда тебе поют оды и дифирамбы, пусть и незаслуженные. Кривые зеркала удовлетворяют человеческую плоть и похоть, разбивая понятия норм и приличий. Кривые зеркала заглушают совесть, от которой бывает так тяжело на сердце. Кривые зеркала помогают нам вырасти в своих собственных глазах. Кривые зеркала открывают перед нами широкие пути... перед нашим «Я» и нашими желаниями. И потому немногие хотят отказываться от этих зеркал, которые, к тому же, так умеют успокаивать своих владельцев. Успокаивать их до тех пор, убивая их совесть, пока в своём кривом зеркале они не увидят явственное лицо сатаны, зловеще смеющегося над тем, что погублена ещё одна душа. Так не пора ли нам разбить эти кривые зеркала, пока ещё через них на нас злорадно не посмотрел повелитель бездны... Сегодня мы можем прийти ко Христу, Который ждёт нас!



**А. Опарин**





приглашаем на объединенное межцерковное  
**евангелизационное служение**  
с участием известного евангелиста  
**Никки Круза**

В программе служения:  
Объединенный хор церквей штата Вашингтон,  
 Выступление певца Виктора Клименко,  
Проповедь Слова Божьего.



Завидев Никки Круза люди убегали и прятались. Никки был не просто главарем известной нью-йоркской банды "May Maus", он был просто животным.

— Я получал удовольствие от того что причинял боль другим людям, я желал знать каково это. Я понимал, что ведя такой образ жизни, смогу прожить не больше 20 лет... Тогда мне было 19 и я думал — Мне осталось жить только год...

Но однажды на своем жизненном пути Никки встретил молодого христианского проповедника Давида Вилкерсона, который рискуя собственной жизнью сказал Никки, что надежда есть ...

**Только один день!**

Приглашайте своих неверующих родственников и знакомых

**25 июля 2010 в 5 часов вечера** в большом зале Showare Center 625 West James St, Kent, WA 98032, [www.ShowareCenter.com](http://www.ShowareCenter.com)

Справки по телефонам  
206-579-7925,  
206-276-3157, Павел Петрик







# Max Rombakh

Специалист по покупке  
и продаже недвижимости

- Потеряли работу?
- Упали доходы?
- Ваш дом стал в тягость?
- Дом стоит меньше, чем вы за него должны?

У меня большой опыт по Short Sale, (т.е. продажи, когда банк соглашается получить по своему займу меньше чем вы ему должны за дом). Не связывайтесь с агентами-любителями, не давайте им подставить вас и вашу семью: чья-то глупость или некомпетентность могут принести вам большие проблемы. Имейте дело с профессионалом. Я помогу вам выбраться из нелегкой ситуации с недвижимостью.



За последние 6 лет более 200 успешных закрытий по Short Sale!  
**Voted Best in Client Satisfaction by Seattle Magazine for 2009**

## Cell: (206) 227-0737

Toll Free Fax: 800-491-4651 • maxr@windermere.com • www.rombakhrealestate.com



Windermere  
Real Estate



## НУЖЕН ДАНТИСТ?

Family & Cosmetic Dentistry  
Доктор Lyudmila Shur, D.D.S.

425-741-2030  
16108 Ash Way, Suite 202, Lynnwood, WA 98087


Всегда рады новым пациентам.  
Оказываем экстренную неотложную помощь

Звоните прямо сейчас!

- Отбеливание зубов лазером
- Лечение корневых каналов
- Коронки и мосты
- Удаление зубов
- Протезы
- Имплантанты
- Ортодонтические пластинки

Принимаем все виды страховок,  
а также DSHS (до 18 лет)





Славянская  
общественная  
организация  
помогает  
иммигрантам  
с 1994 года



## **SEATTLE SLAVIC ASSOCIATION**

**4630 200th. St. SW Ste. A-1**

**Lynnwood, WA 98036**

**Tel: 425.367.4877**

**Fax: 425.609.1921**

**Web: [www.slavicservices.com](http://www.slavicservices.com)**

**E-mail: [info@slavicservices.com](mailto:info@slavicservices.com)**

# **Бесплатное гражданство США**

## **Спешите! Количество подач ограничено!**

Славянская Ассоциация имеет специальную программу для семей с ограниченным доходом, студентам а также пожилым и получающим любые социальные пособия. (Food Stamps, Med Coupons, SSI). Тысячи русско-говорящих жителей штата Вашингтон уже успешно стали гражданами США благодаря государственно спонсируемой программе. Если вы подходите под программу, спешите подать заявку бесплатно сейчас, т.к. Иммиграционная Служба в этом году значительно поднимает свои взносы.

### **Программа включает:**

- Оформление и подача анкет в иммиграционную службу
- Предоставление ресурсов для экзаменов (CD's, Web classes, брошюры), а также личных инструкторов по изучению английского языка
- Регистрация в классы подготовки к экзаменам
- Помощь в сдаче экзаменов на родном языке
- Предоставление транспорта и переводчиков на интервью

**Звоните сегодня для консультации и назначения апоинтмента:**

# **Tel: 425.367.4877**



# Свежевыжатые СОКИ



уровень холестерина. Морковный сок является профилактическим против онкологических заболеваний. Он обезвреживает и удаляет возбудителей раковых заболеваний. Сок работает как антиоксидант и укрепляет иммунную систему человека и устойчивость организма к паразитам и бактериям. Полезен при лечении прыщей, артрита, астмы, проблемах мочевого пузыря, сахарном диабете, сенной лихорадке. Полезно пить морковный сок беременным женщинам, при нехватке кальция в костях, а также при глазных болезнях, катаракте, кожных заболеваниях, язве, для уменьшения веса. Однако у морковного напитка есть противопоказания. Его не рекомендуется употреблять при обострении язвенной болезни, энтеритах. Кроме того, избыточное потребление сока моркови у некоторых людей может вызвать гиперкаротинемию, одним из признаков которой является жёлтая пигментация кожи на ладонях.

## Томатный сок

Полезен при заболеваниях сердечнососудистой системы,

гипертонической болезни, запорах. Из-за невысокой калорийности его можно

пить людям с избыточной массой тела. Подавляет процессы гниения в кишечнике. Ни в коем случае не употреблять при отравлении, даже лёгком! В этом случае томатный сок усилит имеющийся эффект.

## Картофельный сок

Картофельный сок эффективно очищает весь организм, успокаивает желудок, снижает давление, активизирует обмен веществ. Обладает противовоспалительным, ранозаживляющим, мочегонным, общеукрепляющим действием. Применяют как средство при гастритах

с повышенной кислотностью, язвенных болезнях желудка и двенадцатиперстной кишки. Сок картофеля оказывает болеутоляющее действие при эрозии и язве слизистой оболочки желудка и тонкого кишечника. Помогает при изжоге, головных болях. Сок понижает и сахар при сахарном диабете. При болезнях желудка и двенадцатиперстной кишки сок пьют сначала по 1/4 стакана, постепенно доводят до 1/2 - 3/4 стакана 3-4 раза в день за 30-40 мин. до еды в течение 20 дней. Одновременно надо соблюдать соответствующую диету. При запорах и головных болях пьют по полстакана 2-3 раза в день.

## Фруктовые соки

### Апельсиновый сок

Апельсиновый сок хорошо очищает пищеварительную систему. Он укрепляет кровеносные сосуды и капилляры и улучшает кровоснабжение кожи. Частое употребление апельсинового сока укрепляет также сердце и лёгкие, предохраняет от простудных заболеваний и помогает в их лечении. Благодаря высокому содержанию витаминов апельсин является эффективным средством профилактики и лечения авитаминозов, подагры, гипертонии, атеросклероза, болезней печени. Апельсиновый сок полезен при воспалении суставов, проблемах с лёгкими, воспалении дёсен, анемии и других заболеваниях крови, простуде, температуре, повышенном давлении, проблемах пищеварения, цинге, кожных заболеваниях, истощении. Но, несмотря на всю полезность для здоровья, избыток соков цитрусовых увеличивает кислотность и выводит кальций из организма. Поэтому рекомендуется употреблять не более 3-6 маленьких стаканов сока в неделю. Людям, страдающим хроническими запорами, необходимо есть два апельсина в день или пить сок натощак и перед сном. Однако при язвенной болезни желудка, двенадцатиперстной кишки, гастритах с повышенной кислотностью

## Овощные соки

### Морковный сок

Морковный сок – царь среди овощных соков. Его употребление способствует укреплению костей, зубов, хорошему состоянию кожи, волос и ногтей. Он ускоряет пищеварение, также является мочегонным средством. Важная роль – очистка печени. Регулярное питье морковного сока помогает печени избавиться от старой желчи и лишних жиров. Когда уровень жира уменьшается, уменьшается и



и расстройствах кишечника лучше не употреблять апельсины, а сок разбавлять наполовину водой.

### **Яблочный сок**

Благодаря большому количеству минералов в составе яблочного сока, он особенно полезен для кожи, волос и ногтей. Яблочный сок предупреждает, а также лечит простудные заболевания, грипп и кишечные инфекции. Он активизирует защитные системы организма, заставляя работать, специальные бактерии, находящиеся в организме, чтобы вывести токсины из кишечника. Свежевыжатый сок содержит большое количество пектина, который создаёт в кишечнике желеобразную массу, она и впитывает различные яды, а также активизирует работу кишечника. Поэтому яблочный сок – регулятор работы кишечника, он рекомендуется в случаях запоров или расстройств желудка. Яблочный сок применяют при воспалении суставов, артрите, сбоях в работе печени и почек, запорах и проблемах пищеварения, а также для снижения веса. Особенно полезен детям и людям с заболеваниями сердечнососудистой системы, при малокровии, гастрите с пониженной кислотностью.

### **Виноградный сок**

Натуральный виноградный сок улучшает обмен веществ, ускоряет пищеварение, удаляет из организма шлаки, помогает при очищении организма и используется при похудении. Наличие большого количества минералов в соке способствуют очищению крови и кровообразованию, очищают печень. Виноградный сок помогает при артрите, анемии, раке, запорах, высокой температуре, проблемах пищеварения и кожных заболеваниях.

### **Ананасовый сок**

Ананасовый сок обладает жиросжигающими свойствами и способствует очищению организма от различных токсинов и металлов, омолаживает организм, очищает стенки сосудов от холестериновых бляшек, способствует усвоению белковой пищи, препятствует образованию тромбов. Сок употребляется для

уменьшения отёков при болезнях почек и сердечнососудистой системы. Благодаря содержанию в мякоти плода аскорбиновой кислоты является хорошим противогрибковым и витаминным средством. Оказывает положительное воздействие на работу поджелудочной железы, стимулирует деятельность кишечника, способствует исчезновению пигментных пятен и выводит жидкость из организма.

### **Грейпфрутовый сок**

Грейпфрутовый сок очень хорошо расщепляет жиры, отложившиеся в организме. Поэтому для тех, кто хочет похудеть и сбросить лишний вес, рекомендуется в день выпивать стакан грейпфрутового сока или съедать 1 грейпфрут. Сок необычайно богат жизненно важными витаминами, каротином, калием, кальцием и органическими кислотами. Особенно он полезен при физических и умственных нагрузках – укрепляет центральную нервную систему и помогает избавиться от вялости, сонливости и головокружения. Грейпфруты хорошо выводят из организма лишнюю жидкость, активируют процесс сжигания жиров, способствуя очищению организма от шлаков. Свежевыжатый сок помогает справиться с высоким кровяным давлением, при расстройствах печени. Грейпфрутовый сок применяют как средство против склероза и мочегонное средство. Также фреш из грейпфрута не заменим для людей с отсутствием аппетита, бессоннице, переутомлении. Грейпфрут содержит очень мало калорий и достаточно много витаминов, что позволяет включать его в различные диеты, а также следует употреблять сок при занятиях фитнесом, шейпингом или аэробикой для быстрого восстановления. Регулярное употребление апельсинового и грейпфрутового сока препятствует развитию остеопороза. Грейпфрутовый сок может оказать определённое профилактическое воздействие против онкологических заболеваний желудочно-кишечного тракта. Однако взаимодействие грейпфрутового сока с некоторыми лекарствами вообще запрещено, т.к. усиливает их действие.

## **Ягодные соки**

### **Сок из красной смородины**

рекомендуется при заболеваниях сердечнососудистой системы, при язвенной болезни, подагре, кожных заболеваниях, мочекаменной болезни, ревматизме, простуде.

### **Сок из чёрной смородины**

регулирует углеводный обмен, усиливает потоотделение, снимает воспаление, успокаивает нервы, уничтожает вирусы гриппа, повышает иммунитет. Применяют при авитаминозе, малокровии, гастрите с пониженной кислотностью, острым бронхите, ангине.

### **Вишневый сок**

улучшает состав крови, укрепляет стенки сосудов, снимает воспаление, омолаживает организм, помогает при запорах, улучшает обменные процессы, улучшает аппетит, применяется как отхаркивающее средство.

## **Как пить свежавыжатые соки?**

! Пить сок следует сразу после приготовления. Оставлять на хранение нельзя даже в холодильнике, т.к. он быстро портится и теряет свои полезные свойства.

! После употребления свежавыжатого сока необходимо прополоскать рот или даже почистить зубы. Кислоты плохо действуют на зубную эмаль.

! Пить лучше всего за полчаса до еды или между приёмами пищи. Сок, выпитый после обеда, способен усилить брожение в кишечнике и привести к вздутию живота.

! Чтобы получить пользу от свежавыжатых соков, совершенно необязательно пить его в огромных количествах. Более того, это даже может нанести вред организму. Наиболее оптимальная доза – до двух-трех стаканов в день.

**Будьте здоровы!**



# Лучшие цены на новые дома

Бонус покупателям до \$10,000  
при покупке дома в строящихся проектах!

Big 9000+ Sq Ft Lots • With Views • 3 Car Garage Homes • Starts Upper \$300s



2800 Square Feet • Three Car Garage  
Four Bedrooms + Den • Views • Shop

## БОЛЬШИЕ УЧАСТКИ!

Mill Creek/Everett



3000+ Square Feet • Bedroom on Main Floor  
Three Car Garage • Spacious Floor Plan

Более 400  
НОВЫХ ДОМОВ  
в Snohomish  
County

**Applewood**  
от \$300s



**Kenmore**  
3 Bedroom,  
2000+ Square Feet  
5000+ Square foot lots  
Close to everything

**Caldera**  
от \$400s



**Issaquah**  
Plans from 2300+ Sq Feet  
Media Room  
Large Lots  
Parks  
Close to Freeways

**Lakeside**  
от \$300s



**Lynnwood**  
Plans from 1800/2000 Sq Feet  
Next to the Lake  
Mukilteo  
Schools, Playgrounds  
Privacy

**Woodside**  
от \$200s



**Edmonds**  
1800 Sq Plans  
Edmonds School District  
Close to Freeways

Другие дома  
в Snohomish  
County

возможна  
покупка без  
downpayment

**Everett**  
\$300s



**4 Bedroom**  
2552 Square Feet  
9000 Square Foot Lot  
Built in 2007  
Mill Creek Area

**Kenmore**  
\$300s



**4 Bedroom**  
2100 Square Feet  
Built in 2009  
Lake Forest Park Area

**Bothell**  
\$300s



**4 Bedroom**  
2400 Square Feet  
Built in 2005  
Mill Creek Area

**Lynnwood**  
\$330s



**5 Bedroom**  
2607 Square Feet  
Built in 2005  
Martha Lake Area

**John L. Scott**  
REAL ESTATE



Адрес: 10820 Evergreen Way, Everett, WA 98204

По всем вопросам звоните  
Евгению Кулиновскому

**Т. 425.444.1575**

\* Программа доступна ограниченному кругу. APR утверждается и будет зависеть от квалификации. Предлагаемые дома, находятся на неопределенных участках. Steelwood, Reddy Ridge, Squares Landing, Stonehaven. Звоните для получения более подробной информации и нечетких фотографий домов. Приведенная выше информация, содержащаяся в настоящей рекламе не может рассматриваться как гарантия достоверности информации, представленной цифры и факты могут быть изменены без предварительного уведомления.





Mercedes-Benz

# Mercedes-Benz of Lynnwood

Passion | Experience | Convenience | Value

20515 Highway 99

Lynnwood, WA 98036

Sales: 866.856.5629

Service & Parts: 866.856.9629

## Представляем вашему вниманию легковые автомобили и внедорожники

C класс седан  
C300 и C350



SLK родстер  
SLK300 и SLK350



GLK350



E класс седан и купе  
E350 и E550



SL родстер  
SL550



ML350,  
ML550  
ML350 дизель



CLS550 класс седан



R класс  
R350 и R350 дизель



GL450  
GL550  
GL350 дизель



S класс седан  
S550 и S400H



G550



Все гарантийные и ремонтные услуги для вашего автомобиля, запасные части и аксессуары



Certified Pre-Owned

Преимущества покупки поддержанного автомобиля марки Mercedes-Benz от официального дилера очевидны:

проверенная история автомобиля, проведенная предпродажная подготовка, дополнительная гарантия.

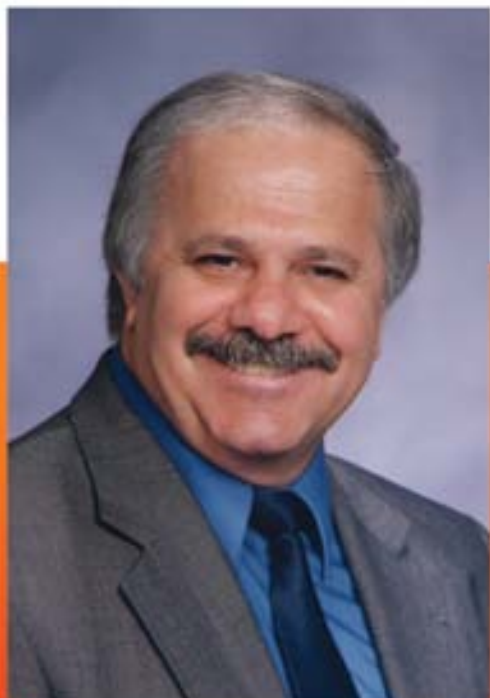
Привлекательные предложения по кредитованию и приобретению в лизинг



Вы ищете партнера, удовлетворяющего наиболее суровым требованиям? Тогда Sprinter – это то, что вам надо.

Для вашего бизнеса предлагаем модельный ряд Sprinter в всевозможных кузовых исполнениях

Контакт (206)353-7746 или [igorrsin@mblynnwood.com](mailto:igorrsin@mblynnwood.com)  
Игорь



Дом – там, где твое сердце...

## Real Estate Specialist & Mortgage Consultant

- ▶ КАК ПРОДАТЬ ДОМ НА **SHORT SALE** С НАИМЕНЬШИМИ ПОТЕРЯМИ?
- ▶ ХОТИТЕ СОХРАНИТЬ ДОМ И УМЕНЬШИТЬ **MORTGAGE PAYMENT**?
- ▶ ПРЕКРАСНОЕ ВРЕМЯ КУПИТЬ ДОМ ПО ЦЕНЕ НИЖЕ РЫНОЧНОЙ СТОИМОСТИ!
- ▶ БОЛЬШОЙ ВЫБОР **БАНКОВСКИХ ДОМОВ**.
- ▶ **СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ** ПО ПОКУПКЕ ПЕРВОГО ДОМА.
- ▶ ПОКУПКА ДОМОВ НА **АУКЦИОНАХ** 30-40% НИЖЕ РЫНОЧНОЙ.
- ▶ В ЭТО ТРУДНОЕ ДЛЯ ВСЕХ ВРЕМЯ, ОСОБЕННО ВАЖНО ПОЛОЖИТЬСЯ НА **МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ ПРОФЕССИОНАЛА**.
- ▶ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО.

**Эдвард Амбарцумян 206-227-7359**



eddiev747@hotmail.com





## КТО ОТКРЫЛ АМЕРИКУ?

**П**ервым европейцем, ступившим на американский континент, был переводчик экспедиции Колумба испанский выкрест Луи де Торрес. Выбор Колумба был не случаен: адмирал верил, что на пути в Индию он встретит остатки десяти потерянных колен Израиля, поэтому ему нужен был человек, знавший древнееврейский. Де Торрес, владевший семью языками, как нельзя лучше подходил для экспедиции, но он был евреем! В команде Колумба находились помимо де Торреса, по крайней мере, ещё четыре еврея-маррана. Де Торреса чрезвычайно поразила красота Америки, и надо полагать, что большого желания возвращаться во враждебную Испанию у него не возникало. Поэтому он попросил у Колумба разрешения остаться жить на вновь открытом материке. Вождь индейцев выделил ему землю, а испанский король Фердинанд назначил пожизненную пенсию. Он построил себе дом на Кубе, занимался земледелием, и остаётся только гадать, сколько кубинцев даже и не подозревают, что ведут своё происхождение от еврея. Немало загадок и в личности самого

адмирала. Его настоящее имя – Кристоаль Колон. Колон – фамилия, весьма распространённая среди испанских евреев. Официальная версия гласит, что Колумб был рождён в Генуе, хотя он сам не только никогда не говорил об этом, но в 1497 году даже сражался против генуэзцев. Во всех документах Колумб пользовался испанским языком, и неизвестно, знал ли он вообще итальянский. Его корабли стояли готовыми к путешествию, когда вдруг, без объяснения причин, адмирал отложил отплытие на один день. Предыдущий день, 2 сентября 1492 года, выпал на Тиша бе-Ав, день траура по разрушенному Иерусалимскому храму. Колумб начинает грандиозное мероприятие, которое должно было владеть его мыслями. Но, открывая корабельный журнал, он пишет об изгнании евреев из Испании. В своих письмах и документах Колумб постоянно ссылается на эпизоды еврейской истории.

Семь лет он потратил на переговоры с испанским королевским двором, который не спешил потратить деньги на

**В 1731 ГОДУ, КОГДА ЕВРЕИ ПОСТРОИЛИ СЕБЕ МАЛЕНЬКУЮ СИНАГОГУ НА МИЛЛ ЛЭЙН, БЫЛА ПРОИЗНЕСЕНА ТАКАЯ РЕЧЬ: «ПОКА ЕВРЕИ НЕ СМОГУТ ВОССТАНОВИТЬ СВОИ ИСТОРИЧЕСКИЕ ПРАВА И ОБЛАСТИ ПРОЖИВАНИЯ И ВСТАТЬ В РЯД С ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ МИРА, АМЕРИКА СЛУЖИТ ИМ ЗЕМЛЁЙ ОБЕТОВАННОЙ».**

предлагаемое путешествие. Соглашение было заключено в тот момент, когда богатый марран Луис де Сантангель согласился одолжить необходимые средства. Единственным христианином, кто, помимо Колумба, проявлял интерес к этой экспедиции, был королевский секретарь, женатый на еврейке. Поэтому первые письма после открытия Америки были адресованы Колумбом не королеве, а двум евреям: Сантангелю и Санчезу. Сын адмирала Фердинанд однажды сделал зашифрованную запись о своём отце: «...его предки были кровными родственными королевского дома Иерусалима, и он хотел, чтобы его родители остались в неизвестности».

Часть евреев, изгнанных из Испании, осела в Голландии, где они развили предпринимательство и значительно преуспели. Когда 130 лет спустя Голландия начала играть ведущую роль в колонизации Америки, многие амстердамские евреи переселились в Бразилию. Однако вскоре Португалия захватила голландские поселения на территории Бразилии, и перед тамошними евреями встала необходимость выбора: насильное крещение или новое изгнание. Евреи единодушно решили оставить всё своё довольно значительное имущество и вернуться в Амстердам. Вскоре 16 кораблей с евреями и христианами-протестантами на борту отплыли от берегов Бразилии. Но случилось так, что после стоянки на Джамайке один из них был захвачен испанскими пиратами.



Пассажиры некоторое время пребывали в плену, но вскоре моряки французского корабля освободили пленников, и французский капитан де ла Мос согласился за 2500 гульденов доставить евреев до ближайшего голландского поселения - Нового Амстердама, располагавшегося на острове Манхэттен. У евреев оказалось всего 900 гульденов наличными, но капитан согласился взять то, что есть, а остальное евреи должны были заплатить после продажи своих пожитков. Вот таким трагическим образом четыре еврейские супружеских пары, две незамужние женщины и 13 детей появились в Новом Амстердаме.

Итак, в 1654 году первые 23 еврея ступили на землю Манхэттена, бывшего в то время голландской провинцией и потому называвшегося Новый Амстердам, где их ждала негостеприимная встреча. Тогдашний голландский генеральный директор колонии Питер Стайвесант был закоренелым антисемитом. Он немедленно отправил письмо своим хозяевам в Голландии, сообщив о появлении «очень противных» представителей «предательской расы», которые могут стать обузой для колонии ввиду «их нужды и приближающейся зимы». Поэтому, считал Стайвесант, пришельцев следует изгнать.

В довершение всех бед капитан де ла Мос обратился в суд против евреев с требованием выплаты остатков долга. После продажи всех пожитков у евреев не оказалось достаточной суммы, и Стайвесант заключил двух из них в тюрьму. В архивах сохранилось письмо с просьбой о помощи, которое американские евреи отправили в то время своим собратьям в Амстердаме. В конце концов, голландские хозяева Вест-Индской Компании, которой принадлежала колония в Новом Амстердаме, испугались реакции своих еврейских держателей акций, и, кроме того, учли значительную помощь евреев в колонизации Бразилии. Из Европы последовало указание Стайвесанту разрешить евреям иммигрировать и селиться в колонии «пока они не станут обузой для Компании». Однако

Стайвесант не унимался. И с каждым разом, когда он пытался притеснить евреев, а те в ответ писали письма протеста в Голландию, они добивались для себя всё новых и новых прав. Им разрешили соблюдать субботу, купить землю и устроить собственное кладбище, покупать недвижимость и торговать в зоне реки Делавер. Вместе с тем евреям запретили строить синагоги и совместно молиться в публичных местах. Сегодня это звучит парадоксально, но первым поселенцам-евреям нельзя было открывать магазины и, совсем нелепо, – работать в качестве механиков. Из Амстердама прибыла ещё одна директива: евреи «обязаны строить свои дома по соседству друг с другом в удобном для них месте по их выбору, как они это делают в Амстердаме». Иными словами, евреям предписывалось жить в новом гетто, но у них хватило смелости и ума пренебречь этим указанием.

**ПРЕЗИДЕНТ АМЕРИКИ И ОДИН ИЗ АВТОРОВ ЕЁ КОНСТИТУЦИИ, ДЖОН АДАМС, ПРИЗНАЛ: «...Я УТВЕРЖДАЮ, ЧТО ЕВРЕИ СДЕЛАЛИ ДЛЯ ЦИВИЛИЗАЦИИ БОЛЬШЕ, ЧЕМ ЛЮБАЯ ДРУГАЯ НАЦИЯ. ЕСЛИ БЫ Я БЫЛ АТЕИСТОМ И ВЕРИЛ В СЛЕПУЮ ИГРУ СУДЬБЫ, Я, ТЕМ НЕ МЕНЕЕ, ДОЛЖЕН БЫЛ БЫ ПОВЕРИТЬ, ЧТО СУДЬБА ПРЕДНАЧЕРТАЛА ЕВРЕЯМ БЫТЬ САМЫМ НЕОБХОДИМЫМ ИНСТРУМЕНТОМ ЦИВИЛИЗАЦИИ НАРОДОВ».**

Вообще, следует отметить, что первые еврейские поселенцы в Америке упорно и довольно успешно боролись за своё равноправие. Примечательна история Ассера Леви, умершего в 1681 году. В те времена охрана колонии осуществлялась милицией, в которой служили все жители-мужчины, кроме евреев, которым в выполнении этого долга отказали. Взамен они должны были платить специальный налог, который унижал их в глазах соседей.

Такое решение власти колонии обосновывали «нежеланием членов милиции осуществлять охрану вместе с этой нацией». Ассер Леви не принял подобного унижения и начал борьбу за право участия в гражданской обороне. В 1655 году он добился своего и стал полноправным членом милиции. Ему также первому удалось получить разрешение на торговлю. Он успешно занимался продажей недвижимости и открыл первый в Америке кошерный мясной магазин. Когда англичане захватили Новый Амстердам в 1664 году и переименовали его в Нью-Йорк, Ассер Леви присягнул британской короне. Все права, полученные им при голландцах, были сохранены. В 1671 году Леви стал первым евреем в Америке, принявшим участие в работе жюри присяжных.

Первая американская еврейская конгрегация «Шеарит Исраэль» организовалась в 1706 году. Примерно через 25 лет, когда на Манхэттене стояло всего 30 еврейских домов, она построила маленькую синагогу на Милл Лэйн. По этому поводу Мордехай Мануэль Ноах произнёс речь, в которой он провозгласил: «Пока евреи не смогут восстановить свои исторические права и области проживания и встать в ряд с правительствами мира, Америка служит им землёй обетованной».

Невозможно перечислить имена всех евреев, внесших огромный вклад в создание и развитие Американского государства. Но самый главный вклад в становление Америки евреи внесли за тысячелетия до открытия Нового света, создав Библию, ставшую основным законом нового американского общества. Именно поэтому второй президент Америки и один из авторов её Конституции, Джон Адамс, признал: «...я утверждаю, что евреи сделали для цивилизации больше, чем любая другая нация. Если бы я был атеистом и верил в слепую игру судьбы, я, тем не менее, должен был бы поверить, что судьба предначертала евреям быть самым необходимым инструментом цивилизации народов».

**Е. Маневич**



## НЕДВИЖИМОСТЬ

покупка и продажа  
дома  
кондоминимумы  
земельные участки

## ФИНАНСИРОВАНИЕ

все виды займов  
займы на строительство  
equity line  
новые, доступные программы



Cell: 253-820-6133  
Office: 253-520-3780  
Fax: 253-566-3755

**Перефинансирование ниже чем 5%**



**Виталий  
Петровский**

## ТЕСТИРОВАНИЕ ВСЕХ ОРГАНОВ И СИСТЕМ ОРГАНИЗМА

**всего за 2 часа**

Технология самой последней версии

- Имеющим медкупон, SSI и детям до 14 лет полный тест \$50
- Огромный опыт работы
- Выезжаем на дом
- Генеральный тест \$50
- Полный тест \$80
- Профессиональная консультация
- Широкий выбор профилактических трав
- Продукты здорового питания
- Литература
- Ароматерапия, эфирные масла

А также для вас  
всегда неповторимо  
ароматный чай  
и теплая обстановка  
**[ineways.com/in](http://ineways.com/in)**



**Иван: 425-344-1427**  
**Наталия: 425-343-8316**  
**Fax: 425-355-0401**



# SAV-ON INSURANCE AGENCIES

Мы представляем более **30** страховых компаний и сможем найти самую выгодную и хорошую страховку для вас!

- ★ Auto / Cycle / Boat
- ★ Home and Life
- ★ Commercial Business
- ★ High Risk and Preferred



позвоните нам и узнайте цену на страховку



ХОТИТЕ ЗНАТЬ  
ПОЧЕМУ МНОГИЕ  
ВОЗВРАЩАЮТСЯ  
ОБРАТНО В  
SAV-ON INSURANCE?

## ПОЗВОНИТЕ НАМ

1.888.867.2866 • SAV-ON.COM



## College Way Dental

Новая стоматологическая клиника в Mount Vernon

### Сергей Янголенко DDS

Дантист с многолетним опытом работы.  
Выпускник New York university  
College of Dentistry.

Полный комплекс стоматологической помощи.  
Лечение корневых каналов.

Комплексное лечение заболеваний десен.

Новейшее оборудование и технологии.

Удобно расположены для жителей Bellingham.

Принимаем основные виды страховок.

1725 Continental Place Suite # C  
Mount Vernon, WA 98273  
360-848-8844



# БЕЛОСНЕЖНАЯ УЛЫБКА



**К**расивая улыбка - один из основных атрибутов привлекательности и открытости человека. Обладатели белоснежных зубов любят показывать их всем, широко улыбаясь. Странно: в мире животных скалить зубы означает угрозу, а у людей - приветливость. Но не будем углубляться в причины столь коренного различия. Лучше поговорим о том, как сохранить здоровую и белоснежную улыбку при имеющихся ресурсах. Проблем тут может быть несколько: здоровье, белизна, ровность.

Здоровые зубы должны быть белоснежными, но это правда лишь отчасти. Сияющая белизной голливудская улыбка часто результат работы дантистов. Природный цвет зубов имеет оттенки жёлтого, серого или голубого. У каждого человека он индивидуален, как, например, цвет глаз или волос. Но со временем цвет всё равно станет темнее. И этому есть немало причин.

**1.** Быстрее всего зубы темнеют из-за курения. Вместе с табачным дымом никотиновые смолы попадают на поверхность зубной эмали, накрепко

к ней приклеиваются и окрашивают желтизной. Зубная щётка не в состоянии эти смолы удалить.

**2.** Кофе, крепкий чёрный чай, пепси, кола исполняют роль красителей для зубов. Их пигменты проникают в микропоры зубной эмали и окрашивают её в тёмные тона. Чрезмерное употребление этих напитков придаёт вашим зубам устойчивый коричневый оттенок.

**3.** Чем больше вы едите сахаросодержащих продуктов, тем быстрее темнеют ваши зубы. В полости рта живёт множество различных бактерий. Они поглощают активные углеводы из пищи и выделяют кислоту, которая разъедает зубную эмаль. Вследствие этого она становится тоньше и начинает просвечивать дентин - жёлтая основа зуба.

Не смотря ни на что, нам хочется иметь красивые зубы и ослепительную улыбку. Есть несколько рецептов:

- Натрите ваточкой, смоченной в йоде, зубы, оставьте минут на пять, затем

смойте водой. Они засияют белизной!

- Хороший отбеливающий эффект даёт обычная питьевая сода, если её использовать как зубной порошок. Этот метод отбеливания можно применять не чаще одного раза в неделю.
- Натуральным отбеливателем может служить корочка лимона, если её внутренней стороной натирать зубы, и лимонный сок, если им полоскать полость рта. Лимон - средство не только безвредное, но и содержащее витамины и бактерицидные вещества.
- Свежие яблоки и морковь не только обеспечат ваши зубы и организм витаминами, но и сыграют роль зубной щётки. Грызите их почаще. Их клеточная структура мягко, но решительно будет бороться с зубным налётом.
- Введите в рацион продукты, в состав которых входит кукуруза. Она укрепляет зубы и не позволяет образовываться жёлтому налёту.
- Газированные напитки пейте через соломинку. Содержащийся в них CO<sub>2</sub> очень быстро разъедает зубную эмаль.

Недостаток витаминов могут вызвать заболевания дёсен - болезни пародонта. Удаление зубов вследствие патологии пародонта случается почти в пять раз чаще, чем потеря зубов от кариеса и его осложнений.

Гингивит. Болезненность и кровоточивость дёсен при чистке зубов и откусывании жёсткой пищи, неприятный запах изо рта. Воспалены только поверхностные, хорошо доступные для обзора ткани, поэтому болезнь легко вылечить. Причины: наличие налёта или зубного камня.

Пародонтит. Здесь воспаление уже переходит на остальные составляющие пародонта, в том числе, что самое





опасное, на костную ткань. Между зубом и окружающими его мягкими тканями образуются так называемые пародонтальные карманы, где скапливаются микроорганизмы. Это приводит к постепенному расшатыванию зуба.

Пародонтоз. Это заболевание отличается от двух первых отсутствием воспаления. Основной признак - оголение шеек зубов и резко повышающаяся чувствительность на холодную и горячую пищу. Заболевание становится всё более распространённым из-за упрощения нашей пищи. Продукты стали рафинированными, измельчёнными, быстроприготавливаемыми, поэтому нет достаточной нагрузки на зубы. Кроме того, не хватает витаминов и микроэлементов.

### КАК ПРЕДОТВРАТИТЬ РАЗВИТИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ?

- Главное - гигиена полости рта. Зубную щётку и пасту нужно подбирать индивидуально, в соответствии с типом ваших зубов. При чистке зубов щётку ставьте под углом в 45 градусов по отношению к зубам. Тогда с помощью вращательных кругообразных движений часть щётки будет чистить зуб, а часть - область около десны. Но не стоит забывать и о профессиональной чистке зубов как минимум раз в полгода.
- Предотвратить воспаление поможет массаж дёсен. Ухватите десну

между большим и указательным пальцем и потрите: это усиливает её кровоснабжение.

- Обязательно принимайте витамины, особенно С. Он поможет предотвратить воспаление.
- Полезно есть сырые овощи. В них много витаминов, а жёсткая и волокнистая структура чистит и стимулирует зубы и дёсны.
- Обратите внимание на язык: именно на нём скапливается много бактерий. Не забывайте чистить его.

### КАК ЛЕЧИТЬ ДЁСНЫ?

- При рыхлости: 1 ст.л. измельчённых листьев грецкого ореха настаивать в 1 ст. кипятка в течение часа. Полоскать рот.
- При кровоточивости: жуйте 2-3 раза в день свежий лист алоэ, или, хорошо разжёвывая, съедайте ежедневно 1-2 дольки чеснока.
- Немецкие ученые выяснили, что употребление двух грейпфрутов в день значительно снижает риск заболеваний в ротовой полости.

Учеными доказано: улыбка может быть не только следствием счастья, но и его причиной. Если на душе грустно, подними уголки губ и поддержи их приподнятыми несколько секунд. Сразу станет чуть проще и светлее. Улыбайтесь чаще!

### ИНТЕРЕСНЫЕ ФАКТЫ

**В** Европе начала XIX века зубы специально покрывали жёлтым красителем для того, чтобы подчёркивалась так модная в то время белоснежность лица.

**В** племени пангве выбивают один передний зуб для того, чтобы особенно эффективно плевать. Умение далеко плевать - предмет особой гордости для народа.

**Зубные щётки с нейлоновой щетиной впервые появились в 1938 г. Материалами для китайских щёток 1498 года служили свиная щетина, конский и**

барсучий волос.

**Абсолютная сила жевательных мышц на одной стороне равна 195 кг, а сокращение мышц с двух сторон может достигать силы 390 кг. Конечно, такое давление не сможет выдерживать пародонт, и поэтому обычное жевательное давление равняется 9-15 кг (максимум 100 кг, если вы грызёте орехи).**

**До того как в XIX веке была изобретена технология изготовления искусственных керамических зубов, в качестве материала для зубных протезов использовались зубы солдат, павших на поле сражения. Так, после гражданской войны в США английские стоматологи получали целые бочки таких грузов.**

**Какао-порошок, входящий в состав шоколада, содержит вещества, препятствующие образованию кариеса.**

**Зубная паста была изобретена египтянами примерно 5000 лет назад и представляла собой смесь вина и пемзы. Со времён ранней Римской империи и до XVIII века моча была одним из основных компонентов зубной пасты, т.к. содержащийся в ней аммиак обладает прекрасными очищающими свойствами.**

**Самым дорогим зубом стал зуб Исаака Ньютона, проданный в 1816 году за 730 фунтов стерлингов (\$3,241 сегодня), после чего он был вправлен в перстень купившим его аристократом.**

**Эмаль зуба является самой твёрдой тканью, производимой нашим организмом. И, несмотря на то, что кальций необходим и для костей, 99% всего кальция в организме сконцентрировано именно в зубах.**





# МЕБЕЛЬНЫЙ МАГАЗИН



г. FEDERAL WAY

**Quality FURNITURE, INC.**

СТИЛЬНАЯ, КАЧЕСТВЕННАЯ МЕБЕЛЬ И НЕВЕРОЯТНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ

**SUPER SALE !!!**



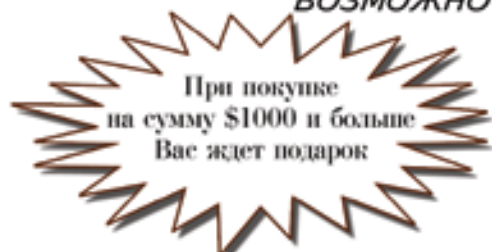
**САМЫЙ БОЛЬШОЙ ВЫБОР МЕБЕЛИ В ШТАТЕ ВАШИНГТОН**



**МЫ СМОЖЕМ ПОВИТЬ ЛЮБЫЕ ЦЕНЫ!**



**ВОЗМОЖНО БЕСПРОЦЕНТНОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ ДО 3-х ЛЕТ**



Специальная скидка  
для молодоженов и  
новоприбывших



Monday - Saturday:  
11AM - 8PM  
Sunday: 11AM - 6PM



**29314 Pacific Hwy. S., Suite 100, Federal Way, WA 98003**  
**(206) 920-9995 • (253) 839-5552**



# ASSOCIATED LEGAL COUNSELS

ALC LAW FIRM  
ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА



СОВМЕСТНАЯ ПРАКТИКА ОПЫТНЫХ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ АДВОКАТОВ, СО СТАЖЕМ РАБОТЫ В ОБЛАСТИ СЛОЖНЫХ СУДЕБНЫХ ИСКОВ, ВКЛЮЧАЯ КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО, ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ТРАВМЫ, НАРУШЕНИЙ ГРАЖДАНСКИХ И КОНСТИТУЦИОННЫХ ПРАВ, КОТОРЫЕ БУДУТ СТОЙКО БОРОТЬСЯ ЗА ВАШИ ПРАВА.

Associated practice of experienced attorneys in various areas of litigation and settlements, representing clients with felonies, gross misdemeanors; personal injury, civil rights and constitutional violations, who will zealously fight for your innocence and legal rights.

**АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ** (PERSONAL INJURY; AUTO ACCIDENTS)

**БЫТОВЫЕ И ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ТРАВМЫ** (INSURANCE CLAIMS AND L&I)

**ТРАВМЫ НА ПАССАЖИРСКИХ И КОММЕРЧЕСКИХ КОРАБЛЯХ** (INJURY AT SEA)

**КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО** (CRIMINAL DEFENSE, FELONIES/MISDEMEANORS)

— ВОЖДЕНИЕ В НЕТРЕЗВОМ СОСТОЯНИИ (DUI/DWI DEFENCE)

— ДРАКИ, НАПАДЕНИЯ, УГРОЗЫ (ASSAULT/PROTECTION ORDER VIOLATION)

— НАСИЛИЕ В СЕМЬЕ (DOMESTIC VIOLENCE)

— БЕГСТВО С МЕСТА ПРЕСТУПЛЕНИЯ (HIT & RUN)

— ВОРОВСТВО, КРАЖИ В МАГАЗИНАХ (THEFT, SHOPLIFTING)

— ОПАСНАЯ И НЕБРЕЖНАЯ ЕЗДА (RECKLESS DRIVING, RACING)

— НАРУШЕНИЕ СУДЕБНЫХ УСЛОВИЙ НАКАЗАНИЯ (PROBATION VIOLATION)

— УПОТРЕБЛЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ АЛКОГОЛЯ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИМИ (MIP DEFENSE)

**ВСЕ ВИДЫ ШТРАФОВ** (TRAFFIC TICKETS)

**БАНКРОТСТВА** (BANKRUPTCY, CHAPTER 7)

**ВЫСЕЛЕНИЕ НЕПЛАТЕЖЕСПОСОБНЫХ ЖИЛЬЦОВ** (EVICTION)

**РОДИТЕЛЬСКИЙ ПЛАН, АЛИМЕНТЫ, РАЗДЕЛ ИМУЩЕСТВА** (LEGAL SEPARATION, CHILD SUPPORT)

**ВИЗЫ ЖЕНИХОВ И НЕВЕСТ, ПРИГЛАШЕНИЯ РОДСТВЕННИКОВ И ДРУЗЕЙ** (VISA FIANCÉ, INVITATIONS)

**ЗАВЕЩАНИЯ И ДОВЕРЕННОСТИ** (WILLS & POWERS OF ATTORNEY)



## Stepan Balukh Paralegal

адреса наших офисов:

— 903 East Main Street, Suite 104,  
Auburn, WA 98002

— 5007 NE ST. Johns Road,  
Vancouver, WA 98661

**(253) 887 1101**

**(360) 521 5581**



# ГОЛ! ГОЛ! ГОЛ!

ПРИ 1,5–2-ЧАСОВЫХ ЗАНЯТИЯХ ФУТБОЛОМ ДВА-ТРИ РАЗА В НЕДЕЛЮ СПРИНТЕРСКАЯ СКОРОСТЬ ВОЗРАСТАЕТ НА 1,5–3%, НА 4% УЛУЧШАЮТСЯ ПОКАЗАТЕЛИ ПРЫЖКА В ВЫСОТУ.

**Ф**утбол – важный сближающий фактор в социальной жизни и возможность для общения, особенно сегодня, когда технологии разделяют людей. При игре в мяч присутствует чередование таких видов активности, как ходьба, бег, удары по мячу и прыжки. У играющих в «спорт номер один в мире» – футбол – участвуют практически все группы мышц. Бег воспринимается как тяжёлая утомительная работа, при которой все мысли человека направлены на самого себя или на преодоление трудностей для достижения желаемого результата. Футбол же, напротив, воспринимается как игра и развлечение, при этом игрок забывает о большой физической нагрузке.

Футбол существенно снижает риск переломов костей при падениях; регулярные занятия укрепляют мышцы и костную ткань. Так, у 20–40-летних мужчин, активно

занимающихся футболом, через 12 недель регулярных игр средняя масса волокон четырёхглавой мышцы бедра выросла на 16%, на 3% повысилась плотность костной ткани ног. Кроме того, регулярные занятия значительно улучшают двигательную координацию. Причём эти утверждения оказываются верны как для подростков, так и для взрослых и даже пожилых людей.

Футбол гораздо полезнее бега, причем даже не в физическом, а в психологическом плане. Большинство представителей сильного пола (83%) заявили, что бег не успокаивает их, «голова всё равно остаётся забитой проблемами», тогда как во время игры удаётся полностью отрешиться от внешнего мира. Даже не самые длительные футбольные игры благотворно влияют на организм человека: при 1,5–2-часовых занятиях два-три раза в неделю в течение трёх месяцев заметно возрастает потребление организмом кислорода, а это оказывает положительное воздействие практически на все органы и системы — в первую очередь сердечнососудистую и нервную.

У мужчин данный показатель повышается на 13%, а у женщин – на 15%. Отмечается и существенный прирост физических данных: средняя спринтерская скорость возрастает на 1,5–3%, на 4% улучшаются показатели прыжка в высоту.

Игра с друзьями в футбол более эффективно сжигает жиры и укрепляет мышцы, нежели обычный бег трусцой. После тренировки футболисты

чувствуют себя менее уставшими, чем те, кто отдаёт предпочтение бегу. Любители футбола получают больший заряд бодрости благодаря тому, что игра в компании друзей – увлекательное занятие, которое дарит много положительных эмоций. Игра в футбол доставляет больше удовольствия, так как игроки сосредоточены скорее на том, как бы забить гол и помочь команде, чем на собственном чувстве усталости.

## ВЫБИРАЕМ ФОРМУ

Испокон веков «джентльменский набор» футболиста состоял из 3 основных элементов – рубашки, шорт и гетры. Что же выбрать: хлопчатобумажную классику или современную тефлоновую крутотень? Попробуем разобраться вместе. Прежде чем внимательно присмотреться к футбольной форме, обозначим общие требования, которым она должна соответствовать. Во-первых, не препятствовать отводу тепла от тела. Во-вторых, пропускать влагу только в одну сторону – наружу. Наконец, форма должна иметь привлекательный и яркий внешний вид, причём ткань обязана выдерживать жёсткие испытания многочисленными стирками. Для любителей погонять мячик с друзьями по выходным предпочтительнее, конечно же, хлопчатобумажная. Для тех, кто занимается футболом профессионально, выбор очевиден: высокотехнологичные синтетические материалы.

## ГЕТРЫ

Спортсмены подразделяют гетры на толстые и тонкие. В первых ноги меньше потеют, но толщина материала уменьшает чувствительность, снижая контроль мяча. Тонкие, наоборот, хуже впитывают влагу, зато не так влияют на ощущения игрока. Кроме того, в толстых гетрах носок, как правило, провязан хлопчатобумажной нитью. В





общем, здесь уже всё зависит от вкусов спортсмена: кому что нравится. Гетры не должны скатываться в бутсах, чтобы не натирать ногу, и в то же время должны быть достаточно плотными и хорошо держать щиток. Для этого применяется специальная, более тугая вязка в области голени.

## ЩИТКИ

Щитки бывают с системой защиты голеностопа и ахиллова сухожилия и без неё. Сегодня спортсмены стремятся максимально облегчить вес своей экипировки, поэтому играют, как правило, в щитках второго типа. Спортивные врачи с этим не согласны. Бывали случаи, когда щиток, защищающий голень, разрывался шипами в клочья, а нога оставалась невредимой. Страшно представить, что может произойти, если такой удар придётся по незащищённому участку тела. По своему строению щитки делятся на сплошные и со вставками. Первые тяжелее и обеспечивают лучшую защиту. Вторые можно рекомендовать как более лёгкие, но достаточно эффективные для защиты молодых спортсменов. Взрослым футболистам следует использовать сплошные. С наружной стороны щитков применяются специальные материалы, которые при ударе могут становиться твёрдыми, как камень, обладая высокой степенью дисперсии воздействия (т.е. равномерно распределяют негативное воздействие при ударе, смягчая его). Внутреннее покрытие не даёт щиткам скользить по ноге.

## ПЕРЧАТКИ

Остановить руками полиуретановый шар, запущенный мощным ударом ноги с линии штрафной, – задача не из лёгких. Именно поэтому вратарю нужны специальные перчатки, которые помогали бы ему ловить скользкий и «непослушный» мяч. Знаете ли вы, что составляет 90% стоимости перчаток? Правильно: латекс, применяемый для накладок на ладонях. В хороших перчатках мяч сам прилипает к руке. Ещё одна полезная функция латекса – защита от ударов. Тыльная сторона перчаток

имеет специальное покрытие из поливинилхлорида: для того чтобы вратарю было легче не только ловить, но и отбивать мяч. Правильно подобранные перчатки должны быть чуть великоваты – 5 мм свободного места в пальцах, чтобы они не рвались при контакте с мячом.

## ИНТЕРЕСНЫЕ ФАКТЫ О ФУТБОЛЕ

На что только не идут люди ради футбола! 19-летняя девушка Иябо Абаде отважилась на операцию по смене пола, дабы попасть в состав молодёжной сборной страны на ЧМ. Её прооперировали в одной из клиник Лос-Анджелеса. Теперь её, вернее его, зовут Джеймс Джонсон.

В финале кубка английской лиги 2005 года был зафиксирован рекорд шума на стадионе. После гола игрока «Ливерпуля» Риисе в ворота лондонского «Челси» мерсисайдские болельщики произвели вопль мощностью 130,7 децибела. Достижение было занесено в «Книгу Гиннеса».

Редчайший случай произошёл в Испании в игре команд второй лиги «Сан Исидро» и «Олимпико Карранте». За 3 минуты до конца игроки обеих команд, недовольные судейством, окружили арбитра, пытаясь образумить его. Причём не только словами и жестами... В этой критической ситуации судья, сохраняя полное спокойствие, достал красную карточку и предъявил её всем двадцати двум участникам матча!

Необычайную картину наблюдали болельщики во время матча, проходившего в 1967 голу на тунисском стадионе: удалённый футболист покидал поле с нескрываемым

удовольствием.

В один из моментов матча этот игрок, с детства потерявший слух и речь, был крайне возмущён решением арбитра и негодовал про себя. И вдруг реплики... зазвучали, поскольку внезапно обретший дар речи футболист продолжал высказываться по инерции, судья совершенно справедливо удалил его с поля. Но это ничуть не расстроило футболиста. Он был счастлив, обретая дар речи.

Самый быстрый гол забил центрфорвард английского клуба «Брэдфорд Сити» Джим Фрайатс в 1964 г. Он из центрального круга сильным ударом послал мяч в верхний угол ворот соперника. Вратарь в это время только надевал перчатки. С начала матча прошло всего четыре секунды!

Во время футбольного матча в бразильском штате Пернамбуку с находившегося рядом аэродрома ветер снёс группу парашютистов на футбольное поле. Один из парашютистов упал на вратаря в тот момент, когда голкипер приготовился овладеть мячом. В результате мяч оказался в воротах и судья, невзирая на протесты потерпевшей команды, гол засчитал, объяснив появление парашютистов «вмешательством высшей силы».

Самый длинный футбольный матч сыграли 1-3 августа 1981 г. две ирландские команды футбольного клуба «Каллинаферси» в Керри. Победитель выявился лишь через... 65 часов 1 минуту.

Лучшие футбольные мячи мира шьются из кожи каракульских барашков мехом внутрь.



# Приглашаем на работу

owner operator (truck & trailer),  
а также водителей класса "А"

Owners не имеющих своего  
authority берем под свое.

Маршрут из Portland/Seattle  
в South East и обратно.

Оплата сразу после сдачи  
документов по доставке  
груза.

Comcheck Fuel cards  
with 15 cent fuel  
discount

Toll free: 888-881-0889

Cell: 407-739-2701

Office: 407-858-3039 Ext 104

Fax: 407-858-3021 fax

CONTACT STAN, OR LARRY

Русскоговорящие  
диспетчеры



Stan@InlandTransportInc.com www.InlandTransportInc.Com

**inland**  
TRANSPORT, INC.



## EUROPEAN AUTO CLINIC

РЕМОНТ АВТОМОБИЛЕЙ



Диагностика /  
Замена масла /  
Заправка кондиционеров /  
Алаймент /  
Балансировка колес /  
Замена резины /  
Запчасти на все  
европейские автомобили /

Офис: (253) 874-3870  
Павел: (253) 255-3063 Алекс: (253) 255-9759  
www.europeanautoclinic.com  
service@europeanautoclinic.com





# ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕМОНТ АВТОМОБИЛЕЙ ВСЕХ МАРОК

КУЗОВНОЙ РЕМОНТ • ФРЕЙМ • РИХТОВКА • ШПАКЛЕВКА • ПОКРАСКА

- » Выполняем все виды ремонтных работ
- » Техническое обслуживание двигателей. Timing Belt
- » Ремонт и заправка кондиционеров
- » Трансмиссия и сцепление
- » Ремонт тормозов, расточка дисков
- » Бортировка, балансировка, шиномонтаж
- » Продаем автозапчасти по низким ценам
- » Компьютерная диагностика
- » Работаем с вэлфером (DSHS)
- » Работаем со страховыми компаниями



**VPA** AUTO REPAIR & BODY

Виктор или Павел: (425) 251-1487

18435 E. Valley Highway, Kent, WA 98032, vpa1995@yahoo.com

Часы работы  
Пн - Чт 7-5:30  
Пт 7-4, Сб, Вс - вых.

# Excalibur Limo Service

телефон:

253-332-6564

Свадьбы,  
встречи  
и другие  
мероприятия

Проведу  
свадебный пир





# СОЛНЕЧНЫЙ ОСТРОВ

УНИКАЛЬНОЕ СОЧЕТАНИЕ БЛАГОПРИЯТНЫХ КЛИМАТИЧЕСКИХ ФАКТОРОВ ПРЕВРАТИЛИ ОСТРОВ В НАСТОЯЩУЮ ЗДРАВНИЦУ, КУПАЮЩУЮСЯ В САМОМ ЛУЧШЕМ ИЗ МОРЕЙ И В ЛУЧАХ НЕ ЗНАЮЩЕГО ВЫХОДНЫХ СОЛНЦА.

Лето - то волшебное время года, когда природа вершит свой праздник жизни, а душа просит красоты и гармонии. Куда отправиться, чтобы насладиться зрелищем цветущих долин? Увидеть самые прекрасные цветы и вдохнуть их аромат? На Кипр! Этот остров прекрасен в любое время года. В декабре там цветут анемоны и падают с ветвей спелые апельсины, в январе склоны холмов покрываются розовыми облаками миндальных деревьев и белыми звёздочками нарциссов. Летом остров становится розовым и пунцовым от олеандров, роз и пылающих бугенвиллей. Кипр - одно из самых богатых мест в Европе по части дикорастущих цветов. Здесь встречаются Восток и Запад, и наряду с типичной флорой Средиземноморья процветают растения Малой Азии. На кипрском ковре умещается около 1800 видов цветущих растений. Современные прагматики объясняют это чудо географическим положением и его происхождением от горного массива Тавр в Турции, замечательным климатом и целебной йодой.

Киприоты - любители дикой природы. Деревенские жители отлично знают - с точностью до дня - когда в окрестностях зацветают дикие растения. Они собираются семьями и отправляются на заветную поляну или склон горы. Некоторые цветы собирают для букетов, некоторые для приготовления лекарств, но чаще приходят не рвать растения, а любоваться на них. Флора

Кипра удивительно разнообразна. На острове растут агавы, кедры, дикие пионы, орхидеи, луговой шафран. Чтобы налюбоваться буйным кипрским многоцветием, не обязательно предпринимать многодневные походы и восхождения на вершины. Множество цветов распускается прямо на дороге. Камни покрываются нежными соцветиями цикламенов, на песке качаются эфемерные дикие нарциссы, рядом распускаются дикие гладиолусы и солнечно-жёлтые ромашки, которые цветут почти круглый год. И любая прогулка превращается в ботаническое путешествие.

Погода здесь устойчива, ветра умеренны и ласковы. Морские бризы насыщают воздух минеральными солями и освежают тело призрачно неосязаемым душем. Солнце сияет 330-350 дней в году, и его лучи богато насыщены наиболее биологически ценным ультрафиолетом. В родниково-прозрачной воде можно купаться круглый год. Море и горы на каждом шагу предлагают глазу столь великолепные ландшафты, что в каждом человеке просыпается художник.

И если мы вспомнили о живописи, то рискуем заявить, что натюрморты великих голландцев были бы гарантировано непревзойдёнными, если бы моделью их композиции служили безупречно экологически чистые плоды кипрской земли и дары кипрского моря. Уникальное сочетание благоприятных климатических факторов превратили остров в настоящую здравницу, купающуюся в самом лучшем из морей и в лучах не знающего выходных солнца.

Сельское хозяйство на Кипре является первой статьёй дохода. Как ни странно, на острове, со всех сторон окружённом



Средиземным морем, нет рыбы. Вернее, она есть, но в таких количествах, что можно сказать, её нет. На острове слишком много рыбаков, рыбу всю вылавливают и не дают ей размножиться. Ситуацию спасают только специальные фермы, но даже в них рыба очень дорогая.

История наполнила этот перекрёсток морских путей богатейшим содержанием, где мифы кажутся реальностью, а реальность похожа на мифы. Здесь в полной гармонии с природой и совестью соседствуют памятники православного христианства, мечети, хранящие святыни Ислама, и замки крестоносцев, осенённые суровой романтикой средневековья. На всём протяжении остров выглядит как гобелен чудной ручной работы. Повсюду видна история острова, следы каждой эры - греческие храмы, римские мозаики, фрески XV века.

Само слово "Кипр" происходит от древнего корня "медь". И, действительно, на острове несметные залежи меди, железа, изумрудов. В совокупности с лесами кипарисов и кедра, плантации сахарного тростника и роции олив, - всё это постоянно влекло к себе захватчиков. В 1571 остров был захвачен Османской империей. Среди населения появилась новая община - турки. В 1869 их трёхвековое правление

пришло к концу, и турецкая оккупация сменилась британской. При этом формально остров оставался в составе Османской империи, и платил ей дань. Окончательно остров был аннексирован в 1914 в ходе Первой мировой войны. Реальная власть на Кипре перешла в руки британского губернатора, был образован орган самоуправления





**В ТАКСИ НА КИПРЕ НЕ ПРИНЯТО ДАВАТЬ СРАЧУ. Т.Е. ЕСЛИ ВЫ РАДИ ЗА ПЯТИРОЛЛАРОВУЮ ПОЕЗДКУ \$100. НА СВОИ ЗАКОННЫЕ \$95 МОЖЕТЕ НЕ РАССЧИТЫВАТЬ.**

- Законодательный Совет. В 1925 Великобритания официально объявила Кипр своей коронной колонией. В 1974 году греческая хунта "чёрных полковников" попыталась осуществить на острове военный переворот. Под предлогом защиты турок-киприотов Турция выбросила на остров свои войска и оккупировала 37% территории Кипра. В зоне оккупации оказались наиболее развитые районы, и это нанесло весьма чувствительный удар по кипрской экономике. Три гаранта независимости Кипра - Англия, Греция и Турция и по сей день или не могут, или не хотят ликвидировать трещину, расколовшую остров на две части. Линию, разделяющую остров, охраняет

контингент Вооружённых сил ООН по поддержанию мира на Кипре. В 2004 остров вступил в Европейский Союз. Фактически

членом ЕС является лишь греческая часть острова. Попытка попасть на территорию, контролируемую Республикой Кипр, в отсутствие её официальной визы, с территории Северного Кипра, может быть расценена как незаконное пересечение границы. Турецкая территория огорожена колючей проволокой, но при желании туда можно попасть. Тогда тебе в паспорт ставят специальный зелёный штамп. И если ты после этого снова прилетишь на греческую часть острова, то, увидев этот штамп, тебя просто не пустят на территорию страны как пособника вражеской стороны.

Фамагуста – пустой город. А сами киприоты называют его мёртвый город, потому что в нём никто не живет уже много лет. Турки выгнали всех жителей и

обещали вернуть город, если киприоты признают за ними всю захваченную территорию. Жители острова, конечно, на это не согласились, поэтому городу суждено превратиться в руины. За время оккупации Кипра Фамагуста настолько обветшала, что уже не подлежит восстановлению, теперь уже и сами турки не смогли бы в ней жить.

Столица Кипра – Никосия является самым большим и многонаселённым городом острова. Разделённая на две части Никосия является одновременно столицей Республики Кипр и центром турецкого Северного Кипра. Здесь расположены резиденции президента Республики Кипр и архиепископа, парламент страны, министерства, офисы крупных компаний. С тех пор, как рухнула берлинская стена, Никосия остаётся последней разделённой столицей мира.

**ЕСЛИ С ТУРЕЦКОЙ ЧАСТИ ОСТРОВА ПРИЛЕТЕЛ НА ГРЕЧЕСКУЮ. ТО, УВИДЕВ ЗЕЛЕНЬ ШТАМП В ПАСПОРТЕ, ВАС НЕ ПУСТЯТ НА ТЕРРИТОРИЮ СТРАНЫ КАК ПОСОБНИКА ВРАЖЕСКОЙ СТОРОНЫ.**

Кипр - мультикультурен и мультинационален. Позиция в центре мира обусловила приход на остров множества культур и цивилизаций. И каждая из них рукою искусного зодчего положила свой камень в здание самобытного национального облика нынешнего Кипра. Имя этим пришельцам: ассирийцы, египтяне, персы, римляне, византийцы, венецианцы, турки, англичане... Ничто не даёт более ясного представления о бурном прошлом этой древней страны, чем античные руины, представляющие собой останки амфитеатров, храмов, святилищ, гробниц и даже целых городов. Кипр – это музей под открытым небом.

Возможно, ввиду того, что остров видел расцвет и падение многих империй и

пережил разнообразное культурное влияние на протяжении веков, в стране существует очень высокий уровень свободы вероисповедания. В то время как большинство жителей Кипра являются греческими православными христианами, на острове

также широко представлены последователи маронитов, римских католиков, мусульман. Христианство золотой нитью вплетено в кружево кипрской истории. И это не

случайность, если учесть, что Кипр – это наиболее близко расположенный к Святой Земле средиземноморский остров. В 45 году н.э. апостол Павел приехал на Кипр. В Пафосе ему удалось обратить римского проконсула в христианскую веру. Таким образом, ещё на заре новой эры Кипр стал первым в мировой истории государством, имеющим христианского правителя. Новая религия не признавалась официально вплоть до Византийского периода. Только в 313 г. указом императора Константина христианство было разрешено на всей территории Кипра, а многие суровые законы Римской империи были аннулированы. В конце 4 века император Феодосиус отдал приказ о закрытии языческих храмов.

Кухня Кипра имеет средиземноморское и восточное происхождение с некоторыми следами английского влияния. Как греческая, так и турецкая кухня несёт на себе отпечаток Востока и поэтому отдаёт предпочтение сильно сдобренным маслам и пряностям и очень сладким блюдам. Чисто кипрским кушаньем, предполагающим не просто какое-то отдельное блюдо, но особый гастрономический ритуал, является мезе, а также супы из яичных желтков, зелени и лимонного сока. Местные жители избегают свиных блюд по религиозным соображениям. Кипр известен своими фруктами, которые государство защищает запретом на ввоз.





## Доверьте свои документы фирме FIS – признанному лидеру среди фирм, занимающихся оценкой иностранных документов об образовании и переводами на иностранные языки.

Специалисты фирмы FIS лучше всех понимают трудности и специфику, связанные с оценкой уровня образования и профессионального опыта, приобретенных за рубежом Соединенных Штатов Америки. За последние 25 лет тысячи людей получили от нас содействие в этом чрезвычайно важном вопросе и, благодаря этому, смогли влиться в образовательную систему Америки или начать работать по своей профессии.

### УСЛУГИ ПО ОЦЕНКЕ ДИПЛОМОВ ОБ ОБРАЗОВАНИИ И КВАЛИФИКАЦИОННЫХ СВИДЕТЕЛЬСТВ

**Оценка по отдельным документам** (Document-By-Document) – дает описание ваших дипломов, удостоверений или свидетельств о полученном образовании или о профессиональной квалификации и предоставляет для каждого эквивалент, соответствующий американской системе. Чаще всего, такая оценка требуется для иммиграции, например, для получения визы категорий H1-B или L, или при найме на работу.

**Детальная оценка по пройденным курсам** (Detailed Course-By-Course) – дает перечень пройденных курсов с указанием зачетов, отметок и средних баллов в эквивалентах США. Этот вид оценки обычно используют те, кто желает продолжить свое образование или хочет получить лицензию для занятия профессиональной деятельностью, например – для работы преподавателем.

**Экспертная оценка** (Expert Opinion) – используется в дополнение к нашей оценке Document-By-Document и осуществляется в форме письменного заключения профессора университета, который отвечает критериям Службы США по вопросам гражданства и иммиграции (USCIS) как признанный авторитет в определенной области.

### УСЛУГИ ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА

Мы являемся признанными экспертами по переводу официальных документов. У нас вы можете заказать сертифицированный и нотариально заверенный перевод контрактов, патентов, иммиграционных материалов и других юридических документов. В нашем распоряжении имеются высококвалифицированные сертифицированные переводчики почти всех языков планеты.

**Фирма FIS гордится тем, что является членом следующих организаций:**

*Национальная ассоциация служб по оценке документов об образовании (NACES)*

*NAFSA: Международная ассоциация педагогов*

*Американская ассоциация письменных переводчиков (ATA)*

*Европейская ассоциация по международному образованию (EAIA)*



**Обращайтесь к нам сегодня:**

**Тел.: 425-487-2245**

**Факс: 425-487-1989**

**Эл. почта: [info@fis-web.com](mailto:info@fis-web.com)**

**[www.fis-web.com](http://www.fis-web.com)**

**Foundation for International  
Services, Inc.**

**14926 35th Ave. West, Suite 210**

**Lynnwood, WA 98087**

**ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ, И ВЫ ПОЙМЕТЕ, ПОЧЕМУ ТАК МНОГО КЛИЕНТОВ ДОВЕРЯЮТ НАМ!**



Quality furniture for less!



**\$50 off**  
any purchase of \$299 or more  
with this ad!

**Financing  
Available**



1 Helmet per person per ad.  
Ad must be present.

**SOUTHCENTER: 206.575.0999**

1181 Andover Park W.  
Tukwila, WA 98188  
10 am to 7 pm

**LYNNWOOD: 425.977.4900**

4601 200th St SW #G  
Lynnwood, WA 98036  
10 am to 7 pm

**www.costlesswarehouse.com**



# ВАШИНГТОН

## «Spring of Life»

### Slavic Baptist Church

4711 116th St. SW, Mukilteo, WA 98275

Воскресенье: 10:00 регулярное служение

6:00 p.m. молодежное служение

Среда: 7:00 p.m. «Общество любителей Библии»

Пастор: Авдеев Виктор Александрович

victoravdeev@yahoo.com

office: 425-493-1602, 559-360-3060,

sell: 559-360-3060 [www.springoflife.us](http://www.springoflife.us)

## New Life Christian Church

710 E Sunset DR, Bellingham, WA 98225

Sunday Service: 11 am

Friday Youth Service: 7 pm

Pastor: Dmitriy Zahlustin

cell: 360 420-8126

home: 360 428-5962

## Христианский Центр

### «Жатва»

830 SE Everett mall Way

Everett WA 98208

Служения:

Воскресенье 11:00 am

Среда 7:00 pm

Молодежное: Пт. 7:00 pm

Пастор: Питер Кулакевич

Тел.: 425-514-3272

## Церковь «Живое Слово»

4020 S. 56th St. W, Tacoma, WA 98409

Воскресное собрание 3.00 pm.

Изучение Библии: четверг 7.00 pm.

Молодежное: пятница 7.00 pm.

Пастор: Михаил Маслов 253-307-2402

Админ-тор: Юрий Крамаревский 253-312-8454

Contact info: churchadmin@livinword.com or

call (253) 312-8454 Web site: [livinword.com](http://livinword.com)

## Церковь «Пенуэл»

5600 Valley Avenue East

Fife, WA 98424-2022

Каждое Воскресенье в 2:00pm

Пастор: Роман Митин

Тел: 253-906-3020

<http://romanmitin.podbean.com>

## Церковь

### «Голос Пробуждения»

25628 SE. 101 Ave, Kent, WA 98030

Воскресенье - в 2:00 p.m.

Пастор: Петр Чеботарев

Тел: 206-235-7296

## Bellingham

## Mount Vernon

## Everett

## Mukilteo

## Seattle

## Bellevue

## Renton

## Kent

## Tacoma

## City of Rain Church

13120 SE 192nd St, Renton, WA 98058,

Service: every Sunday at 7:00 pm

Bible study: every Tuesday 8:00 pm

Pastor: Andrey Khilchenko

Tel: 206-304-7234

[www.CityOfRain.org](http://www.CityOfRain.org)

## Библейская церковь «Дар Любви»

Адрес: 11420 SE 248th St, Кент WA 98030

Служения:

Воскр. - 2:00 pm

Понед. - 6:30 pm

воскресная школа для детей

Понед. - 7:30 pm разбор слова и молитва

Пастор: Юрий Петрус

Тел.: 206-595-4601

## Church House of pray

25628 SE 101 Ave. Kent, WA 98030

Служения:

Среда: 7:00 — молитва

Пятница: 7:00 — молитвенное

служение, молодежное служение

Воскресенье: 10:00 утра, 6:00 вечера.

Пастор: Павел Маслов.

Тел: 253-205-7579



# ХРИСТИАНСКИЙ

## **New Life Christian Church**

315 Riverbend Road, Mount Vernon,  
WA 98273

Воскресные служения:

Утро в 10:00am, Вечер в 6:00pm

Среда в 7:00pm

Пастор: Леонид Дацкий  
Church (360) 848-1021

Home (360) 766-5016

[www.churchnewlife.com](http://www.churchnewlife.com)

## **Spokane**

### **Slavic Baptist Church**

8913 N Nettleton Ln.,

Spokane, WA 99208

Tel.: 509-465-8890

## **Light to The World Church**

Адрес: 14434 8th St. NE, Bellevue, WA 98007

Служения: Воскресенье: 2:00 pm,

Четверг 7:00pm - молодежное служение

Пастор: Виктор Лобановский

Тел.: 206-579-8450

[www.lttwchurch.org](http://www.lttwchurch.org)

## **Новозаветная Церковь**

Адрес: 18635 8 Ave S, Seattle WA 98148

Служения: Воскресенье 11:00 am

Воскресенье 7:00 pm - молодежное служение

Среда 7:30 pm

Пастор Виктор Лебедь

Тел.: 253-653-5731

[www.newtc.org](http://www.newtc.org)

По вопросам размещения рекламы  
обращайтесь по тел.: 425-772-8462



# Бутерброды



## СЭНДВИЧ С БЕКОНОМ

**Вам потребуется:** хлеб, майонез, бекон, помидор, салат летук.

**Приготовление:** Тонко порезанный бекон обжарить на сковороде с двух сторон. Хлеб поджарить в тостере и смазать майонезом. Уложить на него бекон, сверху порезанный кружочками помидор; далее листики салата летук. Накрыть вторым куском хлеба.



## БУТЕРБРОД С АВОКАДО

**Вам потребуется:** авокадо, хлеб, бекон, сыр, оливки.

**Приготовление:** Авокадо разрезать, удалить мякоть и измельчить. Бекон мелко нарезать, сыр натереть, оливки нарезать кольцами. На хлеб намазать авокадо, сверху выложить бекон, оливки и сыр. Запекать. Авокадо можно нарезать дольками.



## ЗАПЕЧЁННЫЙ БУТЕРБРОД С КУРИЦЕЙ

**Вам потребуется:** курица, хлеб, сыр. Соус песто - 1 пучок базилика, 30 гр. кедровых орешков, 50 гр. пармезана, 1 зуб. чеснока, соль, 100 мл оливкового масла.

**Приготовление:** Поджарить курицу в духовке. Когда остынет, разрезать на небольшие кусочки, перемешать с соусом песто. На хлеб положить несколько кусочков сыра, сверху курицу с соусом и накрыть вторым кусочком хлеба. Бутерброд подержать под грилем, пока сыр не расплавится. Соус песто - орешки поджарить на сковороде. Сыр натереть на мелкой тёрке. Перемешать в блендере базилик, соль, чеснок, сыр. Выложить смесь в мисочку и, постепенно помешивая, добавить масло.



## КАНАПЕ

**Вам потребуется:** хлеб, сыр, рыба, колбаса, копчёное мясо, маслины, оливки, грибы маринованные.

**Приготовление:** Сделать канапе из указанных ингредиентов.



## БУТЕРБРОД-ГЛАЗУНЯ

**Вам потребуется:** ветчина, хлеб, помидоры, яйца, сыр, сладкий перец, соль, перец.

**Приготовление:** Помидоры нарезать кружочками, из нескольких кусочков хлеба вынуть мякиш. Целые кусочки хлеба выложить в форму, на него положить кусочки ветчины. Сверху положить кусочки хлеба без мякиша, вложить внутрь помидоры, сладкий перец, вбить туда яйцо, натереть сыр, посолить, поперчить и запекать в духовке. Украсить зеленью.



## БУТЕРБРОД С СЁМГОЙ

**Вам потребуется:** зерновые хлебцы - 4 шт., 4 яйца, 2 свежих огурца, 180 гр. филе горбуши, майонез.

**Приготовление:** Яйца отварить до готовности, очистить и мелко порезать. Добавить майонез, перемешать. Свежие огурцы вымыть, натереть на тёрке для корейской морковки. Хлебцы слегка смазать майонезом, положить слой огурцов, сверху выложить яйца, а затем кусочки горбуши. Украсить по желанию.





### СУШИ-БУТЕРБРОД

**Вам потребуется:** 2,5 ст. вареного клейкого риса, 2 ст.л. воды, 2 ст.л. белого винного уксуса, 1 ст.л. сахара, 2 листа нори, 8 ломтиков слабосоленого лосося, 1 огурец, авокадо, творожный сыр.

**Приготовление:** Смешать воду с уксусом и сахаром, влить в рис и тщательно перемешать. Огурец вымыть и нарезать тонкой соломкой. Поместить на циновки листы нори. Разделить между ними подготовленный рис. Плотно прижать руками. Смазать рис творожным сыром. На один лист поверх риса положить ломтики лосося, мелко нарезанный огурец, затем авокадо. Накрыть вторым листом. Разрезать листы на 4 квадрата, затем по диагонали на треугольники.



### ПАШТЕТ ИЗ АВОКАДО

**Вам потребуется:** 1 авокадо, 1 ч.л. лимонного сока, перец черный молотый, соль, 1 ст.л. оливкового масла, 0,5 шт. репчатого лука, белый хлеб.

**Приготовление:** С авокадо снять шкурку, удалить косточку. Потереть на тёрке, добавить масло, сок лимона, перец, мелко нарезанный лук, зелень и намазать на хлеб.



### КУЧЕРЯВЫЙ БУТЕРБРОД

**Вам потребуется:** батон, сливочное масло, творог, помидор, чеснок, зелень укропа, паприка (сладкий молотый перец), майонез.

**Приготовление:** Батон порезать на ломтики и намазать сливочным маслом. Творог растереть и добавить майонез, разделить на три части. В 1 добавить паприку, во 2 - мелко нарезанную зелень укропа, в 3- чеснок через чеснокодавку. Творога с чесноком положить на край батона, затем творог с укропом, потом творог с паприкой. И так чередуя цвета, делаем круг батона. Помидор порезать тоненько и положить на серединку бутерброда.



### ЯИЧНЫЙ ЗАПЕЧЁННЫЙ БУТЕРБРОД

**Вам потребуется:** хлеб, творог, 2 яйца, зелень, лук, соль, перец чёрный.

**Приготовление:** Творог перемешать с солью и перцем. Взбить 2 яйца, добавить мелко порезанный лук, зелень, соль и перец. Тонким слоем намазать хлеб творогом, потом ложкой выложить массу из яиц и положить на горячую сковороду яйцами вниз, потом перевернуть и пожарить с другой стороны. Украсить.



### БУТЕРБРОД С РАГУ

**Вам потребуется:** хлеб багет, грибы отваренные, красный и жёлтый сладкий перец, чеснок, зелень, оливковое масло.

**Приготовление:** Хлеб порезать на кусочки, смазать оливковым маслом и запечь в духовке до красивой корочки, потом намазать их чесноком. Перец, лук, грибы порезать на мелкие кусочки и поджарить на оливковом масле, добавить мелко нарезанную зелень и перемешать, посолить, поперчить по вкусу. Затем на кусочки хлеба положить рагу.



### ШАМПИНЬОНЫ С СЫРОМ

**Вам потребуется:** батон, шампиньоны, 1 луковица, 50 гр. сыра, 1 зуб. чеснока, майонез, соль, перец.

**Приготовление:** Батон нарезать ломтиками. Шампиньоны вымыть, обсушить и нарезать соломкой. Лук мелко порезать. Чеснок пропустить через чеснокодавку. Сыр натереть на тёрке. Зелень вымыть, обсушить и порубить. На разогретой с растительным маслом сковороде обжарить лук, затем положить грибы и жарить, помешивая, 5 минут, посолить и поперчить. Соединить грибы, сыр, чеснок, зелень, майонез - всё перемешать.





UDODIK  
PHOTOGRAPHY

495.879.9875  
UDODIK.COM





*Music Videos*

*Weddings*

*Special Events*

**LV**

**LIFE & VISION**

VIDEO PRODUCTION




**CONTACT INFO:**  
 Leo Boyko  
 253.334.7631  
 Vadim Dekhtyar  
 253.205.5346  
[www.videolv.com](http://www.videolv.com)

## Продажа и покупка домов и земли

Дом — это там где Вас поймут, там где надеются и ждут,  
 Там где забудешь о плохом — это твой ДОМ!

Я помогу Вам найти такой Дом.

**Виктор Горбачук**  
 реалтор


Специализируюсь на Short Sale.

**Упали доходы?** Дом стоит меньше чем вы должны банку за него? Обращайтесь и я **помогу вам договориться** с банком о выгодном варианте продажи вашего дома.

**cell: 253.205.4885**  
[victogor@yahoo.com](mailto:victogor@yahoo.com)

A. Kalchik Realty LLC, 32700 Pacific Hwy So. #3, Federal Way, WA 98003, Office: 253.838.4111





# КУЛЬТУРА ЖЕНСКОГО СЧАСТЬЯ

ЗА КАЖДЫМ  
ВЕЛИКИМ  
МУЖЧИНОЙ  
СТОИТ ВЕЛИКАЯ  
ЖЕНЩИНА, А НЕ  
НАОБОРОТ...

**М**олодой я зачарованно ловила взглядом все влюблённые пары. Они были такие разные, но одна запомнилась особо. Уже совсем немолодые: он нежно подал ей руку, а она с чувством её приняла. Так и пошли вместе, взявшись за руки, не столько поддерживая друг друга, сколько не отпуская. Влюблённые старики. Для меня это так и осталось мечтой.

Много лет я выслушивала нелестные шуточки по поводу послушной жены и сама защищала эти сорняки феминизма, посеянные в моём сознании, до тех пор, пока не поняла, что они пьют соки из моей любви. Меня научили многому: правилам тригонометрии, законам физики, химии, психологии. Научили отстаивать свои убеждения, вырабатывать стойкость и твёрдость характера. Но быть послушной и мудрой женой не учил никто! Считается, что это качество не для современной девушки. В самом деле, как это я должна быть под пятой у своего супруга?! Что за старорежимный бред? Ничего себе картина: твой дорогой муж составляет тебе список заданий, указывает, что и когда делать. Или, ещё лучше - сам бежит к друзьям, возится с машиной,

окунается с головой в работу, сваливая всё на жену, а потом проверяет с носовым платочком пыль за диванами и посвящает вечер конструктивной критике деятельности супруги. Хлопнуть бы дверью да улететь, как птица! Как не хватает свободы! Но, стоп! - что же с нею потом делать? Сколько «освобождённых» женщин по ночам плачут в подушку! Где, как не в собственной семье, сможем мы найти своё счастье?

Правда, поиски ведутся, но, похоже, не в том направлении. Послушайте любое телешоу на семейную тему, и голова пойдёт кругом: там, если и прозвучит мудрая мысль, её тут же забросают словесным мусором. Плоды этой идеологии равенства и женской эмансипации неутешительны: на 10 браков приходится 7 разводов. А если учесть, что оставшиеся «счастливыцы» на самом деле нередко балансируют на грани разрыва и отчуждения, то положение похоже на катастрофу. Прикинув мизерные шансы моего брака, я поняла, что без радикальных мер не обойтись. Но действовать нужно было наверняка, опираясь на действительно авторитетные источники. Итак...

«И сказал Господь Бог: не хорошо быть человеку одному; сотворим ему помощника, соответственного ему...» Бог не собирался обеспечить заскучавшего Адама наложницей или кухаркой. Ничего подобного! Помощница - это та, которая восполнит недостающее, окажет поддержку там, где муж слаб и уязвим. Она как пчела, которая даёт цветку возможность превратиться в плод. Но если женщина для своего мужчины - помощница в его целях и планах, очевидно, её первый шаг - узнать о них. Лично я задала такой вопрос своему супругу лишь на четырнадцатом году нашей совместной жизни. До этого меня интересовали главным образом мои мечты и планы. Не нужно бояться этого вопроса; опыт показывает, что значительная часть мыслей мужа так или иначе касается семьи. Только его мышление - стратегическое и «немного» отличается от женского, тактического. И негоже жене своими мелкими поправками ломать ему всю кампанию. Мужьям наши «шпаргалки» не нужны. Жена - помощник, а не противник мужу.

Идём дальше: «Чтобы вразумляли молодых любить мужей, любить детей,



МНОГО ЛЕТ Я  
ВЫСЛУШИВАЛА  
НЕЛЕСТНЫЕ ШУТОЧКИ  
ПО ПОВОДУ ПОСЛУШНОЙ  
ЖЕНЫ И САМА ЗАЩИЩАЛА  
ЭТИ СОРНЯКИ ФЕМИНИЗМА,  
ПОСЕЯННЫЕ В МОЁМ  
СОЗНАНИИ, ДО ТЕХ ПОР,  
ПОКА НЕ ПОНЯЛА, ЧТО  
ОНИ ПЬЮТ СОКИ ИЗ МОЕЙ  
ЛЮБВИ.

быть целомудренными, чистыми, попечительными о доме, добрыми, покорными своим мужьям», «...чтобы молодые вдовы вступали в брак, рождали детей, управляли домом». «Попечение» в переводе с греческого означает «работу и связанные с ней усилия». «Управлять» - другое греческое слово - «деспот», т.е. тот, кто присваивает себе всю власть. Вот вам и ключ, жёны: дом, семья - наше главное поле деятельности. Замужняя женщина - «деспот» своего дома. Пока муж добывает хлеб насущный, жена занимается домом и несёт за него всю полноту ответственности. Она должна разумно распоряжаться имуществом, средствами. Это её вклад в процветание семьи. Заметьте, женщина может творить, реализовывать свой внутренний потенциал, но не в ущерб интересам мужа и семьи в целом.

Жена - незаменимый  
помощник мужу.  
Вот тут ей и

пригодятся и знания, и стойкость характера, и даже умение творить чудеса, особенно на кухне.

А теперь самый сложный вопрос. Я уверена, риф, о который разбиваются многие браки, - женское непослушание. Почему-то именно эта проблема волнует мужей больше всего... К сожалению, меня не предупредили заранее, что я буду обязана слушаться мужа, несмотря ни на что: «Жёны, повинуйтесь своим мужьям, как Господу, потому что муж есть глава жены». По себе знаю, как непросто укладывается этот закон семейного благополучия в наше сознание. В этом мы сильно отличаемся от прабабушек. Почему Господь определил главой семьи именно мужа, а не жену? Должно быть это условие, без которого невозможно двигаться дальше. Английский мыслитель Клайв Льюис предполагал, что при условии полного равенства супругов любая размолвка заводила бы в тупик. Значит, кто-то должен иметь право решающего голоса. И если вас не восхищают генералы в юбках и мужья-подкаблучники, выход может быть лишь один... Самым поразительным примером для меня стала жизнь знаменитой английской королевы Виктории, правившей в XIX веке. Пока она была своему супругу, принцу Альберту, лишь королевой, их семейная жизнь была пропитана горечью. Но с того момента, когда она признала главенство мужа, всё встало на свои места и преобразилось. Период их правления не богат на грязные сплетни и интриги и считается лучшим в истории Англии. Они были одной из немногих королевских семей, познавших счастье.

#### ***А теперь развенчаем некоторые мифы относительно повиновения.***

→ Муж не должен заставлять жену повиноваться - это акт доброй воли.

→ Слова «повинуйтесь своим мужьям, как Господу» не означают требование обожествлять супругов.

→ Муж не перестаёт быть главой, если прислушивается к вашему мнению.

→ Жена не должна оставаться равнодушной, когда муж совершает сам или предлагает ей совершить явное зло.

→ Мнение о пассивном повиновении - пагубное заблуждение. Мысли и чувства жены имеют огромное значение! Жена имеет полное право не соглашаться с решениями и поведением мужа. Она может быть настойчивой и убеждённой, но при этом никак не посягать на авторитет главы.



Долгое время я в таких ситуациях «спотыкалась» о свой язык. Мой «праведный» гнев лился потоками, разбиваясь о неприступную стену. Добрая половина слов не долетала до цели, но со временем я научилась сдерживаться. И, поостыв, взглянув на проблему трезво, отбрасывала всё лишнее (а это - добрых 90%) и выдавала лишь факты: с чем не согласна или в чём нуждаюсь. Мой супруг начал меня слушать и при этом мы обходились без перепалки. Лёд тронулся! Думаю, приложив некоторые усилия, каждая из нас, женщин, способна изобрести свои «фишки» и «штучки», которые помогут хранить мир и добрые отношения в доме. Но прежде всего, жёны, прошу вас, покоритесь своим мужьям. Это обязательно изменит их в лучшую сторону. Конечно, они не станут идеальными сразу. Но вдруг снова с удивлением посмотрят на вас: когда они в ваших глазах первые, им весь мир не страшен! У них внутри открывается огромный потенциал, и они готовы совершать грандиозные дела. Ведь не зря замечено, что за каждым великим мужчиной стоит великая женщина, а не наоборот...

**Виктория Чикаловец**





# COURAGE

Гуманитарная помощь и Посылки  
30420 Pacific Hwy S #9, Federal Way, WA 98003  
tel/fax:(253) 941-5240 cell:(206) 227-9056

НАШИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ:

Kent  
Лиля и Владимир  
(253) 639-9519

Kent  
Василий и Сильвия  
(253) 638-2682  
cell (253) 205-4688

Federal Way  
Виталий  
(253) 529-3223  
Алина  
(253) 835-1094  
(253) 232-8292

Marysville  
Леонид и Любовь  
(360) 657-4108

Lynnwood  
Ирина и Михаил  
(425) 673-8976

Soap Lake  
Василий  
(509) 710-8673

Portland, OR.  
Николай и Вера  
(503) 257-0870

Everett  
Рая  
(425) 338-4143  
Cell: (425) 293-5306

Bellevue  
Юрий и Надежда  
(425) 869-0999  
Cell: (206) 359-5578

Spokane  
Яков  
(509) 483-4202

Tacoma  
Мария  
(253) 759-4328  
Анатолий  
(253) 227-1818

Tacoma  
Таня  
(253) 759-5205  
cell (253) 341-3640

Renton  
Андреан и Татьяна  
(425) 254-3617  
cell (206) 393-2146



Для наших клиентов  
предоставляются  
услуги:

Выдержки из писем:

*«В нашей школе-интернат 130 детей. Я узнал, что вы делаете благородное дело – помогаете детям. Будем рады, если вы сможете оказать помощь в детской обуви, учебных принадлежностях...»*

*Александр Скринский  
г. Багчисарай*

*«Маємо 6 дітей. Отримали посилку від вас і хочу щиро подякувати вас і Бога, що ви дбаєте про людей, які мають потребу.» Таня Б.  
Рокитнівський район*

Заполнение документов  
на гринкарту и гражданство  
Ускоренный Travel Passport  
Сертифицированный  
перевод документов  
Консульский учет

**Пожертвования**  
Если вы желаете  
поддержать служение  
то высылайте пожертвования:  
ICA "Courage"  
30420 Pacific Hwy. S. Suite # 9  
Federal Way, WA 98003



# World of Travel

ваш мир путешествий

## АВИАБИЛЕТЫ

Kiev	\$585
Moscow	\$500
St.Petersburg	\$650
Lvov	\$680
Tel-Aviv	\$750
Kishenev	\$813
Tallin/Riga/Vilnus	\$680
Warshawa	\$570
Frankfurt	\$490
Minsk	\$665

## КРУИЗЫ

Caribbeaan 7 <sup>nt</sup>	\$339
Mexican Riviera 4 <sup>nt</sup>	\$154
Alaska 6 <sup>nt</sup>	\$429
Hawaii 10 <sup>nt</sup>	\$749

## ОТДЫХ

Hawaii	\$495
Mexico	\$405
Caribbean	\$541
Las Vegas	\$169
Disneyland	\$247
Florida	\$396
Karlovy Vary	\$600

**1.888.887.5599**

tell: 425.787.1377

fax: 425.710.7528

Address: 12433  
Admiralty Way J-305  
Everett, WA 98204



# ВАШ ВОПРОС — НАШ ОТВЕТ



## Что значит покаяться? Всякое ли покаяние несёт прощение?

Покаяться значит «переменить путь». Любой грех есть непослушание Богу, проявление мятежа, отказа признавать Бога Владыкой нашей жизни. Покаяние - это отказ от мятежа, акт капитуляции, признание, что наша жизнь принадлежит Богу, что мы обязаны повиноваться Его заповедям и виноваты в том, что этого не делали. Не принесёт прощения формальное, лицемерное покаяние, когда человек не имеет намерения оставить грех, или сокрушение о грехе, в котором нет надежды на милость Божию. Иуда так сокрушался о своём предательстве, что даже повесился. Чего ему не хватило, так это доверия к Богу, Который мог бы простить даже это. Можно указать три особенности подлинного покаяния:

- Покаяние предполагает, что мы признаём за собой ответственность за наши грехи - не обстоятельства, не другие люди, а мы сами виноваты и нуждаемся в прощении.
- Покаяние предполагает твёрдое намерение оставить грех. Мы не можем быть уверены, что у нас это сразу получится, но мы должны иметь

твёрдое намерение и желание больше не грешить.

- Покаяние также означает, что мы верим в то, что Бог желает простить нас и принять, и полагаемся на Его милость. Такое покаяние всегда несёт прощение.



## Являются ли книги других религий богодухновенными, как и Библия, и как объяснить, что только Библия есть Слово Бога?

Священные книги других религий не являются богодухновенными. В них могут содержаться некоторые важные истины, они могут быть великими произведениями литературы, но мы никак не можем применить к ним слово «богодухновенный». Это слово уместно только по отношению к Библии. «Всё Писание богодухновенно и полезно для научения, для обличения, для исправления, для наставления в праведности». Именно в Библии Бог открывает нам всё необходимое для нашего спасения. Как мы приходим к этому убеждению? Сначала мы можем подойти к Новому Завету, как к сборнику исторических документов

I века, которые рассказывают нам об Иисусе и написаны Его учениками. Центральное событие Нового завета, о котором сообщают нам ученики - воскресение Иисуса из мёртвых. Если мы признаем, что ученики говорят правду, то в истории совершилось чудо - удивительный акт Божьего вмешательства, которым Бог восставил Иисуса из мёртвых. Этот акт свидетельствует о том, что Бог подтверждает и одобряет всё, что сказал и сделал Иисус. А одна из вещей, которые Иисус постоянно делал - ссылаясь на Священное Писание, как на Слово Божие. Мы и принимаем Писание потому, что его принимал Иисус. Писание Нового Завета рассказывает об Иисусе - а, поскольку мы принимаем, что Бог воскресил Его из мёртвых, то верим, что Бог позаботился и о том, чтобы до нас дошла истина о Нём.



## Бог всеведущ и лучше нас самых знает, что нам нужно. Какой тогда смысл просить Его о чём-либо?

Цель жизни человека не в том, чтобы выпросить у Бога какие-то земные вещи,





которые мы всё равно не возьмём с собой в вечность, а в том, чтобы познать Бога и обрести вечную жизнь в общении с Ним. Мы можем молиться о земных благах - об успешной сдаче экзаменов, о работе, о здоровье, но это не значит, что Бог является средством приобретения этих благ. Напротив, земные вещи должны быть средством

общения с Богом. Это происходит, когда мы просим о земных дарах в молитве, принимаем их с благодарностью и употребляем во славу Божию. Бог посылает насущный хлеб и молящимся, и немолящимся. Наверное, все замечали, что еда в ресторане отличается от домашней, которую специально для Вас с любовью приготовили близкие люди. Мы видим в этой еде не просто белки, жиры и углеводы, а проявление любви со стороны тех, кому мы дороги.

Так и молитва учит нас видеть в самых простых земных дарах - хлебе, здоровье, самом существовании - дар Божий. Бог знает, что нам нужно - а для настоящего, вечного счастья нам нужно общение с Ним, нужно научиться воспринимать все блага мира как Его дары, которые мы получаем от Него, и употребляем так, чтобы Его порадовать. А такое отношение проявляется и воспитывается в молитве.



### Для чего христиане собираются вместе? Можно ли верить дома, в душе?

Представьте себе, что я страдаю от болезни и при этом верю, что Иван Петрович - замечательный врач, который может вылечить мою болезнь. Но я сижу дома, не иду к нему, не принимаю прописанного им лечения и даже не интересуюсь, в чём оно состоит. Исцелит ли меня эта вера? Очевидно, нет. Чтобы моё доверие врачу могло принести мне пользу, оно должно проявиться в каких-то действиях, я должен прийти к нему на приём, выслушать его указания и следовать им. Так и наше доверие Богу остаётся пустыми и бесполезными словами, если мы не проявляем его в нашем поведении, если мы не слушаемся того, что Он нам заповедует. А Он заповедует, чтобы мы пребывали в общении с Его Церковью.

### Спасётся ли человек, который не верит в Евангелие не по злему умыслу, а по искреннему заблуждению?

Проблема в том, что все мы склонны к самообману - мы склонны верить в то, во что нам в данный момент представляется более удобным верить, принимать ту систему воззрений, которая нас больше устраивает. Алкоголики обманывают себя, полагая, что алкоголь, якобы, обладает какими-то целебными свойствами. Приверженцы той или другой стороны в политических или национальных конфликтах затыкают уши от всего, что может подорвать их уверенность в безусловной правоте их вождей. Неверные супруги создают убедительную систему оправданий, атеистические авторы склонны игнорировать неприятные для них факты или искажать позицию оппонентов. То есть все мы в той или иной степени склонны отвергать правду, которая на данный момент представляется нам неудобной. Искренни ли мы в такого рода заблуждении? Мы почти способны уверить себя, что честны и искренни, но это не так, мы заблуждаемся по своей воле и по своему выбору. Если Евангелие истинно, то нам надо изменить свою жизнь, и, поэтому, честность в этом вопросе требует определённых усилий, которых может



казаться проще не предпринимать. Отказ разбираться - это не искреннее заблуждение, это сознательный выбор, опасение узнать правду, которая много от нас потребует. И этот отказ ставит наше спасение под угрозу. Поэтому нам не стоит рассчитывать на «искренность» своих заблуждений. Нам стоит искать истину.


**Сергей Худиев**



Вы можете присылать ваши вопросы, письма, предложения на электронный адрес:

[info@kanonseattle.com](mailto:info@kanonseattle.com)



В бизнесе с 2002 года 

#### ЧИСТКА КАРПЕТА

Глубокая чистка паром. Чистим дома, мебель, ковры и машины.

#### ЗАЩИТА КАРПЕТА (protection)

Уникальное полимерное покрытие. Карпет остается чистым в два раза дольше.

#### ЧИСТКА ВЕНТИЛЯЦИОННО-ОТОПИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ (air dust cleaning)

Чистка всех труб, включая фурнес. Полная дезинфекция, удаление запахов.

#### ЧИСТКА ПЛИТКИ

Натуральный и искусственный камень. Кафель, фарфор, линолеум.

**А ТАКЖЕ ЧИСТИМ:** любые бетонные покрытия, сайдинг, деки, заборы.

Юра и Надя  
**206.359.5578**

Спешите!  
**20%**  
Праздничные  
скидки!  
Декабрь, январь,  
февраль

Христианская Корпорация

# COMFORT

## ЧИСТКА КАРПЕТА

### ЧИСТОТА ВНЕУТРИ И СНАРУЖИ



Bacteria



Pollen



Dust Mites



 **A. KALCHIK REALTY LLC**



**Петр  
Боришкевич**

will give  
refrigerator  
or \$1,000.00  
bonus

Профессиональная помощь при  
Foreclosure



Auburn \$240,000



Fed. Way \$229,000



Kent \$199,950



Kent \$229,000



Fed. Way \$213,000



Renton \$199,000

Cell. **(253) 218-9014**  
Tel. **(253) 835-1857**  
Office **(253) 838-4111**  
Fax **(253) 838-6211**



Auburn \$175,000





# **KVASNYUK**

## **Law Offices, P.S.**

YOUR WAY TO JUSTICE.

>> МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ >> ВЫСОКАЯ РЕПУТАЦИЯ >> КАЧЕСТВЕННЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ



**ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО: ШТРАФЫ / TRAFFIC TICKETS / ТЕЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ / PERSONAL INJURY /**  
**АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ / AUTO ACCIDENTS**

**УГОЛОВНОЕ ПРАВО: ОПАСНОЕ ВОЖДЕНИЕ / RECKLESS DRIVING / ВОЖДЕНИЕ В НЕТРЕЗВОМ СОСТОЯНИИ / DUI /**  
**ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ БЕЗ ЛИЦЕНЗИИ / DWLS / НАСИЛИЕ В СЕМЬЕ / DOMESTIC VIOLENCE / БЕГСТВО С МЕСТА**  
**ПРОИСШЕСТВИЯ / HIT & RUN / КРАЖА / THEFT / НАПАДЕНИЕ / ASSAULT**

**АДМИНИСТРАТИВНОЕ ПРАВО: SSI / DISABILITY / EMPLOYMENT SECURITY ISSUES**

33530 1st Way South, Suite 102  
Federal Way, WA 98003

Cell: (206) 265-3803  
Office: (253) 529-0275

Web: [www.kvasnyuklaw.com](http://www.kvasnyuklaw.com)  
Email: [simon@kvasnyuklaw.com](mailto:simon@kvasnyuklaw.com)



# Я – ДРУГ?

Современная жизнь буквально выжимает из нас все соки и крадёт время. Так как нам приходится общаться со столь многими людьми, очень трудно бывает найти достаточно времени, чтобы с кем-то из них завязать близкую дружбу. Сейчас многие поглощены работой и каждого волнуют только личные дела. При таком стремительном темпе жизни дружеские отношения теряют свою значимость. Однако мы всё же ощущаем в этом сильную потребность.

Друг. Очень знакомое и понятное каждому из нас слово. У каждого есть друзья. Но так же у нас много знакомых, с которыми мы встречаемся, часто общаемся, делимся тем, что происходит в жизни. И часто случается так, что когда тебе нужна помощь, тот на кого ты рассчитывал, тот, кто вроде бы был рядом, оставляет тебя с твоими трудностями, а тот, кого ты даже не брал в расчёт, становится опорой. Так, кто же он, друг? Один мудрец сказал, что друг – это одна душа на двоих. Значит друг – это тот, кого ты хорошо знаешь, и который хорошо знает тебя, и можно сказать, что взгляды на жизнь у вас очень похожи.

В Библии есть история дружбы Давида и Ионафана. «Душа Ионафана прилеплась к душе его, и полюбил его Ионафан, как свою душу». События жизни разворачиваются так, что Ионафан идёт против отца, и Саул даже бросал копье в сына и мог убить его. Таким образом, получается, что Ионафан поддерживал Давида, не смотря на смертельную угрозу со стороны отца. Эта история является примером отношения друзей, когда один готов отдать себя, душу и жизнь за другого, готов оправдывать его перед другими, когда вокруг одни обвинения, готов поддержать, помочь, спасти, послужить в любое время дня и ночи. Не о том

ли говорил Иисус? «Нет больше той любви, как если кто положит душу свою за друзей своих».

Если вы решили завязать с кем-либо дружбу, понаблюдайте за человеком в привычной для него обстановке. Библия говорит: «Помыслы в сердце человека – глубокие воды, но человек разумный вычерпывает их». Какие они люди? Сердечные или равнодушные? Жизнерадостные или критически настроенные? Бескорыстные или эгоистичные? Верные или ненадёжные? Если вы слышите от человека критические замечания в

**«ВЕРНЫЙ ДРУГ – КРЕПКАЯ ЗАЩИТА: КТО НАШЁЛ ЕГО, НАШЁЛ СОКРОВИЩЕ. ВЕРНОМУ ДРУГУ НЕТ ЦЕНЫ, И НЕТ МЕРЫ ДОБРОТЕ ЕГО. ВЕРНЫЙ ДРУГ – ВРАЧЕВСТВО ДЛЯ ЖИЗНИ, И БОЯЩИЕСЯ ГОСПОДА НАЙДУТ ЕГО. БОЯЩИЙСЯ ГОСПОДА НАПРАВЛЯЕТ ДРУЖБУ СВОЮ ТАК, ЧТО, КАКОВ ОН САМ, ТАКИМ ДЕЛАЕТСЯ И ДРУГ ЕГО».**

адрес других, то что удержит его от подобных высказываний в ваш адрес, у вас за спиной? «От избытка сердца говорят уста», – сказал Иисус Христос. Ведь если человек не проявляет по отношению к другим такие качества, как честность, преданность, терпение и сочувствие, то разве можно ожидать, что он будет проявлять их по отношению к вам? Друг – это кто-то, кто говорит тебе только правду, особенно когда

тебе совсем не хочется её услышать. Он уберёжёт тебя от построения «воздушных замков», но в то же самое время вселит надежду. Для крепкой дружбы откровенные беседы намного важнее любой одарённости и красивой внешности. По-настоящему счастливые люди ведут себя естественно и не стараются впечатлить чем-то других.

Преданные старые друзья – это редкие дары, они заслуживают того, чтобы мы их ценили и дорожили ими. Помните, что залог истинного счастья, как и истинной дружбы, – ваша готовность жертвовать собой, своим временем и средствами. Любые жертвы во имя дружбы кажутся просто ничем по сравнению с наградой, которой дружба одаривает нас.

Есть и другая сторона медали. Чаще всего люди говорят, что друг – это тот, кто будет рядом с тобой в беде, кто будет плакать вместе с тобой, кто поддержит тебя в сложной ситуации... Но не задумывались ли вы о том, что, когда ты под тяжёлым бременем, всегда находится кто-то, кто хочет доказать тебе, что он верный друг, и всегда готов тебе помочь именно в сложной ситуации. Проверка пройдена, и ты можешь включать его в список друзей-«помощников». Время идёт, проблемы решаются, боль постепенно утихла, и тебе начинает улыбаться успех. Ты достигаешь больших результатов на работе, вокруг значительные люди, тебя выделяют среди остальных студентов, родители пообещали купить машину, ты встретил большую любовь, в общем, много поводов для счастья. Со своим





мешком уже не проблем, а радости, ты с нетерпением торопишься к своему другу и без остановки пытаешься пересказать всё, что произошло. Ты надеялся увидеть частичку радости и одобрения в его глазах и просто услышать слова: «Я очень рад, что счастлив ты». Но... Ему некогда?! Ты понимаешь... Возвращаясь домой, ты мысленно вновь и вновь пересказываешь свои эмоции, но в глубине души чувствуешь недостаток отдачи... Утешаешь себя, что твой друг просто был не в настроении, ему просто некогда выслушать твои удаи, ему хорошо с тобой, когда у тебя всё плохо, благодаря чему он чувствует свой успех, свои силы, свою удачу и т.д. «Друг любит во всякое время...» Он любит тебя, когда тебе и грустно, и весело. Он принимает тебя без всяких условий. Он счастлив, что счастлив ты. Кто заставляет тебя смеяться и говорить, что ты дорог для него? Это истинный, верный друг, без доли лицемерия и фальши, без всякого стремления к выгоде и обмана, без зависти и гордости, без раздражения. Он всегда и всё переносит вместе с тобой – все невзгоды и все радости!

Но,

**ИСТИННУЮ ДРУЖБУ НЕ МОГУТ ОСЛАБИТЬ ДАЖЕ НЕДОПОНИМАНИЯ, ТАК КАК ДРУЗЬЯ БЫСТРО ИХ РАЗРЕШАЮТ И ПРОЩАЮТ ДРУГ ДРУГА. НИКАКИЕ ТРУДНОСТИ НЕ СМОГУТ ПОРВАТЬ НИТЬ ИСТИННОЙ ДРУЖБЫ, КРЕПКО СВЯЗАВШУЮ ПО-НАСТОЯЩЕМУ ПРЕДАННЫХ ДРУЗЕЙ.**

возможно, быть другом гораздо важнее, чем его иметь. Хочешь найти друга – научись им быть! Ты – друг, если умеешь правильно пользоваться дружбой, осознаешь её истинное предназначение. Для чего она тебе нужна? Для того чтобы не умереть от одиночества, с кем-то провести время, получить пропуск в авторитетную компанию? Наоборот, для друга эти вещи являются просто бонусами. Друг искренне любит. Это не просто совет – это условие для дружбы. Около 2000 лет назад Иисус Христос показал, что главное во всех человеческих отношениях – бескорыстная любовь. Он учил: «Как хотите, чтобы люди поступали с вами, так и вы поступайте с ними». Только бескорыстно жертвуя собой ради других, можно обрести настоящих друзей.

Другими словами, хотите обрести друга – станьте другом сами. Для укрепления дружеских уз важно проявлять самоотверженность. Поэтому нужно настроиться ставить интересы друга выше своих собственных предпочтений и удобств.

Другое важное условие для поддержания прочной дружбы – взаимное уважение. Всем нам хочется, чтобы наши друзья были тактичными, считались с нашим мнением и уважали право

на свободу выбора. Но не ожидается ли этого и от нас? Уважать своих друзей также означает не стеснять их свободу. Истинные друзья не проявляют собственнического чувства ревности. Поэтому боритесь с этой склонностью. Если у ваших друзей сердечные, доверительные отношения с другими, не обижайтесь. Это не причина отчуждаться от них. Пусть и ваши друзья радуются дружескому общению с разными людьми.

Личные качества, полезные для дружбы:

- Искренность, открытость;
- Сочувствие;
- Умение выслушать;
- Интерес к делам и переживаниям другого;
- Готовность быть рядом в трудную минуту;
- Готовность прощать;
- Умение признавать свои ошибки;
- Умение принимать советы;
- Умение хранить секреты.

Развивайте в себе такие качества и старайтесь их проявлять в повседневной жизни. Замкнутость, бесчувственность, а особенно высокомерие, безразличие и предательство убивают дружбу, сводя на нет её основание – взаимное уважение и доверие. Что означает уважать своего друга? Это значит почтительно относиться к нему, считаться с его мнением и признавать положительные черты. Уважение проявляется в словах и делах. Такой друг чувствует, что его ценят как личность, уважают его достоинство и помогают не только лишь из чувства долга. Под доверием подразумевается уверенность в добропорядочности и искренности друга, в том, что он не предаст и не обманет намеренно. Доверие не подразумевает уверенность в том, что друг никогда не будет совершать никаких ошибок – все мы несовершенны.

Завязав дружеские отношения, укрепляйте их и не воспринимайте как нечто само собой разумеющееся. Истинную дружбу не могут ослабить даже недопонимания, так как друзья





быстро их разрешают и прощают друг друга. Никакие трудности не смогут порвать нить истинной дружбы, крепко связавшую по-настоящему преданных друзей.

Так можно ли потерять друга? Друга потерять нельзя, потому что именно ты поддерживаешь с ним дружеские отношения, и это твоё решение. Даже если он сам от тебя отвернётся, это

будет его решением. Но в твоём сердце он всё равно останется другом. Апостолы, друзья Иисуса, в первый момент разбежались, испугавшись возникших проблем. Они очень любили Его, но в тот момент их пугала непонятная ситуация. Ученики представляли себе царствование Иисуса иначе. И только в момент истины, когда глаза их открылись, и они поняли, что Бог - Отец приготовил для Иисуса, они смогли совершить подвиги веры, которые сегодня являются для нас примерами. С тех самых пор они верно следовали за Иисусом до конца.

Когда тебя однажды отвергли как друга, обида будет давать о себе знать. Ты даже можешь подумать: "А нужны ли мне вообще друзья?" Однако такие мысли приводят к одиночеству, ты замыкаешься и сосредоточиваешься на себе. Этим ты делаешь себя недоступным для новых друзей. Поэтому

не позволяйте необоснованным страхам или эгоизму удерживать вас от поиска друзей, наоборот, старайтесь открыто общаться с другими. Ведь так приятно, когда нами кто-то интересуется и ищет дружбы!

Чтобы иметь настоящих друзей, мало лишь только хотеть, ждать этого и читать об этом книги. Завязывать дружбу - это то же, что учиться ездить на велосипеде. Одни лишь знания здесь не помогут. Важно стараться применять их и не сдаваться, даже если иногда будут ждать неудачи. К тому же, как показывает Библия, самые крепкие и глубокие дружеские отношения развиваются лишь у тех, кто дружит с Богом. Ну как, вы уже решили найти настоящих друзей? Тогда делайте для этого всё возможное! Бог благословляет действия и усилия. Просите помощи у Бога, проявляйте бескорыстие и будьте сами другом.

## Наша помощь предоставляется всем кто срочно в ней нуждается и включает в себя:

иммиграция: подготовка любых иммиграционных документов, паспорта, travel documents, приглашения в США и affidavit of support, воссоединение семей и визы для женихов и невест, бизнес иммиграция, рабочие и инвесторские визы, студенческие визы. Гражданство и получение гринкарты. У нас работает иммиграционный ассистент, что снижает стоимость.



**Евгений Книжников - российский адвокат.**

Более 35 лет успешной практики.

Позвоните и вы будете говорить с Евгением напрямую без секретарей и помощников

8912 238 ST SW, Suite 7,  
Edmonds, WA 98026, USA  
Phone: (206) 914 0393  
Fax: (425) 640 3047

Политическое убежище в США. Единственный легальный эксперт в штате по преследованиям и доказательствам на территории бывшего СССР (лицензия Верховного Суда штата № 28157, адвокатская лицензия в России № 25/349). Возможно успешное прохождение вашего дела об убежище даже если вы пропустили годичный срок подачи заявления. Значительно улучшим Ваше дело до суда. Заключение для суда.

Подготовка дел и доказательств по беженству для успешного прохождения интервью за пределами США и обжалование отказов в иммиграции для получения положительного решения для ваших родственников (в том числе по беженству, из-за судимости и болезни), получения статуса беженца вместо статуса пароль.

### Апостиль, перевод и нотариализация документов на русском и английском.

консультации и юридическая помощь по российскому праву:

- экспертные заключения по российскому праву;
- услуги российского нотариуса;
- доверенности по всем видам сделок и случаям жизни;
- завещания;
- брачные контракты;
- наследство;
- разводы;
- торговое право;
- судебная практика и взыскание долгов;
- регистрация бизнесов и многое другое.



ние кажется, что  
лишь. Он говорит о  
более, чем сиренев  
Уже сиреневый  
этом замечатель  
Я была восторже  
выраж, но вранье  
Никто не дождет  
Сидит. Ты же  
восторг о нем  
Хорошо. Мы  
Начало 1999 года  
раз - 1999 года  
ни. На самом



**100**  
каналов  
**\$30**  
в месяц!

Картина ТВ предлагает Вам просмотр  
**более 100 русских телеканалов**  
через Интернет на экране Вашего телевизора!



**1 888.403.3666**  
**1 253.205.5617**

[www.kartinatv.net](http://www.kartinatv.net)



# Гарантированная защита

**К**аждый человек хочет быть защищённым, даже самые смелые герои, самые великие люди. Успешные и не очень находятся в поиске защиты, богатые и бедные, пожилые и молодые ищут покровительства. Каждый из нас хочет быть экономически

и социально защищённым. Чтобы не поранить ноги, мы носим обувь; чтобы защититься от дождя, раскрываем зонт; чтобы не замёрзнуть, надеваем тёплую одежду - всё это служит нам защитой. Из года в год, из поколения в поколение человек пытается найти новые средства и методы защиты. Мы конструируем и строим различные ограждения, ставим высокие заборы, тратим деньги на ворота, покупаем металлические запоры. Когда человек защищён, он в безопасности и чувствует себя комфортно.

Сегодня весь мир бьёт тревогу, потому что вопрос безопасности - вопрос номер один на нашей планете. Это обсуждается на уровне президентов, силовых структур, в этом заинтересовано всё общество.

Каждому человеку, как слабому, так и сильному нужна гарантия, что он защищён. Трагедией для многих является то, что они уязвимы, открыты для различных ударов и поражений. Мы даже не задумываемся, какие колоссальные ресурсы тратятся во всём мире для защиты: покупаются средства защиты от насекомых, грызунов, от коррозии металла

и многое, многое другое. Государства содержат многомиллионные армии, укрепляют границы, финансируют противоракетные и противоядерные проекты. Мы тратим большие деньги: устанавливаем системы наблюдения, железные двери, решётки, секретные замки, сигнализацию, нанимаем охрану, но, к сожалению, всё равно остаёмся незащищёнными. Кто-то занимается спортом, платит за это деньги, желая стать сильным, чтобы в любой момент дать отпор. Многим это удастся физически, но таким образом невозможно защитить свою душу, свою внутренность.

Многих людей ранят, обижают, достают, плюют в душу, унижают, они чувствуют себя одинокими и раздавленными. Самое безнадёжное состояние - когда человек использовал все методы защиты, но, столкнувшись с жестокой реальностью жизни, понимает, что внутри разрушительные процессы набирают силу. Медики, психологи порой разводят руками, пытаются помочь людям преодолеть кризисы. Люди, которые взяли на себя ответственность - политики, банкиры, бизнесмены, предприниматели, решая глобальные вопросы, остаются беззащитными перед лавиной проблем, легко поддаются давлению, сдаются, разочаровываются, некоторые получают инфаркт. Статистика подтверждает: ещё несколько лет назад средний возраст человека, перенесшего это заболевание, был 45-50 лет, в настоящее время это случается с людьми в возрасте 30-35 лет. Нагрузки большие, всё принимается сердцем, а разделить и отдать свои проблемы некому. Христианам проще: отдают проблемы Богу и получают от Него защиту.

Если взрослые не могут себя защитить, то дети тем более. Взрослые часто

**Секрет защиты и безопасности заключается в том, что каждый человек должен построить личные отношения с Богом. Тогда Он гарантирует защиту, сохраняя от потрясений, боли и стресса.**



снимают с себя родительскую ответственность, подставляя детей под удар, оставляя их незащищёнными от одиночества, страха, отверженности, внутренней боли и поражения. Многие матери, отцы бросают детей на произвол судьбы. Родители сами не защищены от греха, поэтому дьявол использует их, и они физически уничтожают своих детей. Это преступление, это недопустимо в нашем обществе. Бог предлагает каждому воспользоваться Его защитой.

**«Имя Господа – крепкая башня, убегает в неё праведник, и безопасен».**



Вопрос безопасности, нашей внутренней защиты рано или поздно придётся решать каждому. Все хотят получить гарантии защиты, иметь полноценную жизнь. Библия говорит: «Имя Господа – крепкая башня, убегает в неё праведник, и безопасен». Секрет защиты и безопасности заключается в том, что каждый человек должен построить личные отношения с Богом. Только после этого Он гарантирует защиту, сохраняя от потрясений, боли и стресса. Если человек живёт без Бога, значит, в душе он не защищён. Грех наносит самый сильный и смертельный удар по человеку, разрушая его как личность. Человечество ничего не смогло изобрести, чтобы защитить себя от греха. Не жалея людей, грех поражает их внутренность, но при этом они всё равно отвергают Бога. Мы научились надевать маски, обманывать, лицемерить, скрывать, каковы есть на самом деле, чтобы внешне выделиться и показать, как хороши. Однако, независимо от занимаемого положения в обществе, все люди равны в одном: грех поражает внутренность любого

человека, и он становится слабым, несчастным, становится заложником обстоятельств. Многие люди потеряны в жизни по одной причине: они не знают, кто может защитить их от греха. И взрослые, и дети, независимо от национальности и религии, когда трудно, больно, страшно, когда смерть смотрит в глаза, кричат: «О, Боже, помоги, защити, сделай что-нибудь!» Это не удивительно, потому что изначально Бог заложил часть Самого Себя внутрь человека, в его естество, чтобы тот постоянно нуждался в Божественной защите.

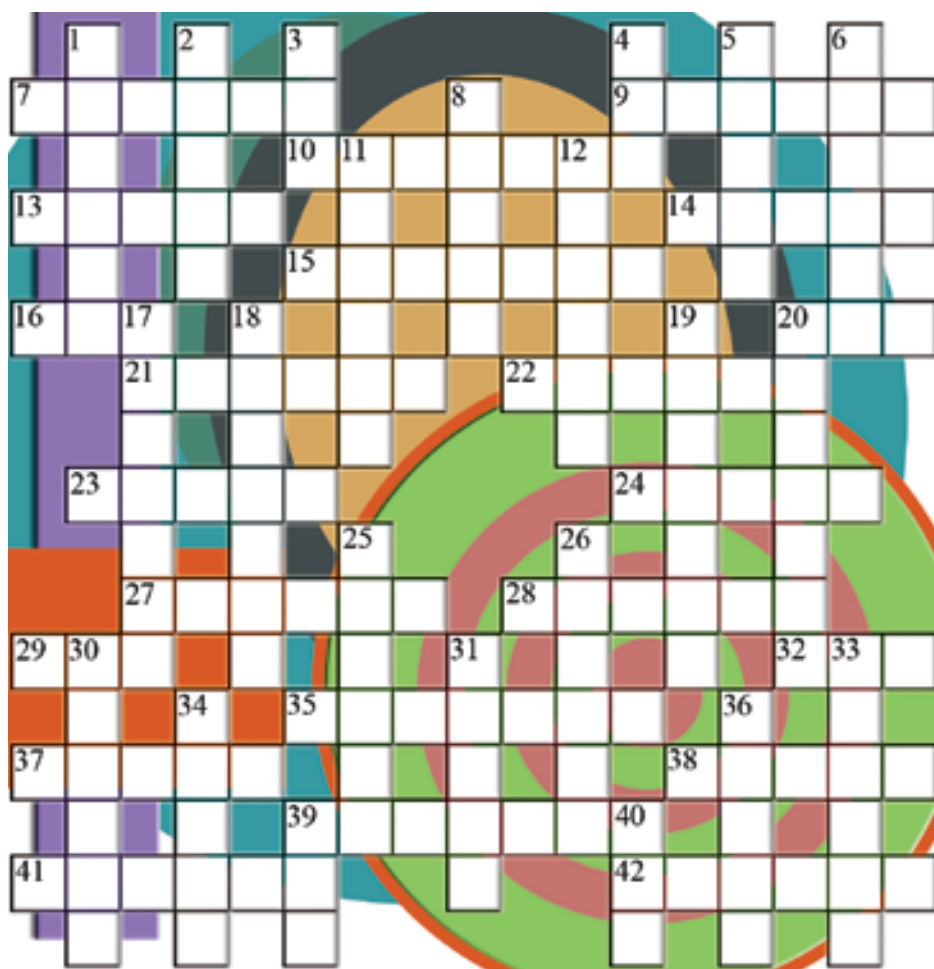
Человечество развивается, но, чем быстрее прогресс, тем более опасной становится жизнь на Земле. Нам нужна Божественная защита. Библия утверждает: «Кто призовет имя Господне, тот спасётся», а значит, будет защищён Богом. Многие говорят: «Я всё сделал, чтобы защитить себя и свою семью: и экономически, и социально, и физически. У меня хорошие связи, прекрасное образование, достаточно денег». Это здорово. Тем не менее, можно задать вопрос: является ли Бог твоей защитой? Если нет, значит, не помогут сигнализация, камеры наблюдения, уникальные знания, опыт, сила, образование, деньги и связи. Рано или поздно проблемы придут, и смерть посмотрит в глаза, что будешь делать тогда? Самое страшное, когда ни мы, ни наши дети не знаем Бога, а грех и проклятие приносят разрушение в семью. Вот почему нам нужна Божественная защита. Можно весь мир поставить на колени, можно учиться в лучших учебных заведениях, можно приобрести большой жизненный опыт, но, если не знаешь одну Личность – Господа Иисуса Христа, значит, ты несчастный человек, значит, рискуешь самим собой, и защиты у тебя нет. Каждый должен убедиться в том, что Бог является личным Защитником, и что есть личные отношения с Ним. Этому вопросу надо уделить достаточно времени, потому что это – самое главное в жизни. Тогда всё остальное будет иметь место и смысл. Сегодня никто из людей не может

**Можно весь мир поставить на колени, можно учиться в лучших учебных заведениях, можно приобрести большой жизненный опыт, но, если не знаешь одну Личность – Господа Иисуса Христа, значит, ты несчастный человек, значит, рискуешь самим собой, и защиты нет у тебя.**

дать гарантии безопасной жизни. Так много тревог, бед, несчастных случаев, потрясений, сенсаций и глобальных катастроф. Люди становятся жертвами. Статистики не успевают обрабатывать информацию, потому что счёт идёт на десятки и сотни тысяч погибших людей. Где выход? Где ответ? Ответ в Боге. Он через Сына Своего, Иисуса Христа, прощает грехи, если человек обращается к Нему с покаянием. Как бы тщательно мы ни заботились о себе, но, если не получили от Господа прощение грехов своих, мы не защищены, значит, и себя «подставляем», и своих детей. Мы можем изменить ситуацию, если обратимся к Богу и попросим Его защитить нас. Я ещё не встречал человека, который сказал бы: «Бог, Которому служу, к Которому я обращался, у Которого просил прощения, не защитил меня, оставил, бросил на произвол судьбы, не позаботился о моих детях, и сейчас я в опасности». Сегодня хорошая возможность получить для себя Божественную защиту. Приходит время, когда жизнь на Земле становится ещё более опасной, и выживут только те, которые имеют Божественную защиту. Не воспользоваться ею – это выбор против своей жизни.

**Юрий Дегтярь**





# КРОССВОРД ХРИСТИАНСКИЙ

По вертикали:

1. Металл. 2. Совокупность людей, из которых апостолы и пресвитеры избрали мужей, чтобы послать их в Антиохию. 3. Сын Цивеона, который нашёл тёплые воды в пустыне. 4. Дерево, любящее расти при потоках вод. 5. Приспособление для запираания чего-нибудь ключом. 6. Постельная принадлежность, с помощью которой царь Сирии Азаил убил своего предшественника Венадада. 8. Высокий столб для парусов на судне.

11. Сидонянское название Ермона. 12. Сгустившиеся частицы кислого молока, отжатые от сыворотки. 17. Священник, спасшийся от руки Доика Идумеянина и убежавший к Давиду. 18. Родоначальник одного из колен Израилевых. 19. Короткий текст, бывший на динарии. 20. Детёныш льва. 25. Внук Хама, сильный зверолов. 26. Несколько смокв, связанных вместе. 30. Греческая серебряная монета. 31. Коллега апостола Павла по деланию палаток. 33. Муж, "потерпевший кораблекрушение в

вере". 34. Сиденье, под которое Рахиль спрятала своих идолов. 36. Крупная, нечистая по закону птица из отряда сов. 39. Глаз. 40. Мешок из шкуры животного для перевозки жидких веществ.

По горизонтали:

7. Поток, за которым был Гефсиманский сад. 9. То, что Господь положил между змеем и женою. 10. Древне-финикийское божество. 13. Некто, упомянутый Гамалиилом в своём выступлении в синагогине. 14. Брус дверной рамы шатра. 15. То, на что царь Давид отдал чертёж сыну своему Соломону. 16. Одна из дочерей Салпаада, которая просила у Моисея удел в обетованной земле. 20. Мера жидкостей у евреев. 21. Дорогая тонкая льняная ткань. 22. Один из осветительных приборов, с которыми явился Иуда в Гефсиманский сад. 23. Сын Аарона. 24. Неудовольствие, неодобрение, высказанное Иовом Софару. 27. Девятый царь Иудейский. 28. Головной убор в виде капора, закрывающего волосы и завязывающегося под подбородком. 29. Помост, на котором лежат, кровать. 32. Древнеперсидский царь. 35. Тяжёлая инфекционная кожная болезнь. 37. Сын Иуды от Фамари. 38. Прозвище антиохийского пророка Симеона. 39. Название пещеры, в которую вошли трое смелых соратников Давида, когда стан филистимлян был расположен в долине Рефаимов. 41. Внук Исава (и его род), о котором Господь дал повеление изгладить память из поднебесной. 42. Страна в Африке.

**Владимир Кодебский**

ответы на странице 75

*В прошлом номере были опубликованы неправильные ответы на кроссворд, редакция приносит извинения за причиненные неудобства.*

**Ответы на кроссворд из июньского номера на странице 75.**



# FLORIDA

Our market is very Active!

## IS YOUR DREAM HOME

even if your "rainy" friends dose not think so...:)

Time to sell? Time to buy?

call **Elena Ropalo!**

cell: 386 569 6417



**SOLD**  
Weichert  
Realtors

cell: 386-569-6417  
office: 386-445-1200  
fax: 386-445-7977

Elena@mysunnyparadise.com  
www.mysunnyparadise.com  
www.weichertone.com

# ПАМЯТНИКИ

## САМЫЕ ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ!

- ☞ ВСЕВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ОФОРМЛЕНИЯ по желанию заказчика: портреты (полная схожесть), надписи, любые рисунки, цветы и т.д.
- ☞ Высокое качество
- ☞ Короткие сроки изготовления
- ☞ Доставка и установка



ПОСЕТИТЕ НАШ WEB-САЙТ  
[WWW.MEMORIALARTWORKS.COM](http://WWW.MEMORIALARTWORKS.COM)

Leonid Kuyan  
10621 10th St. Ct. E. Edgewood, Wa, 98372  
(рядом с Federal Way)  
E-mail: [Lkuyan@memorialartworks.com](mailto:Lkuyan@memorialartworks.com)

Cell.(253)315-3123, (253)952-4038 Fax.(253)942-3557



# НОВОСТИ ВЫСОКИХ ТЕХНОЛОГИЙ



## HOLO 2.0

На вид HOLO 2.0 – просто браслет, на деле – multifunctional гаджет, позволяющий вам оставаться онлайн где бы вы ни были. «Общаться» с подобным «украшением» пользователь может с помощью интерактивного голографического экрана. А чтобы превратить HOLO 2.0 в десктоп, достаточно просто поместить его в док-станцию – тогда он начнёт проецировать большой голографический дисплей, удобный для решения самых различных офисных и домашних задач. HOLO 2.0 подзаряжается от кинетической энергии, источник которой – движения вашей руки.



## САМЫЙ БОЛЬШОЙ В МИРЕ ПЛАЗМЕННЫЙ 3D-ДИСПЛЕЙ

Panasonic продемонстрировала 152-дюймовый плазменный трёхмерный дисплей TH-152UX1. Это самое большое устройство подобного рода. Экран Panasonic TH-152UX1 формата 17:9 имеет впечатляющее разрешение 4,096x2,160. Стоимость TH-152UX1 составит примерно \$100.000, а в продаже этот монстр появится с января 2011 года.

## БИНОКЛЬ-КАМЕРА

Японский производитель гаджетов компания Thanko выпустила новое устройство, представляющее собой комбинацию бинокля и цифровой камеры. Это устройство весом 450 гр., имеет возможность 8-кратного оптического зума и 4-кратного цифрового и оборудовано 1,5-дюймовым ЖК-дисплеем, используемым для навигации по меню. Гаджет может работать с картами памяти SD/MMC объёмом до 16 Гб и



позволяет снимать видео с разрешением 320x240 и частотой 30 кадров в секунду, а также

фотографии с разрешением 4032x3024. В качестве элементов питания используются 4 батарейки типа AAA, а стоимость цифрового бинокля – \$284,79.

## ИГРОВАЯ МЫШЬ R.A.T. 7

Mad Catz анонсировала совершенно необычную игровую мышь R.A.T. 5. На первый взгляд, манипулятор похож больше на какой-то гибрид точного измерительного инструмента и трансформера. Уникальный дизайн, система грузиков, изменяющих вес устройства, подстраиваемые «панели», из которых состоит корпус, позволяющие настроить мышь индивидуально под вашу руку – ещё не полный список возможностей новых R.A.T. Каркас «грызуна» изготовлен из металла, на его поверхности можно найти пять программируемых кнопок и лазерный сенсор с разрешением 5600 точек на дюйм. Цена R.A.T. 7 – 99,99\$.







## ВОДОНЕПРОНИЦАЕМЫЕ НАУШНИКИ СО ВСТРОЕННЫМ ПЛЕЕРОМ

Тем, кто предпочитает сочетать приятное с полезным, могут пригодиться наушники Mi-Sport, которые позволят вам одновременно плавать, например, в бассейне и прослушивать любимую музыку. Дело в том, что Mi-Sport по совместительству являются ещё и аудиоплеером с 4 Гб памяти, способным воспроизводить файлы форматов MP3, WMA и AAC. Управлять этим гаджетом можно как кнопками, так и с помощью голосовых команд.

## NOKIA X5-01

Очередной смартфон представила финская компания Nokia. Новая модель X5 имеет

оригинальный квадратный дизайн, а объём встроенной флеш-памяти – 200 Мб, расширяемый за счет карт microSD объёмом до 32 Гб. Трубка оборудована выдвижной QWERTY-клавиатурой, 5-мегапиксельной камерой со светодиодной вспышкой и 4-кратным цифровым зумом, а также интегрирована с социальными сетями, такими как Facebook и Twitter. X5 может работать до 16 дней в режиме ожидания или 24 часа в режиме воспроизведения музыки. Телефон появится в продаже в третьем квартале текущего года, а цена составит примерно \$ 200.



## GENOS CYCLOPS

Компания Genos представила гаджет CYCLOPS, который способен полностью заменить все многочисленные пульты дистанционного управления в вашем доме. Этот девайс способен не только управлять практически всей бытовой электроникой в доме, но и, благодаря



## ИГРОВЫЕ СИСТЕМЫ С ПОДДЕРЖКОЙ 3D VISION SURROUND

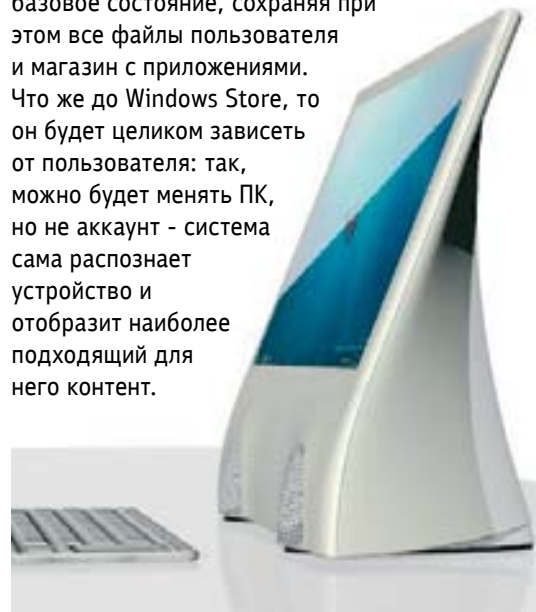
NVIDIA выпустила первые драйверы для систем, поддерживающих технологию 3D Vision Surround. Вслед за ней CyberPower объявила о выходе шести игровых PC из серии Gamer Xtreme 3D и Gamer Ultra 3D. Новинки будут поставляться с одним или тремя мониторами Samsung 2233RZ 3D, а также пакетом 3D Vision, который включает в себя не только программное обеспечение для работы с трёхмерной графикой, но и 3D очки. Стоит отметить, что все новые игровые PC от CyberPower могут быть укомплектованы процессорами Intel Core i3/i5/i7 или AMD Athlon/Phenom. Как правило, они поддерживают до 16 Гбайт RAM и внутренние накопители с объёмом до 4 Тбайт, а также графические карты GeForce в конфигурации SLI. Что касается оптического привода, то тут два варианта на выбор - DVD или Blu-ray. Новинки будут поставляться с предустановленной Windows 7 OS 64-bit. Они уже доступны для заказа через CyberPowerPC.com



QWERTY-клавиатуре, осуществлять контроль над вашим компьютером и мобильными устройствами, благодаря поддержке технологии Bluetooth.

## WINDOWS 8

Возможно, Microsoft и продает семь копий Windows 7 в секунду, но это не означает, что корпорация не задумывается о будущем. Судя по просочившимся в сеть слайдам, здесь уже началось планирование Windows 8. Уже сейчас можно говорить о максимальном сокращении времени загрузки и выхода из спящего режима, а также поддержке стандартов USB 3.0 и Bluetooth 3.0. Новая ОС будет полностью видеть пользователя, сканируя его лицо во время работы. Не исключено, что к этому будет подвязана реакция системы на слабое освещение, которая будет сопровождаться усилением подсветки. Однако самыми интересными представляется две вещи: кнопка сброса настроек, которая автоматически возвращает Windows в базовое состояние, сохраняя при этом все файлы пользователя и магазин с приложениями. Что же до Windows Store, то он будет целиком зависеть от пользователя: так, можно будет менять ПК, но не аккаунт - система сама распознает устройство и отобразит наиболее подходящий для него контент.





# АВИАБИЛЕТЫ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ ПЛАНЕТЫ

Air Tickets to London, Frankfurt, Moscow, Bangkok, Tashkent, Kiev, Rostov, Odessa, Rome, Vladivostok, Riga, Talin, Vilnius, Paris, Alma-Ata, Chisinau, Krasnodar, Perm, Bishkek, Tel-Aviv, Novosibirsk, Lvov, Budapesht, Johanesburg



**MissionValley**  
TRAVEL INC.

AIR TICKETS • CRUISES • TOURS • VACATIONS

TOLL FREE

**1.888.887.3060**

БИЛЕТЫ ОНЛАЙН

**WWW.MVTI.COM**



**КЛИНИКА**  
Adult and Child Medicine

*Доктор*  
**Irina Milman**



**образование:**

Кишиневский Государственный Медицинский Институт  
Резидентура по отоларингологии  
Резидентура по внутренним болезням и педиатрии

Внимательный и чуткий врач для всех членов вашей семьи.

Высококвалифицированный специалист по внутренним болезням и педиатрии.

Профилактика, диагностика и лечение:

- сердечно-сосудистых заболеваний
- заболеваний кишечника
- психо-неврологических заболеваний
- инфекционных болезней
- гинекологических заболеваний и менопаузы
- заболеваний позвоночника и опорно-двигательного аппарата

Профилактические осмотры, заполнение справок и форм.

Удобное расположение.

Принимаются основные страховки, Medicare and Medicaid.

1207 N 200th Street St 102  
Shoreline, WA 98133

**tel.: (206) 533.1570**

# БУХГАЛТЕРИЯ ПОДДЕРЖКА БИЗНЕСОВ НАПОГИ

ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО  
УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ  
ОТВЕТСТВЕННОСТЬ



**Владимир  
Раскин**  
CPA, MPA

Открытие компаний / Ведение бухгалтерского учета Начисление зарплаты / Составление налоговых отчетов / Нотариальное заверение документов Представительство в IRS / Бизнес налоги: формы 1120, 1120S, 1065 / Составление индивидуальных налоговых деклараций (Tax Return)

**206-992-9462**

[vladimir@raskin-cpa.com](mailto:vladimir@raskin-cpa.com)



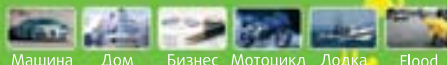
**Лариса  
Боришкевич**

cell 253.202.5304

Финансирование всех видов недвижимости.

Legacy Financial Services, LLC  
Residential & Commercial Mortgage Lending  
office 253-269-4455 - Fax 877-863-6554  
500 S 336th St., Suite 206, FEDERAL WAY, WA 98003

# НУЖНА ХОРОШАЯ, ДЕШЕВАЯ СТРАХОВКА?



**Валентина**

Main: (425) 361-7023

Cell: (612) 298-4008

E-mail: [valiyatime@yahoo.com](mailto:valiyatime@yahoo.com)





# PROFESSIONAL VIDEO



WEDDINGS  
SPECIAL EVENTS  
CONFERENCE  
CORPORATE  
CHURCH SERVICES  
DOCUMENTARY  
MOVIE

**ВЫ ПОЛУЧИТЕ  
ВАШ ФИЛЬМ  
В ДЕНЬ ВАШЕЙ  
СВАДЬБЫ**

sale price  
for summer

(206)403-6751  
пятнадцатилетний  
опыт работы



[www.elom-pictures.com](http://www.elom-pictures.com)

Licensed Mental Health Counselor  
Marriage and Family Therapist

## Лана Полингер

Дипломированный  
психотерапевт

- Депрессии
- Неврозы
- Эмоциональные нарушения
- Навязчивые состояния
- Проблемы в семейных отношениях и воспитании детей

Tel. (425) 649-1177  
14205 SE 36th St.  
Suite # 131,  
Bellevue, WA, 98006

Принимаются страховые Molina  
Regence Blue Shield, Premiera Blue Cross,  
Group Health, First Choice, Aethna, Cigna,  
Pasificare and other Ins. Carriers.







**FARMERS INSURANCE GROUP**  
Symbol of Superior Service

- Auto
- Home
- Life
- Renter's Insurance
- Business
- Bond
- Umbrella
- Annuities & much more

Позвоните сегодня чтобы узнать нашу **HOBYKO** Farmer's Auto Policy!

# INSURANCE

## Vitaliy Reznichenko

Farmer's Insurance Group  
32129 Weyerhaeuser Way S, Suite 102  
Federal Way, WA 98003  
[vreznichenko@farmersagent.com](mailto:vreznichenko@farmersagent.com)  
(253) 217-3507 Cell  
(253) 248-1800 Office





**SK TRUCKING LLC**



## ПЕРЕВОЗКА АВТОМОБИЛЕЙ ПО АМЕРИКЕ

Быстро, вовремя и за разумную цену  
Диспетчируем траки

Требуются водители (CDL, CLASS A) на Car Hauler с опытом работы. Удобные рейсы, русскоговорящий диспетчер, высокая оплата.

Требуются на работу диспетчер, по обслуживанию траков (semi)

Предоставляем охраняемую парковку для траков в Federal Way, WA

Тел. 253.661.8901 • Факс. 253.815.7907  
34425 Pacific Hwy S, Federal Way, WA 98003  
www.sktruck.com e-mail: info@sktruck.com

**ResCare HomeCare**  
Пржнее название Armstrong In-Home Care

Respect and Care at Home



Принимаем на работу  
Cargivers Full / Part Time

**IMMEDIATE OPENINGS AVAILABLE**  
**100 % COMPANY PAID REGENCE MEDICAL, DENTAL & VISION BENEFITS (For P/T Work!)**  
**55¢ PER MILE WITH COMPETITIVE WAGES**  
**EARN PAID TIME OFF**  
**ALL TRAINING PROVIDED**  
**EOE**

Kent Office	253-850-6415
Bellevue Office	425-289-1257
Everett Office	425-438-2991
Tacoma Office	253-272-2675

# International TLC

## Отправляем машины в:

Украину, Россию, Германию, Финляндию, другие страны



**Алекс и Люда Барвиненко**  
(253) 951-3869 Алекс  
(253) 951-3876 Люда  
FAX (253) 447-8418  
intertlc@yahoo.com  
Часы работы Mon-Fri 10am-6pm

www.magautoglass.com

**Master Auto Glass**  
(253) 797-3874  
master\_autoglass@yahoo.com

**НУЖНО СТЕКЛО?**

**ПРОДАЕМ И УСТАНАВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ СТЕКЛА, НА ЛЮБЫЕ МАШИНЫ.**

- We sell and install any auto glass
- Cars - Trucks - Vans - RV's
- Rock chip repairs
- Certified Auto Glass Technician
- High Quality
- Low Prices
- Free Mobile Service to your home or office
- Insurance claims welcomed
- All work Guaranteed





Y. I. Manchik Insurance Agency LLC

# СТРАХОВАНИЕ



SEMI TRUCK

AND LIMOUSINE INSURANCE

CONTRACTORS INSURANCE AND BONDS

AUTO

HOME

LIFE INSURANCE



**Ярослав Манчик**

Independent  
Insurance  
Agent

Phone: 206 354-7165

2025 S 341st PL

Federal Way Wa 98003

email: yimanchik@msn.com



FARMERS

## MELNIK'S AGENCY

206.838.7189 , 206.243.0955 - OFFICE

206.280.3180 , 206.380.2235 - CELL

601 SW 152ND ST B, BURien, WA 98166



МАШИНЫ » ЖИЗНЬ » БИЗНЕС » ДОМА

ТРЕЙЛЕРЫ » SEMI TRUCK » LIMOUSINE

Жанна Мельник  
страхователь



## NEW TACOMA Cemeteries & Funeral Home

*Дорогие соотечественники!*

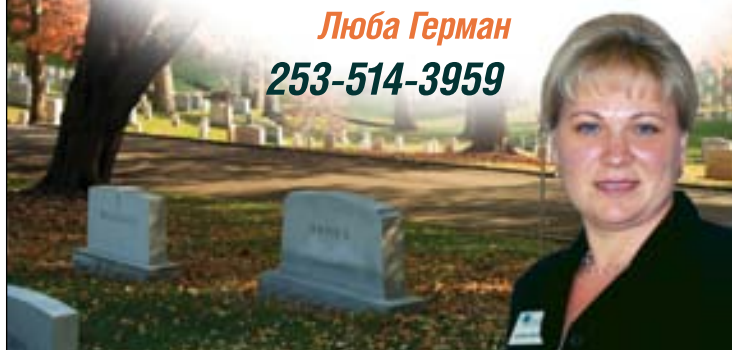
К вашему сведению цены на нашем кладбище продолжают быть доступными. С небольшой месячной оплатой вы можете приобрести участки и услуги для себя и своих родных. У нас беспроцентное финансирование и очень хорошие программы. Заранее приобретенные услуги и места на кладбище избавят Ваших родных от финансовых затруднений и эмоционального стресса, когда смерть посетит Ваш дом!

*Звоните мне в любое время со всеми вопросами и нуждами.*

Ваш семейный консультант

**Люба Герман**

**253-514-3959**



**REALTORS®**



## Vitaliy & Marianna Mikshanskiy

Vitaliy: (253) 255-2342

Marianna: (253) 255-2329

e-mail: mariannami@johnlscott.com

web: www.johnlscott.com/mariannami

- Если Вам необходимо продать дом, но Вы должны за него больше чем его рыночная цена, звоните к нам за информацией!
- ИНВЕСТОРЫ и ПОКУПАЮЩИЕ ДОМ ВПЕРВЫЕ - сейчас ваше время! Предлагаем большое количество Банковских домов и Pre-Foreclosures!



Kent

\$260,000

Bank-owned

3 bdr / 1.5 bath  
1366 sq ft  
5 min walk to  
Spanaway Lake.



Spanaway

\$122,000

Bank-owned

3 bdr / 2.5 bath  
1895 sq ft  
2006 yr  
Very Good Condition



Tacoma

townhouse

\$179,450

Pre-Foreclosure  
3 bdr / 2.5 bath  
1646 sq ft  
2006 yr



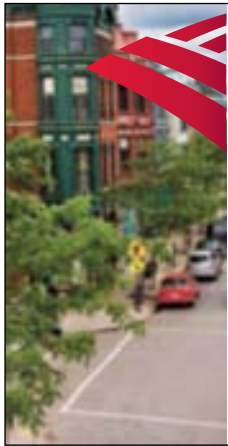
NE Tacoma

\$215,000

Pre-Foreclosure

3 bdr / 2.5 bath  
1508 sq ft  
1994 yr





## The Federal Government's Making Home Affordable Program

Программа «The Home Affordable Refinance»<sup>1</sup> предлагает возможность перефинансировать ссуду для тех, кто вовремя ее выплачивает, но не может воспользоваться сегодняшней низкой процентной ставкой из-за того, что их дом понизился в цене.

Допускается для перефинансирования:  
— Дом в котором Вы живёте, второй дом и дом для инвестиций<sup>2</sup>  
— Ссуда должна выплачиваться вовремя — не должно быть пропущенных платежей за последние 12 месяцев.

<sup>1</sup> Refinancing or taking out a home equity loan or line of credit may increase the total number of monthly payments and/or the total amount paid when compared to your current situation.

<sup>2</sup> Loans initially underwritten and purchased by Freddie Mac as owner-occupied primary residences where current occupancy is classified as either "investment" or "2nd home" are not eligible for the Making Home Affordable Program. © 2009 Bank of America Corporation AR82752



Чтобы узнать, как Bank of America Home Loans может Вам помочь найти правильное решение для финансирования Вашего дома, пожалуйста, позвоните мне сегодня же.

**Sergey Shirokov** 206.356.3320 (Cell)  
866.425.4530 (Fax)

15 S Grady Way Ste 120, Renton, WA 98057 [sergey.shirokov@bankofamerica.com](mailto:sergey.shirokov@bankofamerica.com)

Bank of America, N.A., Member FDIC Equal Housing Lender. Credit and collateral are subject to approval. Terms and conditions apply. This is not a commitment to lend. Programs, rates, terms and conditions are subject to change without notice.

**Bank of America**

**Home Loans**

**Diana's Day Care**  
Детский садик

Работаем 24 часа в сутки и 7 дней в неделю  
Предоставляем транспортировку детей  
Принимаем детей всех возрастов  
Индивидуальный подход с любовью и заботой  
Преподаем всевозможные уроки  
Различные игры, занятия и развлечения  
Неограниченное домашнее питание  
Самые низкие цены в Brier

Тел. (206) 914-9340 Тая  
23916 29th Ave. W. Brier, WA 98036

**ТРЕБУЕТСЯ**  
ЖЕНЩИНА-ПРОДАВЕЦ  
В МЕБЕЛЬНЫЙ МАГАЗИН

г. Federal way, имеющая  
опыт в продаже.  
Отличное знание английского  
и русского языков обязательно.

**Тел: 206-920-9995**  
присылайте ваше резюме: [oleg@qfstore.com](mailto:oleg@qfstore.com)

Если Вы хотите работать  
в удобное для Вас время  
и иметь постоянный

**ЗАРАБОТОК**

то звоните по телефону  
**(425) 835-3656**

Требуются специалисты  
по уборке офисов.  
Объекты находятся  
в Сиэтле и к северу  
от него.

## Pacific Truck School LLC

Лицензированная школа водителей грузовиков

*Проводит обучение и прием  
экзаменов на русском языке*

**Mob. (206) 271-0636 Bus. (206) 367-3100**



Самые лучшие цены на страховки для Контракторов!

Работаем со многими другими страховыми компаниями.  
Узнайте сначала наши расценки, перед тем как подписываетесь  
в другой страховой компании! Мы почти уверены, что сделаем  
the best deal!

Специализируюсь в страховании:  
~ Contractors Insurance and Bonds  
(с любой кредитной историей)  
~ Semi trucks, Towing trucks, Cargo, Delivery  
trucks, & Auto for business

Также делаем:  
~ Любые другие виды  
коммерческих страховок  
~ Auto ~ Home ~ Life

425-512-0342 **Alla Kozlov**  
Insurance Agent  
Fax 888-849-5970

Empire Industrial Park  
12311 Hwy 99 Ste 226, Everett WA 9804  
Email: [allakozlov@farmersagent.com](mailto:allakozlov@farmersagent.com)  
Web: [www.farmersagent.com/allakozlov](http://www.farmersagent.com/allakozlov)

**Vlad's Tinting**  
ТОНИРОВКА СТЕКОЛ

машинны офиса

От \$100 - все машины  
Снимаем старую пленку выезжаем  
на дом по договоренности  
Обслуживаем все города  
большого Сиэтла

**ПОЖИЗНЕННАЯ ГАРАНТИЯ**  
Vladimir cell: 253. 678-8126





**Larisa Desyatnik**

Машины • Дома • Бизнес • Жизнь  
Большие Траки • Трейлеры и другие  
виды коммерческих страхований

Компетентная  
консультация и индивидуальный  
подход к каждому клиенту.

cell 206-551-7979  
fax 866-757-8947



## AUTO AUCTIONS



*покупаем и продаем автомобили на любых  
аукционах по всей Америке*  
*доставка машины с любой точки Америки*



**КОМПАНИЯ PRP AUTO**  
PETER • Auto Dealer

cell 425.330.4333  
office/fax: 360.794.5979

**Tatyana Koshevaya**

*Loss Mitigation Assistant*

*Loan Modifications*  
*Foreclosure*  
*Short Sale*



cell: 253-223-1355  
fax: 253-6501996

e-mail: [tatyanak@1stfp.com](mailto:tatyanak@1stfp.com)

**AMERICAN FAMILY  
INSURANCE**  
*All your protection under one roof*



**Elina J Belyayeva, Agent**

Auto Home Business  
Commercial Life

27400 Pacific Hwy South Suite D  
Federal Way, WA 98003

(253) 529-0565 Bus  
(253) 205-5023 Cell



**CRYSTAL BRIGHT  
cleaning service**



425. 228-0446 Требуется на работу  
425. 736-6522 мужчины и женщины  
425. 736-6521 по уборке домов.

fax 425.228.8997

**Хорошая оплата.**

**Вывозим  
металлолом  
машины**

**T: 253-394-6141**

**Изготовление  
печатной  
продукции  
любой  
сложности**

Буклеты  
Листовки  
Постеры  
Каталоги  
Бизнес-карточки  
Открытки  
Календари

Сделаем  
качественный  
дизайн

**Мы  
побьем  
любые  
цены!**



**KANON**  
ADVERTISING AGENCY

{425} 772-8462  
[www.KanonUSA.com](http://www.KanonUSA.com)





**СВАДЬБЫ, БАНКЕТЫ**  
 СОВРЕМЕННОЕ ОФОРМЛЕНИЕ ЗАЛОВ  
 БУКЕТЫ ИЗ ЖИВЫХ ЦВЕТОВ  
 ФАРФОРОВАЯ ПОСУДА  
 ДОМАШНЯЯ КУХНЯ  
 ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ

**253-632-7965**

**Olga's  
Wedding  
Service**

**СВАДЬБА**  
 вашей мечты

Русская,  
Азиатская,  
Украинская, Кухня  
Украшение залов  
Композиции  
из живых цветов

не  
дорого

**253-632-9811, 253-249-4349**

**Colibri Catering**  
 Полный сервис  
 свадебных услуг  
 Удобно, Качественно, Доступно

*Виктор, cell: 253.310.3837*



**букеты  
и венки**

для похорон и  
траурных служений.  
А также делаем  
свадебные цветы  
для невест.

**253-223-7877**  
**253-414-3837**



**СВАДЬБЫ  
ЮБИЛЕИ**

КУХНЯ РУССКАЯ, УКРАИНСКАЯ  
 ДЕКОРАЦИЯ ЗАЛОВ  
 УКРАШЕНИЕ СТОЛОВ

**253-569-4229**  
 New wedding decor 2010



**СДАЕТСЯ  
ДОМ В РЕНТ  
\$1000**

3 комнаты, 1.5 ванны.  
 Большой back yard.  
 Возле Green River Community College.  
 Остановка автобуса - 100 м.

**206-372-8006**

WEDDING PHOTOGRAPHY



**PJ STUDIO**  
 (206) 255-3063

**Prestige Studio**  
 VIDEO PHOTO

www.prestige-weddings.com

WEDDINGS  
 SPECIAL EVENTS

перезапись:  
 PAL-NTSC  
 VHS-DVD

**425.750.0500**



**AMERICAN FAMILY  
INSURANCE**  
 All your protection under one roof®



**Oksana Kuchernyuk**  
 Cell: 253-334-7280

- Auto
- Home
- Life
- Business

Amy Calhoun Agency  
 406 Baker Blvd, Ste 140  
 Tukwila, WA 98188





# T&M Taras Trucking

## driving school

Licensed / Experience 17 years

Проводим обучение правилам дорожного движения и практику вождения большегрузных машин и автобусов по 160-часовой программе с получением CDL класса А и всех категорий.

**Занятия:** понедельник, вторник, четверг, пятница 6:00pm - 9:00pm

**Вождение:** в любой день с понедельника по субботу 8:00am - 2:00pm

Звоните Михаилу по телефонам:  
**(206) 571-1648,**  
**(253) 266-1369,**  
**(253) 630-4920**

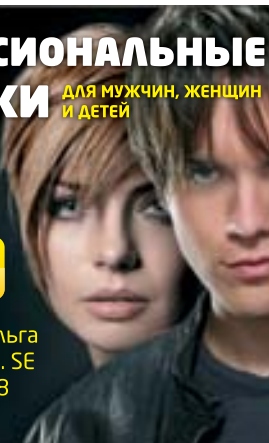
# ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ СТРИЖКИ

ДЛЯ МУЖЧИН, ЖЕНЩИН И ДЕТЕЙ

**Покраска волос  
Мелирование  
Прически**

**Опыт работы  
27 лет**

206-304-1209 Ольга  
 17130 116th Ave. SE  
 Renton, WA 98058  
 Fantastic Cutz



# ЦИФРОВОЙ ВИДЕО ТЕЛЕФОН!

Вы можете разговаривать и видеть собеседника



Внимание! Новинка!

Безлимитные звонки по США, Канаде и в другие страны\*

## \*253-236-0271

Другие виды сервисов: Local & Long Distance, Internet, Cell phones, Satellite TV, Home Security

Ищете РАБОТУ или дополнительный заработок? Звоните: **253-261-0552**

# Печатаем листовки, буклеты постеры, каталоги бизнес-карточки и многое другое



**KANON**  
ADVERTISING AGENCY

(425) 772-8462  
[www.KanonUSA.com](http://www.KanonUSA.com)

# Elena's Skin Care

## Косметический салон

Глубокая чистка кожи лица, и спины  
 Огромный опыт по лечению угрей, гнойных воспалений  
 Улучшение наступает в 100% случаях

Microdermabrasion  
 Шлифовка кожи  
 Удаление волос на лице, теле  
 Дизайн бровей

12224 NE 8 St. Apt #205, Bellevue, WA 98005

Звоните: **425-772-9688**



# Доставка цветов и букетов

Праздники и поводы  
 Цветы на похороны

**425-746-6560**  
[www.FinTouchFlorist.com](http://www.FinTouchFlorist.com)

Follow us on Twitter  
 @FinTouchFlorist

1645, 140th Ave  
 Bellevue, WA 98005




# VODA Constructions Corp.

- Hardwood Floor
- Stairs Installation
- Remodeling
- Millwork

1441 W. Valley Hwy N  
 Auburn, WA 98001

Cell: 253 740-6761  
 Office: 253 939-9377  
 Fax: 253 939-6112  
[www.vodacc.com](http://www.vodacc.com)




# ЛИМУЗИН & СЕРВИС

or known as All Limousine Lines

weddings • parties • tours • airport transfers • proms

## 253-394-2990

**Виктор**



# ОБЪЯВЛЕНИЯ

## ДОМА/АРЕНДА

Сдается отдельное однокомнатное кондо. Магазины рядом. Рентон. \$450 + bills. 206-412-1296

**Сдается большая комната в Bellevue (р-н Microsoft) с отдельной ванной в таунхаусе. Стоянка, washer, dryer. Звонить (425) 497-8852. Оставьте сообщение.**

Продам Дом 2006, 5 beds, 3070 sq. ft, Kent 374,000. Тел: 253-852-1782

Сдаётся дом в Еверете 4 спальни, огороженный двор, цена 1500  
Тел: 425-344-4520

Сдается небольшой трехбедрумный дом в Arlington, exit 206, две ванны, кондиционер, гараж. Подробности по телефону 452-948-6655. Оставьте сообщение.

## АВТОМОБИЛИ

Subaru Legacy 1994, auto, sedan -- for parts. \$450 Тел: 206-349-9242

Продается Ford Taurus SES 01г. Higher Class Car, All Power, Sunroof, Power seat, heated mirrors, etc. в отличном состоянии пробег 57,000 \$5,795  
Тел: 206-613-9281

Продается Honda - Odyssey 2000 117 miles - \$6,100 Чистый тайтл - кожаная  
Тел: 253-232-7680

Продается Honda Accord 2005г. 4cylinder 2.4L I-VTEC, Spoiler, в отличном состоянии пробег 26,000 Original Miles \$10,995 Тел: 206-613-9281

## КУПЛЯ/ПРОДАЖА

**Покупаю старые автомобили, алюминиевые баночки, медь, свинец, бронзу. Тел: 253-394-6141**

Продаю Jet Book Устройство для чтения книг. \$250 Куплю изделия из собачей шерсти. Тел. 253-887-7779, оставьте сообщение.

**Продам свежие фрукты! Персики, абрикосы, черешню, арбузы из Калифорнии, а также яблоки и картошку. Тел: 253-394-6141**

Продаётся козье молоко, коза и маленькие козочки. Тел: 253-630-3567, 253-632-1675

**Продаю компьютер в комплекте или отдельно. Тел: 916-372-6761**

**Продаётся красивое свадебное платье с кругом, фатой. Недорого Тел: 253-561-5209**

**Куплю недорого, заберу ненужный (в раб. сост.) пылесос. Email: heleenus\_2007@yahoo.com. Thank you! Тел: 253-326-4837**

**Продам диван-кровать \$240, холодильник почти новый \$540. Тел: 206-613-9464**

**Продам диван-кровать \$240, холодильник почти новый \$540. Тел: 206-613-9464**

**Продам свадебное платье раз. 12-14 обошлось \$750 а продам за \$250. Тел: 206-708-0824**

## РАБОТА / УСЛУГИ

**Вывозим старые автомобили, и другой металлолом. Покупаем алюминиевые баночки. Тел: 253-394-6141**

Предлагаю услуги няни.  
Присмотрю за вашим ребенком или несколькими детьми у вас или у себя дома (Lynnwood). Имею медицинское образование, рекомендации.  
Тел: 425-772-6317

Бесплатное оформление документов и классы на гражданство.  
Тел: 425-350-3588

**Свадебная фотосъемка. Красиво и профессионально. Современная обработка и уникальные фотокниги. Звоните Эрику 206.571.1364**

Ищу роботу truck driver CDL- А без опыта  
Тел: 253-224-4087

**ДЕШЕВО! Замена масел, фильтров, колодок, заправка кондиционеров. Недорого полировка автомобилей, уборка и чистка салона. Тел. 253-267-1397 оставить сообщение.**

**Требуется на работу механик, по обслуживанию траков (semi) Тел: 253-661-8901 Сергей**

Молодая девушка согласна посидеть с вашим ребёнком в любой день.  
Тел: 253-941-3832

**Предоставляем пакет документов на гражданство: 2 аудио диска на английском, русском языке – анкета N-400, 100 вопросов, тесты для чтения и письма. Тел: 425-350-3588, 425-350-3598**

**Помогу начать бизнес, продам owner financing или отдам в лиз: Car Towing Flatbed Tow Truck with hydraulic tilted platform & extended cab. Ford 650. 360-977-6048**

Профессиональный педагог дает уроки русского языка. Тел. 253-970-8302

**Noble Janitorial is looking for cleaning employees to clean offices and other buildings in Seattle – Tacoma area. Experience is a plus but not required. We speak English, Russian and Ukrainian. Aleksandr, 206-851-6440**

**Noble Janitorial is looking for cleaning Subcontractors. Must have business licenses, reliable vehicles, provide own cleaning chemical, tools and equipment. We speak English, Russian and Ukrainian. Vasiliy, 206-356-6456**

**Восстановление и построение кредитной истории. Более 1000 довольных клиентов, консультации бесплатно, одноразовая оплата, законно и быстро. 425-376-2840, оставьте сообщение. [www.LsiCreditSolutions.com/rus](http://www.LsiCreditSolutions.com/rus)**

**Ищу девушку сыграть роль невесты, молодую, симпатичную, стройную. Звоните 253-520-2419**

**Требуется caregiver женщина, можно с проживанием, уход за мужчиной. 206 762-3938**

**Предлагаю свои услуги по установке любой плиточной работы. Тел: 425-346-2459 Слава.**



КВАЛИФИЦИРОВАННАЯ  
ЮРИДИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ



ПАВЕЛ  
СТЕПАНОВ  
паралигал

206-683-4386

## ▶ БАНКРОТСТВО

Chapter 7

## ▶ ИММИГРАЦИОННЫЕ УСЛУГИ

Политическое убежище  
Оформление всех видов виз  
Гражданство

## ▶ РАЗВОДЫ (uncontested)

КАНОН

ЕЖЕМЕСЯЧНОЕ  
ХРИСТИАНСКОЕ  
РЕКЛАМНО-  
ИНФОРМАЦИОННОЕ  
ИЗДАНИЕ

# БЛАНК ЗАКАЗА



☐ 1/4 Color Page  
**\$155/month**



☐ 1/12 Color Page  
**\$45/month**

☐ Объявление до 20 слов **\$10**

☐ Бесплатное объявление на 1 месяц\*

Возможен заказ рекламы через наш веб-сайт [www.KanonSeattle.com](http://www.KanonSeattle.com)  
Так же на сайте вы сможете найти полный список рекламных блоков и цен.

\* Бесплатно принимаются объявления **некоммерческого** характера  
сроком на 1 месяц до 10 слов, включая телефон

Name, Last Name, Company

Phone

Address

Date

Your text

### ВНИМАНИЕ! АКЦИЯ!

уникальная возможность поставить  
рекламный блок\* в журнале КАНОН  
совершенно **БЕСПЛАТНО**

\*детали по телефону (425) 747-2662

**Почтовый Адрес : KANON INC. P.O. BOX 705, BOTHELL WA 98041-0705**

Рекламный отдел: (425) 747-2662 • Факс: (425) 740-0258 • E-mail: [info@kanonseattle.com](mailto:info@kanonseattle.com) • Web: [www.KanonSeattle.com](http://www.KanonSeattle.com)



ЖИЗНЬ ЧЕЛОВЕКА  
ДАЛЕКО НЕ  
ВСЕГДА ЛЕГКО  
УКЛАДЫВАЕТСЯ В  
СХЕМЫ, ПОСТУПКИ  
– НЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО  
ЛЕГКО РАСКЛАДЫ-  
ВАЮТСЯ НА  
АЛГОРИТМЫ, А БОГ  
– ГОРАЗДО БОЛЬШЕ  
УЧЕНИЙ О НЁМ.



# ДРЕВНИЕ ЗАПОВЕДИ И СОВРЕМЕННЫЕ ПРИОРИТЕТЫ

**В**ыстраивание приоритетов в работе и вообще в жизни – очень популярная в наше время тема. Вопросам правильного выбора того, что следует делать в первую очередь, что во вторую, третью и так далее – посвящено множество семинаров и тренингов. Современный менеджмент вообще в определённом смысле строится на выстраивании приоритетов. И надо признать, что эта методика может неплохо работать. В то же время, Евангелие мало что говорит о приоритетах. Люди, окружавшие Иисуса, предпринимали попытки прояснить подробную иерархию ценностей и приоритетов. Так, например, мы читаем о фарисее, который пытался узнать у Спасителя, какая из заповедей является наибольшей. Вероятно, он хотел получить развёрнутый, детальный ответ, но услышал такие слова: «возлюби Господа Бога твоего всем сердцем твоим и всею душою твоею и всем разумением твоим: сия есть первая и наибольшая заповедь; вторая же подобная ей: возлюби ближнего твоего, как самого себя; на сих двух заповедях утверждается весь закон и пророки». Новый Завет рассказывает о богатом юноше, которому Иисус предлагает раздать абсолютно всё его имущество. Одновременно мы встречаем упоминания о достаточно состоятельных верующих, которым ничего подобного не предлагалось.

## СОВРЕМЕННОЕ ВОСПРИЯТИЕ МИРА

Призыв Христа о необходимости возлюбить Бога и своего ближнего, естественно, разделяется всеми христианами, но ведь так хочется

расписать поподробнее приоритеты, как это подразумевает современный менеджмент! При этом, естественно, главенство отношений с Богом будет поставлено на почётное первое место (хотя бывает, что разные люди понимают под этим не одно и то же), но далее всё уже будет не так очевидно. Для современного человека более чем для современников Иисуса Христа свойственно желание «конкретизировать» учение, выстроить более подробную систему приоритетов. Было бы так заманчиво выстроить по ранжиру грехи и заповеди, точно определив, что же всё-таки важнее – не завидовать, не пьянствовать, не заниматься обжорством, не лениться или почтить своих родителей; от чего следует избавиться в первую очередь, а с чем можно немного и повременить.

Современный подход к системам управления подразумевает чёткое выстраивание системы приоритетов, которое помогает принимать правильные решения в различных ситуациях. На книжных прилавках можно без труда найти обилие литературы на эту тему, где предлагаются различные принципы управления предприятием, персоналом, финансами и собственной жизнью на основе правильной и очень конкретной системы приоритетов. Есть и литература, призванная помочь правильно выстраивать свою жизнь на основе предлагаемых диаграмм и схем, подразумевающих распределение приоритетов в жизни.

## ВЫБОР ГЛАВНОГО

Эти благие попытки упорядочить свою жизнь за счёт распределения



приоритетов, ранжирования ценностей могут быть очень полезными. Однако не следует всё-таки забывать, что эти методики основаны не столько непосредственно на Евангелии, сколько на определённой культуре. Так, например, в рамках одной культурной традиции огромное место отводится традиции почитания старших, в другой – большее место занимает попечение о своей собственной семье, где-то на первый план выступает преданность церкви или государству и так далее. Можно ли сформулировать универсальную систему приоритетов в жизни христианина, расписав более подробно общий принцип, сформулированный Иисусом – «почитай Бога и ближнего»? Можно ли помочь человеку универсальным советом, когда он находится перед нелёгким выбором, который иногда подразумевает и выбор наименьшего из двух зол? Думаю, что

нет. Это сложно ещё и потому, что мы всегда склонны к самооправданию и при желании, выстраивая приоритеты, будем находить то, что очень хотим найти, в том числе и в Библии. Если у меня, например, проблемы в построении отношений в моей семье, то я могу «убегать» в церковное служение. При этом, разумеется, буду говорить и о «великом поручении», и о «побелевших нивах» и т.д. Все приведённые аргументы верные, но, к сожалению, чаще всего мы делаем акцент именно на тех, которые для нас, возможно, менее актуальны.

## СХЕМА И ЖИЗНЬ

Сегодняшнее восприятие мира современным человеком не оставляет места тайне или неопределённости. Нам дискомфортно верить в Троицу, если мы не изобразим графики,

таблицы и схемы, которые помогают нам представить в простом и ясном для нас виде «механизм» работы каждой Ипостаси и принципы их взаимодействия между собой. Нас не очень устраивает система приоритетов из Евангелия, о необходимости служить Богу и ближнему и хочется построить подробную вертикаль ценностей, разложив всё по полочкам, желательно, при этом, поставив повыше то, что у нас лучше получается, и в чём мы ощущаем себя более уверенными. Однако следует помнить, что жизнь человека далеко не всегда легко укладывается в схемы, поступки – не обязательно легко раскладываются на алгоритмы, а Бог – гораздо больше учений о Нём.

**Михаил Неволин**

## Ответы на кроссворд (страница 60)

### По горизонтали:

7. Кедрон. 9. Вражда. 10. Астарта. 13. Февда. 14. Косяк. 15. Притвор. 16. Ноа. 20. Лог. 21. Виссон. 22. Фонарь. 23. Надав. 24. Упрёк. 27. Азария. 28. Увясло. 29. Одр. 32. Кир. 35. Проказа. 37. Фарес. 38. Нигер. 39. Одоллам. 41. Амалик. 42. Египет.

### По вертикали:

1. Железо. 2. Среда. 3. Ана. 4. Ива. 5. Замок. 6. Одеяло. 8. Мачта. 11. Сирион. 12. Творог. 17. Авиафар. 18. Иссахар. 19. Надпись. 20. Львёнок. 25. Нимрод. 26. Связка. 30. Драхма. 31. Акила. 33. Именей. 34. Седло. 36. Филин. 39. Око. 40. Мех.

## Ответы на кроссворд христианский (номер за Июнь, страница 62)

По горизонтали: 8. Валаам. 9. Виссон. 11. Скуп. 13. Цитра. 15.

Навуходоносор. 17. Филадельфия. 20. Гиена. 22. Наколенники. 26. Дидрахма. 27. Гаввафа. 28. Иосафат. 29. Меновщик. 33. Асардан. 34. Филин. 36. Динарий. 37. Аннон. 38. Свирель. 40. Рим. 42. Лия. 46. Севоим. 48. Летаа. 49. Селиф. 50. Шедеур. 53. Завеса. 54. Тов. 57. Бат. 58. Елкана. 59. Рода. 61. Лицемер. 62. Маг. 63. Отец. 64. Земля. 69. Бедро. 70. Аиалонская. 71. Мул. 73. Сеннахирим. 75. Иахин. 77. Ермий. 78. Аод. 79. Валла. 80. Волхв. 81. Оза. 82. Еммор. 86. Ахрай. 91. Диаконисса. 92. Аин. 93. Благовоние. 94. Зевей. 97. Мориа. 98. Крит. 99. Тук. 100. Гоморра. 101. Ави. 103. Ефес. 105. Капище. 106. Кис. 109. Аиа. 111. Елисей. 112. Диопет. 113. Зилот. 114. Давид. 116. Мрамор. 118. Сур. 120. Рак. 123. Порфира. 124. Гегай. 125. Близнец. 126. Разон. 127. Абихаил. 132. Валтасар. 133. Варнава. 134. Адрамит. 135. Лисенята. 139. Мемфивосфей. 141. Еглон. 142. Скотоложник. 146. Ненасытимост. 147. Аспид. 148. Модад. 149. Милоть. 150. Афаним.

По вертикали: 1. Учитель. 2. Ханани. 3.

Варух. 4. Есхол. 5. Корова. 6. Авитала. 7. Акелдама. 10. Архангел. 12. Едреи. 14. Салманассар. 16. Стихотворец. 18. Фиатир. 19. Язва. 20. Гефсимания. 21. Адониседек. 22. Наас. 23. Квашня. 24. Нисан. 25. Писец. 30. Филит. 31. Гай. 32. Хошет. 35. Нил. 37. Аир. 39. Аведдар. 41. Меа. 42. Лин. 43. Хеттура. 44. Тавера. 45. Землетрясение. 47. Мор. 50. Шаг. 51. Сквернословие. 52. Андрей. 55. Вааса. 56. Петух. 57. Баана. 65. Водонос. 66. Гадасса. 67. Мелхола. 68. Ахазовы. 70. Авиуд. 71. Мааха. 72. Ливан. 74. Мамра. 75. Ила. 76. Ной. 83. Нееман. 84. Вавилон. 85. Иисус. 87. Ритор. 88. Агава. 89. Анафема. 90. Авигея. 95. Родословие. 96. Армагеддон. 98. Кедорлаомер. 99. Тит. 102. Ним. 104. Серебренник. 106. Кенеи. 107. Нир. 108. Кир. 110. Ариох. 113. Зуй. 115. Дар. 117. Орган. 118. Саваоф. 119. Узы. 121. Кадило. 122. Мать. 128. Висилиск. 129. Иней. 130. Барс. 131. Виноград. 136. Поприще. 137. Плоть. 138. Голгофа. 140. Езекия. 143. Киттим. 144. Маной. 145. Топаз.



# ЖЕЛАЕМ ПОДЕЛИТЬСЯ!

ТЕ, КТО ХОТЬ ЧТО-ТО СЛЫШАЛ О СЛУЖЕНИИ МИССИИ «АГАПЭ» В УКРАИНЕ ЗНАЕТ, ЧТО МИССИЯ ТРУДИТСЯ С ДЕТЬМИ-СИРОТАМИ. РАБОТНИКАМИ СОСТАВЛЕНЫ ПРОГРАММЫ БИБЛЕЙСКИХ УРОКОВ ДЛЯ ЕЖЕНЕДЕЛЬНОГО ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЙ С МАЛЫШАМИ, ШКОЛЬНИКАМИ, ПОДРОСТКАМИ, НАЧИНАЯ С 4 ЛЕТ И ЗАКАНЧИВАЯ 17 ГОДАМИ.

неполный перечень вопросов семинара.

За последние три месяца проведено 6 семинаров в разных городах Украины. «Одним из пунктов перспективного плана развития миссии является распространение идеи нести Благою весть детям, о духовном воспитании

Полтаве, Хмельницке, Ровно и других городах. На каждом семинаре встречали по-разному: одни с радушием, другие - настороженно. Но расставались мы везде друзьями, имеющими общую цель, видение, вдохновение, жажду нести Божью любовь детям, говорить им о спасении, о Божьем Царстве.



Это составляет 442 (68 – 309 – 68) различных библейских, духовно-нравственных, этических тем, соответствующих определённому возрасту детей. К ним разработаны конспекты уроков, иллюстрации и материалы по творчеству. Миссия открыта для сотрудничества, желает оказать методическую помощь всем заинтересованным трудиться в этом направлении. Первый шаг, который она предлагает – это проведение двухдневных семинаров. Презентация направлений служения миссии, работа по душепопечению, психология детей-сирот, знакомство с программами, показательные уроки, а главное, - возможность поделиться опытом. Вот

которых некому заботиться, детям интернатов, приютов, детских домов. Мы имеем уже определённый опыт такого служения и готовы им делиться со всеми желающими», - говорит руководитель миссии, Александр Федорчук.

Разнообразна география Украины. Бескрайние степи, поделенные на квадраты лесопосадками, в восточной части и густые леса, горы – в западной. Каждый город имеет свои особенности, исторические жемчужины. Но есть то, что их роднит. Это плохие дороги и достаточное количество детских сиротских заведений.

Наша команда побывала в Донецке,

Мы благодарны Господу, Который благословляет всех, кто предан Ему и стремится отдавать себя на служение, кто горит нести весть всем нуждающимся, кто неустанно трудится и не изнемогает. А, если и так, то просит силы у Бога. И Он не замедлит с ответом. Желаем всем, кто посвятил себя на этот нелёгкий труд, обильных Божьих благословений. Пусть ваше сердце переполняется таким количеством Божьей любви, которой было бы достаточно, чтобы согреть сердца тех, кто в ней особенно нуждается, чтобы грусть в их глазах преображалась в радость, чтобы встреча с Иисусом меняла их характеры и жизни. С любовью миссия «Агапэ»



## Истинное или ложное смирение (2-части)

с участием Генри Мадавы и Александра Шевченко. Ведущий, Виктор Коструб.

**NEW!**  
DVD: \$26

Темой беседы был вопрос, как определить разницу между истинным и ложным смирением? Почему столь кроткие личности как Моисей, иногда вели себя довольно резко? Пастор Генри, как чернокожий, делиться своим опытом унижения, оказавшись в Украине в начале 90-х. Мы надеемся, что эта беседа благословит вас более углубленным пониманием вопроса библейского смирения.

**25%** из всех средств от продажи этого DVD будут пожертвованы на Международное Служение Agape. Если вы желаете использовать эту возможность и поддержать служение детям-сиротам вы можете выслать свой заказ прикрепив данный купон и чек на "Agape".



Agape International Ministries,  
3601 Plymouth DR • N. Highlands, CA 95660  
1-888-861-9572  
agape@ugol.ru  
www.agapeua.com

The logo for 'Kanon' is displayed in white, stylized Cyrillic letters on a red rectangular background. The letters are bold and modern, with a slight shadow effect.

# КАНОН

# ВАС УЗНАЕТ ВЕСЬ ВАШИНГТОН

## Выгодное вложение:

---

Отличные расценки на рекламу!

---

Эффективная отдача на каждый затраченный цент

---

Долгий срок жизни каждого экземпляра журнала

---

Качественная печать

---

## Отдел рекламы:

(425) 772-8462

[www.kanonseattle.com](http://www.kanonseattle.com)

14400 Bel-Red Rd. 101B,  
Bellevue, WA 98007

## Надежное партнерство:

---

Гарантированный тираж!

---

Более 90 успешно выпущенных номеров журнала

---

Широчайшая сеть распространения

---

Индивидуальный подход к каждому клиенту

**ПРЕВОСХОДНЫЕ  
ЦЕНЫ ДЛЯ НОВЫХ  
И ПОСТОЯННЫХ  
КЛИЕНТОВ!**



Все заявления на работу рассматриваются на равных основаниях вне зависимости от расы, пола, сексуальной ориентации, религии, национальности, семейного положения, возраста, ветеранского статуса, ментальности или физической инвалидности.

# Агентство Elite Home Care



Мы дарим Вам свою заботу,  
Любовь и душевную теплоту!

**Квалифицированные работники агентства Elite ухаживают за пожилыми или больными людьми и предоставляют помощь по персональному уходу и в других домашних делах.**

За многие годы работы мы заслужили **прекрасную репутацию** среди наших клиентов, предоставляя им только высоко-квалифицированный и проверенный персонал с учётом индивидуальных пожеланий.

**Высокая репутация у наших работников подкреплена отличными зарплатой и бенефитами:**

- Зарплата от \$10.70 в час на старт
- Зарплата \$11.10 через 6 месяцев
- 100% медицинская, зубная и глазная страховка
- Оплата транспортных расходов
- Оплачиваемое обучение
- Гибкий график работы
- Оплачиваем сверхурочные (overtime)

Если Вы собираетесь открыть программу по уходу, обращайтесь к нам за информацией.  
**Мы понимаем Вас и говорим на Вашем родном языке**



Elite Home Care обслуживает  
**все районы Большого Сиэтла**  
в округе Кинг (all King County)

Наш телефон:

**425-957-2002**

Для жителей Kent, Auburn, Federal Way бесплатный телефон:

**1-877-5ELITE7 (1-877-535-4837)**

# АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

Приглашаем  
посетить нас  
на Ярмарке 2010  
в Marymoor Park  
28 Августа  
2010!

Более 35 лет  
мы боремся за Ваши права.  
Доверьтесь нашему опыту!

Мы не обещаем,  
Мы делаем!



Лэрри Тэйлор  
Адвокат



Вячеслав Мамотук  
Следователь



Бонни Фэйвор  
Адвокат



Бэлла Масляк  
Адвокат

Наши квалифицированные специалисты предоставляют исключительную юридическую помощь для Русской и Украинской общины. Вникнув в суть Вашей проблемы, мы предложим оптимальный выход из сложившейся ситуации. Наша цель – максимальная компенсация и возмещение ущерба! Адвокаты представят Ваши интересы в суде: досудебное представительство, подготовка процессуальных документов, судебное представительство. Мы проконсультируем Вас бесплатно на Вашем родном языке!

ПОЗВОНИТЕ НАМ СЕГОДНЯ! НЕ ОТКЛАДЫВАЙТЕ РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ НА ЗАВТРАШНИЙ ДЕНЬ!

русская линия 24/7:

**(206) 817-2950 (425) 235-0202 (888) 867-9773**

17422 108th Ave. SE, Suite 200 Renton, WA 98055







UDODIK  
PHOTOGRAPHY  
425.879.9875

UDODIK.COM